

This document is meant purely as a documentation tool and the institutions do not assume any liability for its contents

► **B**      **DIRECTIVE 97/68/EC OF THE EUROPEAN PARLIAMENT AND OF THE COUNCIL**  
**of 16 December 1997**

**on the approximation of the laws of the Member States relating to measures against the emission of gaseous and particulate pollutants from internal combustion engines to be installed in non-road mobile machinery**

(OJ L 59, 27.2.1998, p. 1)

Amended by:

	Official Journal		
	No	page	date
► <b><u>M1</u></b> Commission Directive 2001/63/EC of 17 August 2001	L 227	41	23.8.2001
► <b><u>M2</u></b> Directive 2002/88/EC of the European Parliament and of the Council of 9 December 2002	L 35	28	11.2.2003



**DIRECTIVE 97/68/EC OF THE EUROPEAN PARLIAMENT  
AND OF THE COUNCIL**

**of 16 December 1997**

**on the approximation of the laws of the Member States relating to  
measures against the emission of gaseous and particulate pollutants  
from internal combustion engines to be installed in non-road  
mobile machinery**

THE EUROPEAN PARLIAMENT AND THE COUNCIL OF THE  
EUROPEAN UNION,

Having regard to the Treaty establishing the European Community, and  
in particular Article 100a thereof,

Having regard to the proposal from the Commission <sup>(1)</sup>,

Having regard to the opinion of the Economic and Social  
Committee <sup>(2)</sup>,

Acting in accordance with the procedure laid down in Article 189b of  
the Treaty <sup>(3)</sup>, in the light of the joint text approved by the Conciliation  
Committee on 11 November 1997,

- (1) Whereas the Community programme of policy and action in  
relation to the environment and sustainable development <sup>(4)</sup>  
recognizes as a fundamental principle that all persons should be  
effectively protected against recognized health risks from air  
pollution and that this necessitates in particular the control of  
emissions of nitrogen dioxide (NO<sub>2</sub>), particulates (PT) — black  
smoke, and other pollutants such as carbon monoxide (CO);  
whereas with regard to the prevention of tropospheric ozone  
(O<sub>3</sub>) formation and its associated health and environmental  
impact, the emissions of the precursors nitrogenoxides (NO<sub>x</sub>)  
and hydrocarbons (HC) must be reduced; whereas the environ-  
mental damage caused by acidification will also require  
reductions *inter alia* on the emission of NO<sub>x</sub> and HC;
- (2) Whereas the Community signed the UN/ECE protocol on vola-  
tile organic compound (VOC) reduction in April 1992 and  
adhered to the protocol on NO<sub>x</sub> reduction in December 1993,  
both of which are related to the 1979 Convention on Long-range  
Transboundary Air Pollution which was approved in July 1982;
- (3) Whereas the objective of reducing the level of pollutant emis-  
sions from non-road mobile machinery engines and the  
establishment and operation of the internal market for engines  
and machinery cannot be sufficiently achieved by individual  
Member States, and can therefore be better achieved by the  
approximation of the laws of the Member States relating to  
measures against air pollution by engines to be installed in non-  
road mobile machinery;
- (4) Whereas recent investigations undertaken by the Commission  
show that the emissions from non-road mobile machinery  
engines constitute a significant proportion of the total man-  
made emissions of certain noxious atmospheric pollutants;  
whereas the category of compression ignition engines which  
will be regulated by this Directive is responsible for a consider-  
able share of air pollution by NO<sub>x</sub> and PT, in particular when it  
is compared with that coming from the road transport sector;

<sup>(1)</sup> OJ C 328, 7.12.1995, p. 1.

<sup>(2)</sup> OJ C 153, 28.3.1996, p. 2.

<sup>(3)</sup> Opinion of the European Parliament of 25 October 1995 (OJ C 308,  
20.11.1995, p. 29), Council common position of 20 January 1997 (OJ C  
123, 21.4.1997, p. 1) and Decision of the European Parliament of 13 May  
1997, (OJ C 167, 2.7.1997, p. 22). Council Decision of 4 December 1997  
and Decision of the European Parliament of 16 December 1997.

<sup>(4)</sup> Resolution of the Council and the representatives of the Governments of the  
Member States, meeting within the Council of 1 February 1993 (OJ C 138,  
17.5.1993, p. 1).

▼B

- (5) Whereas emissions from non-road mobile machinery operating on the ground equipped with compression ignition engines, and in particular the emissions of NO<sub>x</sub> and PT, constitute a primary cause of concern in this area; whereas these sources should be regulated in the first instance; whereas, however, it will also be appropriate subsequently to extend the scope of this Directive to include the control of emissions from other non-road mobile machinery engines, including transportable generating sets, based on appropriate test cycles, and in particular from gasoline engines; whereas a considerable reduction of the CO and HC emissions may be achievable with the envisaged enlargement of the scope of this Directive to include gasoline engines;
- (6) Whereas emissions control legislation on agricultural and forestry tractor engines, ensuring a level of environmental protection equivalent to the level established pursuant to this Directive, with standards and requirements fully consistent with it, should be introduced as soon as possible;
- (7) Whereas, in respect of certification procedures, that type-approval approach has been taken which, as a European method, has stood the test of time for approvals of road vehicles and their components; whereas, as a new element, the approval of a parent engine on behalf of a group of engines (engine family) built using similar components according to similar construction principles, has been introduced;
- (8) Whereas the engines produced in compliance with the requirements of this Directive will have to be accordingly marked and notified to the approval authorities; whereas, in order to keep administrative burdens low, no direct control by the authority of the engine production dates relevant for strengthened requirements has been foreseen; whereas this freedom for the manufacturers requires them to facilitate the preparation of spot checks by the authority and to make available relevant production planning information at regular intervals; whereas absolute compliance with notification made in accordance with this procedure is not obligatory but a high degree of compliance would facilitate the approval authorities' planning of assessments and contribute to a relationship of increased trust between manufacturers and type-approval authorities;
- (9) Whereas approvals granted in accordance with Directive 88/77/EEC <sup>(1)</sup> and with UN/ECE Regulation 49 Series 02, as listed in Annex IV, Appendix II to Directive 92/53/EEC <sup>(2)</sup> are recognized as equivalent to those required by this Directive in its first stage;
- (10) Whereas engines which are in compliance with the requirements of this Directive and covered by its scope must be permitted to be placed on the market in the Member States; whereas these engines must not be subject to any other national emission requirement; whereas the Member State granting approvals will take the necessary control measures;
- (11) Whereas, in laying down the new test procedures and limit values, it is necessary to take into account the specific usage patterns of these types of engines;
- (12) Whereas it is appropriate to introduce these new standards according to the proven principle of a two-stage approach;

<sup>(1)</sup> Council Directive 88/77/EEC of 3 December 1987 on the approximation of the laws of the Member States relating to the measures to be taken against the emission of gaseous pollutants from diesel engines for use in vehicles (OJ L 36, 9.2.1988, p. 33). Directive as last amended by Directive 96/1/EC (OJ L 40, 17.2.1996, p. 1).

<sup>(2)</sup> Council Directive 92/53/EEC of 18 June 1992 amending Directive 70/156/EEC on the approximation of the laws of the Member States relating to the type-approval of motor vehicles and their trailers (OJ L 225, 10.8.1992, p. 1).

▼B

- (13) Whereas, for engines with higher power output, the achievement of substantial emission reduction seems to be easier, as existing technology that has been developed for engines of road vehicles can be used; whereas, taking this into account a staggered implementation of the requirements has been foreseen, beginning with the highest of three powerbands for stage I; whereas this principle has been retained for stage II with the exception of a new fourth powerband not covered by stage I;
- (14) Whereas for this sector of non-road mobile machinery applications, which is now regulated and is the most important one besides agricultural tractors if compared with emissions coming from road transport, a considerable reduction of emissions can be expected by the implementation of this Directive; whereas due to, in general, very good performance of diesel engines with respect to CO and HC emissions, the margin for improvement in respect of the total amount emitted is very small;
- (15) Whereas, in order to make provision for the case of exceptional technical or economic circumstances, procedures have been integrated which could exempt manufacturers from the obligations arising from this Directive;
- (16) Whereas, in order to ensure 'conformity of production' (COP) once an approval is granted for an engine, manufacturers will be required to provide corresponding arrangements; whereas provisions have been made for the case of discovered non-conformity which lay down information procedures, corrective actions and a cooperation procedure which will allow the settling of possible differences of opinion between Member States in respect of conformity of certified engines;
- (17) Whereas the entitlement of Member States to lay down requirements ensuring that workers are protected when using non-road mobile machinery shall not be affected by this Directive;
- (18) Whereas the technical provisions in certain Annexes to this Directive should be supplemented and, as necessary, adapted to technical progress according to a committee procedure;
- (19) Whereas provisions should be laid down to ensure testing of the engines in compliance with the rules of good laboratory practice;
- (20) Whereas there is a need to promote global trade in this sector by harmonizing, as far as possible, emission standards in the Community with those applied or planned in third countries;
- (21) Whereas it is therefore necessary to envisage the possibility of reconsidering the situation on the basis of the availability and the economic feasibility of new technologies and taking account of progress achieved in the implementation of the second stage;
- (22) Whereas an agreement on a *modus vivendi* between the European Parliament, the Council and the Commission concerning the implementing measures for acts adopted in accordance with the procedure laid down in Article 189b of the Treaty was reached on 20 December 1994 <sup>(1)</sup>,

HAVE ADOPTED THIS DIRECTIVE:

*Article 1*

**Objectives**

This Directive aims at approximating the laws of the Member States relating to emission standards and type-approval procedures for engines to be installed in non-road mobile machinery. It will contribute to the smooth functioning of the internal market, while protecting human health and the environment.

<sup>(1)</sup> OJ C 102, 4.4.1996, p. 1.

**▼B***Article 2***Definitions**

For the purposes of this Directive:

- *non-road mobile machinery* shall mean any mobile machine, transportable industrial equipment or vehicle with or without body work, not intended for the use of passenger- or goods-transport on the road, in which an internal combustion engine as specified in Annex I section 1 is installed,
- *type-approval* shall mean the procedure whereby a Member State certifies that an internal combustion engine type or engine family with regard to the level of emission of gaseous and particulate pollutants by the engine(s), satisfies the relevant technical requirements of this Directive,
- *engine type* shall mean a category of engines which do not differ in such essential engine characteristics as specified in Annex II, Appendix 1,
- *engine family* shall mean a manufacturer's grouping of engines which, through their design, are expected to have similar exhaust emission characteristics and which comply with the requirements of this Directive,
- *parent engine* shall mean an engine selected from an engine family in such a way that it complies with the requirements set out in sections 6 and 7 of Annex I,
- *engine power output* shall mean net power as specified in section 2.4 of Annex I,
- *engine production date* shall mean the date when the engine passes the final check after it has left the production line. At this stage the engine is ready to be delivered or to be put on stock,

**▼M2**

- *placing on the market* shall mean the action of making an engine available for the first time on the market, for payment or free of charge, with a view to distribution and/or use in the Community,

**▼B**

- *manufacturer* shall mean the person or body who is responsible to the approval authority for all aspects of the type-approval process and for ensuring conformity of production. It is not essential that the person or body is directly involved in all stages of the construction of the engine,
- *approval authority* shall mean a Member State's competent authority or authorities responsible for all aspects of type-approval of an engine or of an engine family, for issuing and withdrawing approval certificates, for serving as the contact point with the approval authorities of the other Member States, and for verifying the manufacturer's conformity of production arrangements,
- *technical service* shall mean the organization(s) or body(ies) that has(have) been appointed as a testing laboratory to carry out tests or inspections on behalf of the approval authority of a Member State. This function may also be carried out by the approval authority itself,
- *information document* shall mean the document set out in Annex II that prescribes the information to be supplied by an applicant,
- *information folder* shall mean the total folder or file of data, drawings, photographs, etc. supplied by the applicant to the technical service or the approval authority as prescribed in the information document,
- *information package* shall mean the information folder plus any test reports or other documents that the technical service or the approval authority have added to the information folder in the course of carrying out their functions,
- *index to the information package* shall mean the document in which the contents of the information package, suitably numbered or otherwise marked to clearly identify all pages, are listed,

**▼M2**

- *replacement engines* shall mean a newly built engine to replace an engine in a machine, and which has been supplied for this purpose only,
- *hand-held engine* shall mean an engine that meets at least one of the following requirements:
  - (a) the engine must be used in a piece of equipment that is carried by the operator throughout the performance of its intended function(s);
  - (b) the engine must be used in a piece of equipment that must operate multipositionally, such as upside down or sideways, to complete its intended function(s);
  - (c) the engine must be used in a piece of equipment for which the combined engine and equipment dry weight is under 20 kilograms and at least one of the following attributes is also present:
    - (i) the operator must alternatively provide support or carry the equipment throughout the performance of its intended function(s);
    - (ii) the operator must provide support or attitudinal control for the equipment throughout the performance of its intended function(s);
    - (iii) the engine must be used in a generator or a pump,
- *non-hand-held engine* shall mean an engine which does not fall under the definition of a hand-held engine,
- *professional use multipositional hand-held engine* shall mean a hand-held engine which meets the requirements of both (a) and (b) of the hand-held engine definition and in relation to which the engine manufacturer has satisfied an approval authority that a Category 3 Emissions Durability Period (according to section 2.1 of Appendix 4 to Annex IV) would be applicable to the engine,
- *emission durability period* shall mean the number of hours indicated in Annex IV, Appendix 4, used to determine the deterioration factors,
- *small volume engine family* shall mean a spark-ignition (SI) engine family with a total yearly production of fewer than 5 000 units,
- *small volume engine manufacturer of SI engines* shall mean a manufacturer with a total yearly production of fewer than 25 000 units.

**▼B***Article 3***Application for type-approval**

1. Application for engine or engine family type-approval shall be submitted by the manufacturer to the approval authority of a Member State. An application shall be accompanied by an information folder, the contents of which are given in the information document in Annex II. An engine conforming to the engine type characteristics described in Annex II, Appendix 1, shall be submitted to the technical service responsible for conducting the approval tests.
2. In the case of an application for type-approval of an engine family, if the approval authority determines that, with regard to the selected parent engine, the submitted application does not fully represent the engine family described in Annex II, Appendix 2, an alternative and, if necessary, an additional parent engine which is determined by the approval authority shall be provided for approval according to paragraph 1.
3. No application in respect of one engine type or engine family may be submitted to more than one Member State. A separate application shall be submitted for each engine type or engine family to be approved.

▼B*Article 4***Type-approval procedure**

1. The Member State receiving the application shall grant type-approval to all engine types or engine families which conform to the particulars in the information folder and which meet the requirements of this Directive.
2. The Member State shall complete all applicable sections of the type-approval certificate, the model being given in ►**M2** Annex VII ◀, for each engine type or engine family which it approves and shall compile or verify the contents of the index to the information package. Type-approval certificates shall be numbered in accordance with the method described in ►**M2** Annex VIII ◀. The completed type-approval certificate and its attachments shall be delivered to the applicant.
3. Where the engine to be approved fulfils its function or offers a specific feature only in conjunction with other parts of the non-road mobile machinery, and for this reason compliance with one or more requirements can be verified only when the engine to be approved operates in conjunction with other machinery parts, whether real or simulated, the scope of the type-approval of the engine(s) must be restricted accordingly. The type-approval certificate for an engine type or engine family shall then include any restrictions on its use and shall indicate any conditions for fitting it.
4. The approval authority of each Member State shall:
  - (a) send monthly to the approval authorities of the other Member States a list (containing the particulars shown in ►**M2** Annex IX ◀) of the engine and engine family type-approvals it has granted, refused to grant or withdrawn during that month;
  - (b) on receiving a request from the approval authority of another Member State, send forthwith:
    - a copy of the engine or engine family type-approval certificate with/without information package for each engine type or engine family which it has approved or refused to approve or withdrawn, and/or
    - the list of engines produced according to type-approvals granted, as described in Article 6(3), containing the particulars shown in ►**M2** Annex X ◀, and/or
    - a copy of the declaration described in Article 6(4).
5. The approval authority of each Member State shall yearly, or in addition on receiving a corresponding application, send the Commission a copy of the data sheet as shown in ►**M2** Annex XI ◀ related to the engines approved since the last notification was made.

*Article 5***Amendments to approvals**

1. The Member State which has granted type-approval must take the necessary measures to ensure that it is informed of any change in the particulars appearing in the information package.
2. The application for the amendment or extension of a type-approval shall be submitted exclusively to the approval authority of the Member State which granted the original type-approval.
3. If particulars appearing in the information package have changed, the approval authority of the Member State in question shall:
  - issue revised page(s) of the information package as necessary, marking each revised page to show clearly the nature of the change and the date of re-issue. Wherever revised pages are issued the index to the information package (which is attached to the type-approval certificate) shall also be amended to show the latest dates of revised pages, and

**▼B**

- issue a revised type-approval certificate (denoted by an extension number) if any information on it (excluding its attachments) has changed or if the standards of this Directive have changed since the date currently on the approval. The revised certificate shall show clearly the reason for revision and the date of re-issue.

If the approval authority of the Member State in question finds that an amendment to an information package warrants fresh tests or checks, it shall inform the manufacturer thereof and issue the documents mentioned above only after the conduct of successful fresh tests or checks.

*Article 6***Conformity**

1. The manufacturer shall affix to each unit manufactured in conformity with the approved type the markings as defined in section 3 of Annex I, including the type-approval number.
2. Where the type-approval certificate, in accordance with Article 4(3), includes restrictions on use, the manufacturer shall deliver with each unit manufactured, detailed information on these restrictions and shall indicate any conditions for fitting it. Where a series of engine types is delivered to one single manufacturer of machinery, it is sufficient that he will be provided with only one such information document, at the latest on the delivery date of the first engine, which additionally lists the relevant engine identification numbers.
3. The manufacturer shall send on demand to the approval authority which granted the type-approval, within 45 days after the end of each calendar year, and without delay after each application date when the requirements of this Directive change, and immediately following each additional date the authority may stipulate, a list which contains the range of identification numbers for each engine type produced in accordance with the requirements of this Directive since the last reporting was made, or since the requirements of this Directive were first applicable. Where not clarified by the engine coding system, this list must specify correlations of the identification numbers to the corresponding engine types or engine families and to the type-approval numbers. Additionally, this list must contain particular information if the manufacturer ceases to produce an approved engine type or engine family. Where this list is not required to be regularly sent to the approval authority, the manufacturer must maintain these records for a minimum period of 20 years.
4. The manufacturer shall send to the approval authority which granted the type-approval, within 45 days after the end of each calendar year and at each application date referred to in Article 9, a declaration specifying the engine types and engine families together with the relevant engine identification codes for those engines he intends to produce from this date on.

*Article 7***Acceptance of equivalent approvals**

1. The European Parliament and the Council, acting on a proposal from the Commission, may acknowledge the equivalence between the conditions and provisions for type-approval of engines established by this Directive and the procedures established by international regulations or regulations of third countries, in the framework of multilateral or bilateral agreements between the Community and third countries.

**▼M2**

2. Member States shall accept type-approvals and, where applicable, the pertaining approval marks listed in Annex XII as being in conformity with this Directive.



**▼B***Article 8***Registration and placing on the market**

1. Member States may not refuse registration, where applicable, or placing on the market of new engines, whether or not already installed in machinery, which meet the requirements of this Directive.
2. Member States shall only permit registration, where applicable, or placing on the market of new engines, whether or not already installed in machinery, which meet the requirements of this Directive.
3. The approval authority of a Member State granting a type-approval shall take the necessary measures in relation to that approval to register and control, if need be in cooperation with the approval authorities of the other Member States, the identification numbers of those engines produced in conformity with the requirements of this Directive.
4. An additional control of the identification numbers may take place in conjunction with the control of conformity of production as described in Article 11.
5. With regard to the control of the identification numbers, the manufacturer or his agents established in the Community shall without delay give, on request, to the responsible approval authority all the information needed related to his/their purchasers together with the identification numbers of the engines reported as produced in accordance with Article 6(3). Where engines are sold to a manufacturer of machinery, further information is not required.
6. If, at the request of the approval authority, the manufacturer is not able to verify the requirements as specified in Article 6 particularly in conjunction with paragraph 5 of this Article, the approval granted in respect of the corresponding engine type or family pursuant to this Directive may be withdrawn. The information procedure shall then be carried out as described in Article 12(4).

*Article 9***▼M2****Timetable-compression ignition engines****▼B**

## 1. GRANT OF TYPE-APPROVALS

After 30 June 1998, Member States may not refuse to grant type-approval for an engine type or engine family or to issue the document as described in ►M2 Annex VII ◄, and may not impose any other type-approval requirements with regard to air-polluting emissions for non-road mobile machinery in which an engine is installed, if the engine meets the requirements specified in this Directive as regards the emissions of gaseous and particulate pollutants.

2. TYPE-APPROVALS STAGE I  
(ENGINE CATEGORIES A/B/C)

Member States shall refuse to grant type-approval for an engine type or engine family and to issue the document as described in ►M2 Annex VII ◄, and shall refuse to grant any other type-approval for non-road mobile machinery in which an engine is installed:

after 30 June 1998 for engines of a power output:

- A:  $130 \text{ kW} \leq P \leq 560 \text{ kW}$ ,
- B:  $75 \text{ kW} \leq P < 130 \text{ kW}$ ,
- C:  $37 \text{ kW} \leq P < 75 \text{ kW}$ ,

if the engine fails to meet the requirements specified in this Directive and where the emissions of gaseous and particulate pollutants from the engine do not comply with the limit values as set out in the table in ►M2 section 4.1.2.1 of Annex I ◄.

**▼B**

### 3. TYPE-APPROVALS STAGE II (ENGINE CATEGORIES: D, E, F, G)

Member States shall refuse to grant type-approval for an engine type or engine family and to issue the document as described in ►**M2** Annex VII ◀, and shall refuse to grant any other type-approval for non-road mobile machinery in which an engine is installed:

- D: after 31 December 1999 for engines of a power output: 18 kW  $\leq$  P < 37 kW,
- E: after 31 December 2000 for engines of a power output: 130 kW  $\leq$  P  $\leq$  560 kW,
- F: after 31 December 2001 for engines of a power output: 75 kW  $\leq$  P < 130 kW,
- G: after 31 December 2002 for engines of a power output: 37 kW  $\leq$  P < 75 kW,

if the engine fails to meet the requirements specified in this Directive and where the emissions of gaseous and particulate pollutants from the engine do not comply with the limit values as set out in the table in ►**M2** section 4.1.2.3 of Annex I ◀.

### 4. REGISTRATION AND PLACING ON THE MARKET: ENGINE PRODUCTION DATES

After the dates referred to hereafter, with the exception of machinery and engines intended for export to third countries, Member States shall permit the registration, where applicable, and ►**M2** placing on the market of engines ◀, whether or not already installed in machinery, only if they meet the requirements of this Directive, and only if the engine is approved in compliance with one of the categories as defined in paragraphs 2 and 3.

#### *Stage I*

- category A: 31 December 1998
- category B: 31 December 1998
- category C: 31 March 1999

#### *Stage II*

- category D: 31 December 2000
- category E: 31 December 2001
- category F: 31 December 2002
- category G: 31 December 2003

Nevertheless, for each category, Member States may postpone each date mentioned in the above requirement for two years in respect of engines with a production date prior to the said date.

The permission granted for stage I-engines shall be terminated with effect from the mandatory implementation of stage II.

**▼M2**

#### *Article 9a*

### **Timetable — Spark ignition engines**

#### 1. DIVIDING INTO CLASSES

For the purpose of this Directive, spark-ignition engines shall be divided into the following classes.

Main class S: small engines with a net power  $\leq$  19 kW

The main class S shall be divided into two categories:

H: engines for hand-held machinery

N: engines for non-hand-held machinery

▼ **M2**

Class/category	Displacement (cubic cm)
Hand-held engines	
Class SH:1	< 20
Class SH:2	≥ 20 < 50
Class SH:3	≥ 50
Non-hand-held engines	
Class SN:1	< 66
Class SN:2	≥ 66 < 100
Class SN:3	≥ 100 < 225
Class SN:4	≥ 225

## 2. GRANT OF TYPE APPROVALS

After 11 August 2004, Member States may not refuse to grant type-approval for an SI engine type or engine family or to issue the document as described in Annex VII, and may not impose any other type-approval requirements with regard to air-polluting emissions for non-road mobile machinery in which an engine is installed, if the engine meets the requirements specified in this Directive as regards the emissions of gaseous pollutants.

## 3. TYPE-APPROVALS STAGE I

Member States shall refuse to grant type-approval for an engine type or engine family and to issue the documents as described in Annex VII, and shall refuse to grant any other type-approval for non-road mobile machinery in which an engine is installed after 11 August 2004 if the engine fails to meet the requirements specified in this Directive and where the emissions of gaseous pollutants from the engine do not comply with the limit values as set out in the table in section 4.2.2.1 of Annex I.

## 4. TYPE-APPROVALS STAGE II

Member States shall refuse to grant type-approval for an engine type or engine family and to issue the documents as described in Annex VII, and shall refuse to grant any other type-approval for non-road mobile machinery in which an engine is installed:

after 1 August 2004 for engine classes SN:1 and SN:2

after 1 August 2006 for engine class SN:4

after 1 August 2007 for engine classes SH:1, SH:2 and SN:3

after 1 August 2008 for engine class SH:3,

if the engine fails to meet the requirements specified in this Directive and where the emissions of gaseous pollutants from the engine do not comply with the limit values as set out in the table in section 4.2.2.2 of Annex I.

## 5. PLACING ON THE MARKET: ENGINE PRODUCTION DATES

Six months after the dates for the relevant category of engine in paragraphs 3 and 4, with the exception of machinery and engines intended for export to third countries, Member States shall permit placing on the market of engines, whether or not already installed in machinery, only if they meet the requirements of this Directive.

**▼M2****6. LABELLING OF EARLY COMPLIANCE WITH STAGE II**

For engine types or engine families meeting the limit values set out in the table in section 4.2.2.2 of Annex I, before the dates laid down in point 4 of this Article, Member States shall allow special labelling and marking to show that the equipment concerned meets the required limit values before the dates laid down.

**7. EXEMPTIONS**

The following machinery shall be exempted from the implementation dates of stage II emission limit requirements for a period of three years after the entry into force of those emission limit requirements. For those three years, the stage I emission limit requirements shall continue to apply:

- hand-held chainsaw: a hand-held device designed to cut wood with a saw chain, designed to be supported with two hands and having an engine capacity in excess of 45 cm<sup>3</sup>, according to EN ISO 11681-1,
- top handle machine (i.e., hand-held drills and tree service chain-saws): a hand-held device with the handle on top of the machine designed to drill holes or to cut wood with a saw chain (according to ISO 11681-2),
- hand-held brush cutter with an internal combustion engine: a hand-held device with a rotating blade made of metal or plastic intended to cut weeds, brush, small trees and similar vegetation. It must be designed according to EN ISO 11806 to operate multi-positionally, such as horizontally or upside down, and have an engine capacity in excess of 40 cm<sup>3</sup>;
- hand-held hedge trimmer: a hand-held device designed for trimming hedges and bushes by means of one or more reciprocating cutter blades, according to EN 774,
- hand-held power cutter with an internal combustion engine: a hand-held device intended for cutting hard materials such as stone, asphalt, concrete or steel by means of a rotating metal blade with a displacement in excess of 50 cm<sup>3</sup>, according to EN 1454, and
- non-hand-held, horizontal shaft class SN:3 engine: only those class SN:3 non-hand-held engines with a horizontal shaft that produce power equal to or less than 2,5 kW and are used mainly for select, industrial purposes, including tillers, reel cutters, lawn aerators and generators.

**8. OPTIONAL IMPLEMENTATION DELAY**

Nevertheless, for each category, Member States may postpone the dates in paragraphs 3, 4 and 5 for two years in respect of engines with a production date prior to those dates.

**▼B***Article 10***Exemptions and alternative procedures****▼M2**

1. The requirements of Article 8(1) and (2), Article 9(4) and Article 9a (5) shall not apply to:

- engines for use by the armed services,
- engines exempted in accordance with paragraphs 1a and 2.

1a. A replacement engine shall comply with the limit values that the engine to be replaced had to meet when originally placed on the market. The text 'REPLACEMENT ENGINE' shall be attached to a label on the engine or inserted into the owner's manual.

**▼B**

2. Each Member State may, at the request of the manufacturer, exempt end-of-series engines which are still in stock, or stocks of non-road mobile machinery in respect of their engines, from the time

**▼B**

limit(s) for placing on the market set out in Article 9(4) in accordance with the following conditions:

- the manufacturer must submit an application to the approval authorities of that Member State which approved the corresponding engine type(s) or engine family(ies) before the entry into force of the time limit(s),
- the application of the manufacturer must include a list as defined in Article 6(3) of those new engines which are not placed on the market within the time limit(s); in the case of engines covered by this Directive for the first time, he must submit his application to the type-approval authority of that Member State where the engines are stored,
- the request must specify the technical and/or economic reasons on which it is based,
- the engines must conform to a type or family for which the type-approval is no longer valid, or which did not need a type-approval before, but which have been produced according to the time limit(s),
- the engines must have been physically stored within the Community within the time limit(s),
- the maximum number of new engines of one or more types placed on the market in each Member State by the application of this exemption must not exceed 10 % of the new engines of all types concerned placed on the market in that Member State during the previous year,
- if the request is accepted by the Member State, the latter must, within one month, send the approval authorities of the other Member States particulars of, and reasons for, the exemptions granted to the manufacturer,
- the Member State granting exemptions according to this Article shall be responsible for ensuring that the manufacturer complies with all corresponding obligations,
- the approval authority shall release for each engine in question a certificate of conformity on which a special entry has been made. If applicable a consolidated document that contains all engine identification numbers in question may be used,
- Member States shall each year send the Commission a list of exemptions granted specifying the reasons.

This option shall be limited to a period of 12 months as from the date on which the engines for the first time were subject to the time limit(s) for placing on the market.

**▼M2**

3. The requirements of Article 9a(4) and (5) shall be postponed by three years for small volume engine manufacturers.
4. The requirements of Article 9a(4) and (5) shall be replaced by the corresponding stage I requirements for a small volume engine family to a maximum of 25 000 units providing that the various engine families involved all have different cylinder displacements.

**▼B***Article 11***Conformity of production arrangements**

1. The Member State granting a type-approval shall take the necessary measures to verify, with regard to the specifications laid down in section 5 of Annex I, if need be in cooperation with the approval authorities of the other Member States, that adequate arrangements have been made to ensure effective control of the conformity of production before it grants type-approval.
2. The Member State which has granted a type-approval shall take the necessary measures to verify, with regard to the specifications laid down in section 5 of Annex I, if need be in cooperation with the approval authorities of the other Member States, that the arrangements referred to in paragraph 1 continue to be adequate and that each

**▼B**

production engine bearing a type-approval number pursuant to this Directive continues to conform to the description as given in the approval certificate and its Annexes for the approved engine type or family.

*Article 12***Non-conformity with the approved type or family**

1. There shall be failure to conform to the approved type or family where deviations from the particulars in the type-approval certificate and/or the information package are found to exist and where these deviations have not been authorized, pursuant to Article 5(3), by the Member State which granted the type-approval.
2. If a Member State which has granted type-approval finds that engines accompanied by a certificate of conformity or bearing an approval mark do not conform to the type or family it has approved, it shall take the necessary measures to ensure that the engines in production again conform to the approved type or family. The approval authorities of that Member State shall advise those of the other Member States of the measures taken which may, where necessary, extend to withdrawal of type-approval.
3. If a Member State demonstrates that engines bearing a type-approval number do not conform to the approved type or family it may request the Member State which granted the type-approval to verify that engines in production conform to the approved type or family. Such action shall be taken within six months of the date of the request.
4. The approval authorities of the Member States shall inform each other within one month of any withdrawal of type-approval and of the reasons for such measure.
5. If the Member State which granted type-approval disputes the failure to conform notified to it, the Member States concerned shall endeavour to settle the dispute. The Commission shall be kept informed and shall, where necessary, hold appropriate consultations for the purpose of reaching a settlement.

*Article 13***Worker protection requirements**

The provisions of this Directive shall not affect Member States' entitlement to lay down, in due observance of the Treaty, such requirements as they may deem necessary to ensure that workers are protected when using the machinery referred to in this Directive, provided that this does not affect the placing on the market of the engines in question.

**▼M2***Article 14***Adaptation to technical progress**

Any amendments which are necessary in order to adapt the Annexes to this Directive, with the exception of the requirements specified in section 1, sections 2.1 to 2.8 and section 4 of Annex I, to take account of technical progress shall be adopted by the Commission in accordance with the procedure referred to in Article 15(2).

*Article 14a***Procedure for derogations**

The Commission shall study possible technical difficulties in complying with the stage II requirements for certain uses of the engines, in particular mobile machinery in which engines of classes SH:2 and SH:3 are installed. If the Commission studies conclude that for technical reasons certain mobile machinery, in particular, professional use, multi-positional, hand-held engines, cannot meet these deadlines, it shall submit, by 31 December 2003, a report accompanied

**▼M2**

by appropriate proposals for extensions of the period referred to in Article 9a(7) and/or further derogations, not exceeding five years, unless in exceptional circumstances, for such machinery, under the procedure laid down in Article 15(2).

*Article 15***Committee**

1. The Commission shall be assisted by the Committee on Adaptation to Technical Progress of the Directives on the Removal of Technical Barriers to Trade in the Motor Vehicle Sector (hereinafter referred to as 'the Committee').

2. Where reference is made to this paragraph, Articles 5 and 7 of Decision 1999/468/EC <sup>(1)</sup> shall apply, having regard to the provisions of Article 8 thereof.

The period laid down in Article 5(6) of Decision 1999/468/EC shall be set at three months.

3. The Committee shall adopt its Rules of Procedure.

**▼B***Article 16***Approval authorities and technical services**

The Member States shall notify to the Commission and to the other Member States the names and addresses of the approval authorities and technical services that are responsible for the purposes of this Directive. The notified services must satisfy the requirements as laid down in Article 14 of Directive 92/53/EEC.

*Article 17***Transposal into national law**

1. Member States shall bring into force the laws, regulations and administrative provisions necessary to comply with this Directive not later than 30 June 1998. They shall forthwith inform the Commission thereof.

When Member States adopt these measures, they shall contain a reference to this Directive or shall be accompanied by such reference on the occasion of their official publication. The methods of making such a reference shall be laid down by Member States.

2. Member States shall communicate to the Commission the texts of the provisions of national law which they adopt in the field governed by this Directive.

*Article 18***Entry into force**

This Directive shall enter into force on the 20th day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

*Article 19***Further reduction in emission limit values**

The European Parliament and the Council shall decide, by the end of the year 2000 on a proposal which the Commission will submit before the end of 1999, on a further reduction in emission limit values, taking into account the global availability of techniques for controlling air-polluting emissions from compression ignition engines and the air quality situation.

<sup>(1)</sup> OJ L 184, 17.7.1999, p. 23.

▼B

*Article 20*

**Addressees**

This Directive is addressed to the Member States.



▼ **M2**

## List of Annexes

ANNEX I	Scope, definitions, symbols and abbreviations, engine markings, specifications and tests, specification of conformity of production assessments, parameters defining the engine family, choice of the parent engine
ANNEX II	Information documents
Appendix 1	Essential characteristics of the (parent) engine
Appendix 2	Essential characteristics of the engine family
Appendix 3	Essential characteristics of engine type within family
ANNEX III	Test procedure for CI Engines
Appendix 1	Measurement and sampling procedures
Appendix 2	Calibration of the analytical instruments
Appendix 3	Data evaluation and calculations
ANNEX IV	Test procedure — Spark ignition engines
Appendix 1	Measurement and sampling procedures
Appendix 2	Calibration of the analytical instruments
Appendix 3	Data evaluation and calculations
Appendix 4	Deterioration factors
ANNEX V	Technical characteristics of reference fuel prescribed for approval tests and to verify conformity of production Non-road mobile machinery reference fuel for CI engines
ANNEX VI	Analytical and sampling system
ANNEX VII	Type approval certificate
Appendix 1	Test result for CI engines
Appendix 2	Test result for SI engines
Appendix 3	Equipment and auxiliaries to be installed for the test to determine engine power
ANNEX VIII	Approval certificate numbering system
ANNEX IX	List of engine/engine family type-approvals issued
ANNEX X	List of engines produced
ANNEX XI	Data sheet of type approved engines
ANNEX XII	Recognition of alternative type approvals

**▼B**

## ANNEX I

**SCOPE, DEFINITIONS, SYMBOLS AND ABBREVIATIONS, ENGINE MARKINGS, SPECIFICATIONS AND TESTS, SPECIFICATION OF CONFORMITY OF PRODUCTION ASSESSMENTS, PARAMETERS DEFINING THE ENGINE FAMILY, CHOICE OF THE PARENT ENGINE**

## 1. SCOPE

**▼M2**

This Directive applies to all engines to be installed in non-road mobile machinery and to secondary engines fitted into vehicles intended for passenger or goods transport on the road.

**▼B**

This Directive does not apply to engines for the propulsion of:

- vehicles as defined by Directive 70/156/EEC <sup>(1)</sup>, and by Directive 92/61/EEC <sup>(2)</sup>,
- agricultural tractors as defined by Directive 74/150/EEC <sup>(3)</sup>.

Additionally, in order to be covered by this Directive, the engines have to be installed in machinery which meets the following specific requirements:

► **M2** A. intended and suited, to move, or to be moved on the ground, with or without road, and with either

- (i) a CI engine having a net power in accordance with section 2.4 that is higher than 18 kW but not more than 560 kW <sup>(4)</sup> and that is operated under intermittent speed rather than a single constant speed.

Machinery, the engines of which are covered under this definition, includes but is not limited to:

- industrial drilling rigs, compressors, etc.,
- construction equipment including wheel loaders, bulldozers, crawler tractors, crawler loaders, truck-type loaders, off-highway trucks, hydraulic excavators, etc.,
- agricultural equipment, rotary tillers,
- forestry equipment,
- self-propelled agricultural vehicles (except tractors as defined above),
- material handling equipment,
- fork-lift trucks,
- road maintenance equipment (motor graders, road rollers, asphalt finishers),
- snow-plough equipment,
- ground support equipment in airports,
- aerial lifts,
- mobile cranes.

► **M2** or

- (ii) a CI engine having a net power in accordance with section 2.4 that is higher than 18 kW but not more than 560 kW and that is operated under constant speed. Limits only apply from 31 December 2006.

Machinery, the engines of which are covered under this definition, includes but is not limited to:

- gas compressors,

<sup>(1)</sup> OJ L 42, 23.2.1970, p. 1. Directive as last amended by Directive 93/81/EEC (OJ L 264, 23.10.1993, p. 49).

<sup>(2)</sup> OJ L 225, 10.8.1992, p. 72.

<sup>(3)</sup> OJ L 84, 28.3.1974, p. 10. Directive as last amended by Directive 88/297/EEC (OJ L 126, 20.5.1988, p. 52).

<sup>(4)</sup> An approval granted in accordance with Regulation 49 of the Economic Commission for Europe, series of amendments 02, corrigenda 1/2 shall be deemed to be equivalent to an approval granted in accordance with Directive 88/77/EEC (see Directive 92/53/EEC, Annex IV, section II).

## ▼B

- generating sets with intermittent load including refrigerating units and welding sets,
  - water pumps,
  - turf care, chippers, snow removal equipment, sweepers;
- or
- (iii) a petrol fuelled SI engine having a net power in accordance with section 2.4 of not more than 19 kW.
- Machinery, the engines of which are covered under this definition, includes but is not limited to:
- lawn mowers,
  - chain saws,
  - generators,
  - water pumps,
  - bush cutters.

The Directive is not applicable for the following applications:

- B. ships;
- C. railway locomotives;
- D. aircraft;
- E. recreational vehicles, e.g.
  - snow mobiles,
  - off road motorcycles,
  - all-terrain vehicles ◀

## 2. DEFINITIONS, SYMBOLS AND ABBREVIATIONS

For the purpose of this Directive,

- 2.1. *compression ignition (C.I.) engine* shall mean an engine which works on the compression-ignition principle (e.g. diesel engine);
- 2.2. *gaseous pollutants* shall mean carbon monoxide, hydrocarbons (assuming a ratio of  $C_1$ ;  $H_{1,88}$  and oxides of nitrogen, the last named being expressed in nitrogen dioxide ( $NO_2$ ) equivalent;
- 2.3. *particulate pollutants* shall mean any material collected on a specified filter medium after diluting C.I. engine exhaust gas with clean filtered air so that the temperature does not exceed 325 K (52 °C);
- 2.4. *net power* shall mean the power in 'EEC kW' obtained on the test bench at the end of the crankshaft, or its equivalent, measured in accordance with the EEC method of measuring the power of internal combustion engines for road vehicles as set out in Directive 80/1269/EEC <sup>(1)</sup>, except that the power of the engine cooling fan is excluded <sup>(2)</sup> and the test conditions and reference fuel specified in this Directive are adhered to;
- 2.5. *rated speed* shall mean the maximum full load speed allowed by the governor as specified by the manufacturer;
- 2.6. *per cent load* shall mean the fraction of the maximum available torque at an engine speed;
- 2.7. *maximum torque speed* shall mean the engine speed at which the maximum torque is obtained from the engine, as specified by the manufacturer;
- 2.8. *intermediate speed* shall mean that engine speed which meets one of the following requirements:
  - for engines which are designed to operate over a speed range on a full load torque curve, the intermediate speed shall be the declared maximum torque speed if it occurs between 60 % and 75 % of rated speed,

<sup>(1)</sup> OJ L 375, 31.12.1980, p. 46. Directive as last amended by Directive 89/491/EEC (OJ L 238, 15.8.1989, p. 43).

<sup>(2)</sup> This means that, contrary to the requirements of section 5.1.1.1 of Annex I to Directive 80/1269/EEC, the engine cooling fan must not be installed during the test for the check of the engine net power; if on the contrary the manufacturer carries out the test with the fan installed on the engine, the power absorbed by the fan itself must be summed up to the power so measured ► **M2** , except for cooling fans of air cooled engines directly fitted on the crankshaft (see Appendix 3 of Annex VII) ◀.

**▼B**

- if the declared maximum torque speed is less than 60 % of rated speed, then the intermediate speed shall be 60 % of the rated speed,
- if the declared maximum torque speed is greater than 75 % of the rated speed then the intermediate speed shall be 75 % of rated speed,

**▼M2**

- for engines to be tested on cycle G1, the intermediate speed shall be 85 % of the maximum rated speed (see section 3.5.1.2 of Annex IV);
- 2.9. *adjustable parameter* shall mean any physically adjustable device, system or element of design which may affect emission or engine performance during emission testing or normal operation;
- 2.10. *after-treatment* shall mean the passage of exhaust gases through a device or system whose purpose is chemically or physically to alter the gases prior to release to the atmosphere;
- 2.11. *spark ignition (SI) engine* shall mean an engine which works on the spark-ignition principle;
- 2.12. *auxiliary emission control device* shall mean any device that senses engine operation parameters for the purpose of adjusting the operation of any part of the emission control system;
- 2.13. *emission control system* shall mean any device, system or element of design which controls or reduces emissions;
- 2.14. *fuel system* shall mean all components involved in the metering and mixture of the fuel;
- 2.15. *secondary engine* shall mean an engine installed in or on a motor vehicle, but not providing motive power to the vehicle;
- 2.16. *mode length* means the time between leaving the speed and/or torque of the previous mode or the preconditioning phase and the beginning of the following mode. It includes the time during which speed and/or torque are changed and the stabilisation at the beginning of each mode;

**▼B****►M2** 2.17. ◀ **Symbols and abbreviations****►M2** 2.17.1. ◀ *Symbols for test parameters*

Symbol	Unit	Term
$A_p$	m <sup>2</sup>	Cross sectional area of the isokinetic sampling probe
$A_T$	m <sup>2</sup>	Cross sectional area of the exhaust pipe
aver		Weighted average values for:
	m <sup>3</sup> /h	— volume flow
	kg/h	— mass flow
C1	—	Carbon 1 equivalent hydrocarbon
conc	ppm Vol %	Concentration (with suffix of the component nominating)
conc <sub>c</sub>	ppm Vol %	Background corrected concentration
conc <sub>d</sub>	ppm Vol %	Concentration of dilution air
DF	—	Dilution factor
$f_a$	—	Laboratory atmospheric factor
$F_{FH}$	—	Fuel specific factor used for the calculations of wet concentrations from dry concentrations hydrogen to carbon ratio
$G_{AIRW}$	kg/h	Intake air mass flow rate on wet basis
$G_{AIRD}$	kg/h	Intake air mass flow rate on dry basis
$G_{DILW}$	kg/h	Dilution air mass flow rate on wet basis
$G_{EDFW}$	kg/h	Equivalent diluted exhaust gas mass flow rate on wet basis

## ▼B

$G_{\text{EXHW}}$	kg/h	Exhaust gas mass flow rate on wet basis
$G_{\text{FUEL}}$	kg/h	Fuel mass flow rate
$G_{\text{TOTW}}$	kg/h	Diluted exhaust gas mass flow rate on wet basis
$H_{\text{REF}}$	g/kg	Reference value of absolute humidity 10,71 g/kg for calculation of $\text{NO}_x$ and particulate humidity correction factors
$H_a$	g/kg	Absolute humidity of the intake air
$H_d$	g/kg	Absolute humidity of the dilution air
$i$	—	Subscript denoting an individual mode
$K_H$	—	Humidity correction factor for $\text{NO}_x$
$K_p$	—	Humidity correction factor for particulate
$K_{w,a}$	—	Dry to wet correction factor for the intake air
$K_{w,d}$	—	Dry to wet correction factor for the dilution air
$K_{w,e}$	—	Dry to wet correction factor for the diluted exhaust gas
$K_{w,r}$	—	Dry to wet correction factor for the raw exhaust gas
$L$	%	Percent torque related to the maximum torque for the test speed
mass	g/h	Subscript denoting emissions mass flow rate
$M_{\text{DIL}}$	kg	Mass of the dilution air sample passed through the particulate sampling filters
$M_{\text{SAM}}$	kg	Mass of the diluted exhaust sample passed through the particulate sampling filters
$M_d$	mg	Particulate sample mass of the dilution air collected
$M_f$	mg	Particulate sample mass collected
$P_a$	kPa	Saturation vapour pressure of the engine intake air (ISO 3046: $p_{sy} = \text{PSY}$ test ambient)
$p_B$	kPa	Total barometric pressure (ISO 3046: $P_x = \text{PX}$ Site ambient total pressure $P_y = \text{PY}$ Test ambient total pressure)
$p_d$	kPa	Saturation vapour pressure of the dilution air
$p_s$	kPa	Dry atmospheric pressure
$P$	kW	Power, brake uncorrected
$P_{\text{AE}}$	kW	Declared total power absorbed by auxiliaries fitted for the test which are not required by paragraph 2.4. of this Annex
$P_M$	kW	Maximum measured power at the test speed under test conditions (see Annex VI, Appendix 1)
$P_m$	kW	Power measured at the different test modes
$q$	—	Dilution ratio
$r$	—	Ratio of cross sectional areas of isokinetic probe and exhaust pipe
$R_a$	%	Relative humidity of the intake air
$R_d$	%	Relative humidity of the dilution air
$R_f$	—	FID response factor
$S$	kW	Dynamometer setting

**▼ B**

$T_a$	K	Absolute temperature of the intake air
$T_D$	K	Absolute dewpoint temperature
$T_{ref}$	K	Reference temperature (of combustion air: 298 K)
$V_{AIRD}$	m <sup>3</sup> /h	Intake air volume flow rate on dry basis
$V_{AIRW}$	m <sup>3</sup> /h	Intake air volume flow rate on wet basis
$V_{DIL}$	m <sup>3</sup>	Volume of the dilution air sample passed through the particulate sample filters
$V_{DILW}$	m <sup>3</sup> /h	Dilution air volume flow rate on wet basis
$V_{EDFW}$	m <sup>3</sup> /h	Equivalent diluted exhaust gas volume flow rate on wet basis
$V_{EXHD}$	m <sup>3</sup> /h	Exhaust gas volume flow rate on dry basis
$V_{EXHW}$	m <sup>3</sup> /h	Exhaust gas volume flow rate on wet basis
$V_{SAM}$	m <sup>3</sup>	Volume of sample through particulate sampling filters
$V_{TOTW}$	m <sup>3</sup> /h	Diluted exhaust gas volume flow rate on wet basis
WF	—	Weighting factor
$WF_E$	—	Effective weighting factor

**► M2** 2.17.2. ◀ *Symbols for the chemical components*

CO	Carbon monoxide
CO <sub>2</sub>	Carbon dioxide
HC	Hydrocarbons
NO <sub>x</sub>	Oxides of nitrogen
NO	Nitric oxide
NO <sub>2</sub>	Nitrogen dioxide
O <sub>2</sub>	Oxygen
C <sub>2</sub> H <sub>6</sub>	Ethane
PT	Particulate
DOP	Di-octylphthalate
CH <sub>4</sub>	Methane
C <sub>3</sub> H <sub>8</sub>	Propane
H <sub>2</sub> O	Water
PTFE	Polytetrafluoroethylene

**► M2** 2.17.3. ◀ *Abbreviations*

FID	Flame ionization detector
HFID	Heated flame ionization detector
NDIR	Non-dispersive infrared analyser
CLD	Chemiluminescent detector
HCLD	Heated chemiluminescent detector
PDP	Positive displacement pump
CFV	Critical flow venturi

## 3. ENGINE MARKINGS

**▼ M2**

- 3.1. Compression ignition engines approved in accordance with this Directive must bear:

**▼ B**

- 3.1.1. the trade mark or trade name of the manufacturer of the engine;
- 3.1.2. the engine type, engine family (if applicable), and a unique engine identification number;
- 3.1.3. the EC type-approval number as described in ► **M2** Annex VIII ◀.

**▼ M2**

- 3.2. Spark-ignition engines approved in accordance with this Directive must bear:
  - 3.2.1. the trade mark or trade name of the manufacturer of the engine;
  - 3.2.2. the EC type-approval number as defined in Annex VIII.

**▼ B**

- **M2** 3.3. ◀ These marks must be durable for the useful life of the engine and must be clearly legible and indelible. If labels or plates are used, they must be attached in such a manner that in addition the fixing is durable for the useful life of the engine, and the labels/plates cannot be removed without destroying or defacing them.
- **M2** 3.4. ◀ These marks must be secured to an engine part necessary for normal engine operation and not normally requiring replacement during engine life.
  - **M2** 3.4.1. ◀ These marks must be located so as to be readily visible to the average person after the engine has been completed with all the auxiliaries necessary for engine operation.
  - **M2** 3.4.2. ◀ Each engine must be provided with a supplementary movable plate in a durable material, which must bear all data indicated under section 3.1, to be positioned, if necessary, in order to make the marks referred to under section 3.1 readily visible to the average person and easily accessible when the engine is installed in a machine.
- **M2** 3.5. ◀ The coding of the engines in context with the identification numbers must be such that it allows for the indubitable determination of the sequence of production.
- **M2** 3.6. ◀ Before leaving the production line the engines must bear all markings.
- **M2** 3.7. ◀ The exact location of the engine markings shall be declared in ► **M2** Annex VII ◀, Section 1.

## 4. SPECIFICATIONS AND TESTS

**▼ M2**

## 4.1. CI engines

**▼ B**► **M2** 4.1.1. ◀ *General*

The components liable to affect the emission of gaseous and particulate pollutants shall be so designed, constructed and assembled as to enable the engine, in normal use, despite the vibrations to which it may be subjected, to comply with the provisions of this Directive.

The technical measures taken by the manufacturer must be such as to ensure that the mentioned emissions are effectively limited, pursuant to this Directive, throughout the normal life of the engine and under normal conditions of use. These provisions are deemed to be met if the provisions of sections ► **M2** 4.1.2.1 ◀, ► **M2** 4.1.2.3 ◀ and 5.3.2.1 are respectively complied with.

If a catalytic converter and/or a particulates trap is used the manufacturer must prove by durability tests, which he himself may carry out in accordance with good engineering practice, and by corresponding records, that these after-treatment devices can be expected to function properly for the lifetime of the engine. The records must be produced in compliance with the requirements of section 5.2 and in particular with section 5.2.3. A corresponding warranty must be guaranteed to the customer. Systematic replacement of the device, after a certain running time of the engine, is permissible. Any adjustment, repair, disassembly, cleaning, or replacement of engine components or systems which is performed on a periodic basis to prevent malfunction of the engine in context with the after-treatment device, shall only be done to the extent that is technologically necessary to assure proper functioning of the emission control system. Accordingly scheduled maintenance requirements must be included in the customer's manual, and be covered by the warranty provisions mentioned above, and be approved

**▼B**

before an approval is granted. The corresponding extract from the manual with respect to maintenance/replacements of the treatment device(s), and to the warranty conditions, must be included in the information document as set out in Annex II to this Directive.

**►M2** 4.1.2. ◀ *Specifications concerning the emissions of pollutants*

The gaseous and particulate components emitted by the engine submitted for testing shall be measured by the methods described in **►M2** Annex VI ◀.

Other systems or analysers may be accepted if they yield equivalent results to the following reference systems:

- for gaseous emissions measured in the raw exhaust, the system shown in Figure 2 of **►M2** Annex VI ◀,
- for gaseous emissions measured in the dilute exhaust of a full flow dilution system, the system shown in Figure 3 of **►M2** Annex VI ◀,
- for particulate emissions, the full flow dilution system, operating either with a separate filter for each mode or with the single filter method, shown in Figure 13 of **►M2** Annex VI ◀.

The determination of system equivalency shall be based on a seven-test cycle (or larger) correlation study between the system under consideration and one or more of the above reference systems.

The equivalency criterion is defined as a  $\pm 5\%$  agreement of the averages of the weighted cycle emissions values. The cycle to be used shall be that given in Annex III, section 3.6.1.

For introduction of a new system into the Directive the determination of equivalency shall be based upon the calculation of repeatability and reproducibility, as described in ISO 5725.

**►M2** 4.1.2.1. ◀ The emissions of the carbon monoxide, the emissions of hydrocarbons, the emissions of the oxides of nitrogen and the emissions of particulates obtained shall for stage I not exceed the amount shown in the table below:

Net power (P) (kW)	Carbon monoxide (CO) (g/kWh)	Hydrocarbons (HC) (g/kWh)	Oxides of nitrogen (NO <sub>x</sub> ) (g/kWh)	Particulates (PT) (g/kWh)
$130 \leq P \leq 560$	5,0	1,3	9,2	0,54
$75 \leq P < 130$	5,0	1,3	9,2	0,70
$37 \leq P < 75$	6,5	1,3	9,2	0,85

**►M2** 4.1.2.2. ◀ The emission limits given in point **►M2** 4.1.2.1 ◀ are engine-out limits and shall be achieved before any exhaust after-treatment device.**►M2** 4.1.2.3. ◀ The emissions of the carbon monoxide, the emissions of hydrocarbons, the emissions of the oxides of nitrogen and the emissions of particulates obtained shall for stage II not exceed amounts shown in the table below:

Net power (P) (kW)	Carbon monoxide (CO) (g/kWh)	Hydrocarbons (HC) (g/kWh)	Oxides of nitrogen (NO <sub>x</sub> ) (g/kWh)	Particulates (PT) (g/kWh)
$130 \leq P \leq 560$	3,5	1,0	6,0	0,2
$75 \leq P < 130$	5,0	1,0	6,0	0,3
$37 \leq P < 75$	5,0	1,3	7,0	0,4
$18 \leq P < 37$	5,5	1,5	8,0	0,8



▼ **B**

- **M2** 4.1.2.4. ◀ Where, as defined according to Section 6 in conjunction with Annex II, Appendix 2, one engine family covers more than one power band, the emission values of the parent engine (type approval) and of all engine types within the same family (COP) must meet the more stringent requirements of the higher power band. The applicant has the free choice to restrict the definition of engine families to single power bands, and to correspondingly apply for certification.

▼ **M2**4.2. **SI engines**4.2.1. *General*

The components liable to affect the emission of gaseous pollutants shall be so designed, constructed and assembled as to enable the engine, in normal use, despite the vibrations to which it may be subjected, to comply with the provisions of this Directive.

The technical measures taken by the manufacturer must be such as to ensure that the mentioned emissions are effectively limited, pursuant to this Directive, throughout the normal life of the engine and under normal conditions of use in accordance with Annex IV, Appendix 4.

4.2.2. *Specifications concerning the emissions of pollutants.*

The gaseous components emitted by the engine submitted for testing shall be measured by the methods described in Annex VI (and shall include any after-treatment device).

Other systems or analysers may be accepted if they yield equivalent results to the following reference systems:

- for gaseous emissions measured in the raw exhaust, the system shown in Figure 2 of Annex VI,
- for gaseous emissions measured in the dilute exhaust of a full flow dilution system, the system shown in figure 3 of Annex VI.

- 4.2.2.1. The emissions of carbon monoxide, the emissions of hydrocarbons, the emissions of oxides of nitrogen and the sum of hydrocarbons and oxides of nitrogen obtained shall for stage I not exceed the amount shown in the table below:

Stage I

Class	Carbon monoxide (CO) (g/kWh)	Hydrocarbons (HC) (g/kWh)	Oxides of nitrogen (NO <sub>x</sub> ) (g/kWh)	Sum of hydrocarbons and oxides of nitrogen (g/kWh)
				HC + NO <sub>x</sub>
SH:1	805	295	5,36	
SH:2	805	241	5,36	
SH:3	603	161	5,36	
SN:1	519			50
SN:2	519			40
SN:3	519			16,1
SN:4	519			13,4

- 4.2.2.2. The emissions of carbon monoxide and the emissions of the sum of hydrocarbons and oxides of nitrogen obtained shall for stage II not exceed the amount shown in the table below:

Stage II (\*)

Class	Carbon monoxide (CO) (g/kWh)	Sum of hydrocarbons and oxides of nitrogen (g/kWh)
		HC + NO <sub>x</sub>
SH:1	805	50

▼ **M2**

Class	Carbon monoxide (CO) (g/kWh)	Sum of hydrocarbons and oxides of nitrogen (g/kWh)
		HC + NO <sub>x</sub>
SH:2	805	50
SH:3	603	72
SN:1	610	50,0
SN:2	610	40,0
SN:3	610	16,1
SN:4	610	12,1

(\*) See Annex 4, Appendix 4: deterioration factors included.

The NO<sub>x</sub> emissions for all engine classes must not exceed 10 g/kWh.

- 4.2.2.3. Notwithstanding the definition of 'hand-held engine' in Article 2 of this Directive two-stroke engines used to power snowthrowers only have to meet SH:1, SH:2 or SH:3 standards.

▼ **B**4.3. **Installation on the mobile machinery**

The engine installation on the mobile machinery shall comply with the restrictions set out in the scope of the type-approval. Additionally the following characteristics in respect to the approval of the engine always must be met:

- 4.3.1. intake depression shall not exceed that specified for the approved engine in Annex II, Appendix 1 or 3 respectively;
- 4.3.2. exhaust back pressure shall not exceed that specified for the approved engine in Annex II, Appendix 1 or 3 respectively.

5. **SPECIFICATION OF CONFORMITY OF PRODUCTION ASSESSMENTS**

- 5.1. With regard to the verification of the existence of satisfactory arrangements and procedures for ensuring effective control of production conformity before granting type-approval, the approval authority must also accept the manufacturer's registration to harmonized standard EN 29002 (whose scope covers the engines concerned) or an equivalent accreditation standard as satisfying the requirements. The manufacturer must provide details of the registration and undertake to inform the approval authority of any revisions to its validity or scope. In order to verify that the requirements of section 4.2 are continuously met, suitable controls of the production shall be carried out.
- 5.2. The holder of the approval shall in particular:
- 5.2.1. ensure existence of procedures for the effective control of the quality of the product;
- 5.2.2. have access to the control equipment necessary for checking the conformity to each approved type;
- 5.2.3. ensure that data of test results are recorded and that annexed documents shall remain available for a period to be determined in accordance with the approval authority;
- 5.2.4. analyse the results of each type of test, in order to verify and ensure the stability of the engine characteristics, making allowance for variations in the industrial production process;
- 5.2.5. ensure that any sampling of engines or components giving evidence of non-conformity with the type of test considered shall give rise to another sampling and another test. All the necessary steps shall be taken to re-establish the conformity of the corresponding production.

**▼B**

- 5.3. The competent authority which has granted approval may at any time verify the conformity control methods applicable to each production unit.
- 5.3.1. In every inspection, the test books and production survey record shall be presented to the visiting inspector.
- 5.3.2. When the quality level appears unsatisfactory or when it seems necessary to verify the validity of the data presented in application of section 4.2, the following procedure is adopted:
- 5.3.2.1. an engine is taken from the series and subjected to the test described in Annex III. The emissions of the carbon monoxide, the emissions of the hydrocarbons, the emissions of the oxides of nitrogen and the emissions of particulates obtained shall not exceed the amounts shown in the table in section 4.2.1, subject to the requirements of section 4.2.2, or those shown in the table in section 4.2.3 respectively;
- 5.3.2.2. if the engine taken from the series does not satisfy the requirements of section 5.3.2.1 the manufacturer may ask for measurements to be performed on a sample of engines of the same specification taken from the series and including the engine originally taken. The manufacturer shall determine the size n of the sample in agreement with the technical service. Engines other than the engine originally taken shall be subjected to a test. The arithmetical mean ( $\bar{x}$ ) of the results obtained with the sample shall then be determined for each pollutant. The production of the series shall then be deemed to confirm if the following condition is met:

$$\bar{x} + k \cdot S_t \leq L \text{ (1)}$$

where:

L is the limit value laid down in section 4.2.1/4.2.3 for each pollutant considered,

k is a statistical factor depending on n and given in the following table:

n	2	3	4	5	6	7	8	9	10
k	0,973	0,613	0,489	0,421	0,376	0,342	0,317	0,296	0,279
n	11	12	13	14	15	16	17	18	19
k	0,265	0,253	0,242	0,233	0,224	0,216	0,210	0,203	0,198

$$\text{if } n \geq 20, k = \frac{0,860}{\sqrt{n}}$$

- 5.3.3. The approval authority or the technical service responsible for verifying the conformity of production shall carry out tests on engines which have been run-in partially or completely, according to the manufacturer's specifications.
- 5.3.4. The normal frequency of inspections authorized by the competent authority shall be one per year. If the requirements of section 5.3.2 are not met, the competent authority shall ensure that all necessary steps are taken to re-establish the conformity of production as rapidly as possible.
6. PARAMETERS DEFINING THE ENGINE FAMILY

The engine family may be defined by basic design parameters which must be common to engines within the family. In some cases there may be interaction of parameters. These effects must also be taken into consideration to ensure that only engines with similar exhaust emission characteristics are included within an engine family.

In order that engines may be considered to belong to the same engine family, the following list of basic parameters must be common:

(1)  $S_t^2 = \frac{\sum (x - \bar{x})^2}{n - 1}$  where x is any one of the individual results obtained with the sample

**▼B**

- 6.1. Combustion cycle:
  - 2 cycle
  - 4 cycle
- 6.2. Cooling medium:
  - air
  - water
  - oil

**▼M2**

- 6.3. Individual cylinder displacement, within 85 % and 100 % of the largest displacement within the engine family
- 6.4. Method of air aspiration
- 6.5. Fuel type
  - Diesel
  - Petrol.
- 6.6. Combustion chamber type/design
- 6.7. Valve and porting — configurations, size and number
- 6.8. Fuel system
  - For diesel:
    - pump-line injector
    - in-line pump
    - distributor pump
    - single element
    - unit injector.
  - For petrol:
    - carburettor
    - port fuel injection
    - direct injection.
- 6.9. Miscellaneous features
  - Exhaust gas recirculation
  - Water injection/emulsion
  - Air injection
  - Charge cooling system
  - Ignition type (compression, spark).
- 6.10. Exhaust after-treatment
  - Oxidation catalyst
  - Reduction catalyst
  - Three way catalyst
  - Thermal reactor
  - Particulate trap

**▼B**

- 7. CHOICE OF THE PARENT ENGINE
- 7.1. The parent engine of the family shall be selected using the primary criteria of the highest fuel delivery per stroke at the declared maximum torque speed. In the event that two or more engines share this primary criteria, the parent engine shall be selected using the secondary criteria of highest fuel delivery per stroke at rated speed. Under certain circumstances, the approval authority may conclude that the worst case emission rate of the family can best be characterized by testing a second engine. Thus, the approval authority may select an additional engine for test based upon features which indicate that it may have the highest emission levels of the engines within that family.
- 7.2. If engines within the family incorporate other variable features which could be considered to affect exhaust emissions, these features must also be identified and taken into account in the selection of the parent engine.



ANNEX II

INFORMATION DOCUMENT No. ...

relating to type-approval and referring to measures against the emission of gaseous and particulate pollutants from internal combustion engines to be installed in non-road mobile machinery

(Directive 97/68/EC as last amended by Directive .../.../EC)

Parent engine/engine type<sup>(1)</sup>: .....

0 General

0.1. Make (name of undertaking): .....

0.2. Type and commercial description of the parent- and (if applicable) of the family engine(s)<sup>(1)</sup>:  
.....

0.3. Manufacturer's type coding as marked on the engine(s)<sup>(1)</sup>: .....

0.4. Specification of machinery to be propelled by the engine<sup>(2)</sup>: .....

0.5. Name and address of manufacturer: .....

Name and address of manufacturer's authorized representative (if any): .....

0.6. Location, coding and method of affixing of the engine identification number: .....

0.7. Location and method of affixing of the EC approval mark: .....

0.8. Address(es) of assembly plant(s): .....

Attachments

1.1. Essential characteristics of the parent engine(s) (see Appendix 1)

1.2. Essential characteristics of the engine family (see Appendix 2)

1.3. Essential characteristics of engine types within the family (see Appendix 3)

2. Characteristics of engine-related parts of the mobile machinery (if applicable)

3. Photographs of the parent engine

4. List further attachments if any

Date, file

<sup>(1)</sup> Delete as appropriate.

<sup>(2)</sup> As defined in Annex I, section 1 (e. g. 'A').



## Appendix 1

ESSENTIAL CHARACTERISTICS OF THE (PARENT) ENGINE<sup>(1)</sup>

1. DESCRIPTION OF ENGINE
  - 1.1. Manufacturer: .....
  - 1.2. Manufacturer's engine code: .....
  - 1.3. Cycle: four stroke/two stroke<sup>(2)</sup>
  - 1.4. Bore: ..... mm
  - 1.5. Stroke: ..... mm
  - 1.6. Number and layout of cylinders: .....
  - 1.7. Engine capacity: ..... cm<sup>3</sup>
  - 1.8. Rated speed: .....
  - 1.9. Maximum torque speed: .....
  - 1.10. Volumetric compression ratio<sup>(3)</sup>: .....
  - 1.11. Combustion system description: .....
  - 1.12. Drawing(s) of combustion chamber and piston crown .....
  - 1.13. Minimum cross sectional area of inlet and outlet ports: .....
  - 1.14. **Cooling system**
    - 1.14.1. *Liquid*
      - 1.14.1.1. Nature of liquid: .....
      - 1.14.1.2. Circulating pump(s): yes/no<sup>(2)</sup>
      - 1.14.1.3. Characteristics or make(s) and type(s) (if applicable): .....
      - 1.14.1.4. Drive ratio(s) (if applicable): .....
    - 1.14.2. *Air*
      - 1.14.2.1. Blower: yes/no<sup>(2)</sup>
      - 1.14.2.2. Characteristics or make(s) and type(s) (if applicable): .....
      - 1.14.2.3. Drive ratio(s) (if applicable): .....
  - 1.15. **Temperature permitted by the manufacturer**
    - 1.15.1. Liquid cooling: maximum temperature at outlet: ..... K
    - 1.15.2. Air cooling: reference point: .....  
Maximum temperature at reference point: ..... K
    - 1.15.3. Maximum charge air outlet temperature of the inlet intercooler (if applicable): ..... K
    - 1.15.4. Maximum exhaust temperature at the point in the exhaust pipe(s) adjacent to the outer flange(s) of the exhaust manifold(s): ..... K
    - 1.15.5. Lubricant temperature: minimum: ..... K  
maximum: ..... K

<sup>(1)</sup> For the case of several parent engines to be submitted for each of them.<sup>(2)</sup> Strike out what does not apply.<sup>(3)</sup> Specify the tolerance.

▼ **B**

- 1.16. Pressure charger: yes/no<sup>(1)</sup>
- 1.16.1. Make: .....
- 1.16.2. Type: .....
- 1.16.3. Description of the system (e.g. max charge pressure, waste-gate, if applicable): .....
- 1.16.4. Intercooler: yes/no<sup>(1)</sup>
- 1.17. Intake system: maximum allowable intake depression at rated engine speed  
and at 100 % load: ..... kPa
- 1.18. Exhaust system: maximum allowable exhaust backpressure at rated engine speed  
and at 100 % load: ..... kPa
2. ADDITIONAL ANTI-POLLUTION DEVICES (if any, and if not covered by another heading)  
— Description and/or diagram(s): .....
3. FUEL FEED
- 3.1. Feed pump  
Pressure<sup>(2)</sup> or characteristic diagram: ..... kPa
- 3.2. Injection system
- 3.2.1. Pump
- 3.2.1.1. Make(s): .....
- 3.2.1.2. Type(s): .....
- 3.2.1.3. Delivery: ... and ... mm<sup>3</sup> (2) per stroke or cycle at full injection at pump speed of: ... rpm  
(rated) and ... rpm (maximum torque) respectively, or characteristic diagram.  
Mention the method used: On engine/on pump bench<sup>(1)</sup>
- 3.2.1.4. Injection advance
- 3.2.1.4.1. Injection advance curve<sup>(2)</sup>: .....
- 3.2.1.4.2. Timing<sup>(2)</sup>: .....
- 3.2.2. Injection piping
- 3.2.2.1. Length: ..... mm
- 3.2.2.2. Internal diameter: ..... mm
- 3.2.3. Injector(s)
- 3.2.3.1. Make(s): .....
- 3.2.3.2. Type(s): .....
- 3.2.3.3. Opening pressure<sup>(2)</sup> or characteristic diagram: ..... kPa
- 3.2.4. Governor
- 3.2.4.1. Make(s): .....
- 3.2.4.2. Type(s): .....
- 3.2.4.3. Speed at which cut-off starts under full load<sup>(2)</sup>: ..... rpm
- 3.2.4.4. Maximum no-load speed<sup>(2)</sup>: ..... rpm
- 3.2.4.5. Idling speed<sup>(2)</sup>: ..... rpm
- 3.3. Cold start system
- 3.3.1. Make(s): .....
- 3.3.2. Type(s): .....
- 3.3.3. Description: .....

<sup>(1)</sup> Strike out what does not apply.<sup>(2)</sup> Specify the tolerance.

**▼B**

4. VALVE TIMING

4.1. Maximum lift and angles of opening and closing in relation to dead centres or equivalent data:

.....

4.2. Reference and/or setting ranges<sup>(1)</sup>

---

<sup>(1)</sup> Strike out what does not apply.





## Appendix 2

## ESSENTIAL CHARACTERISTICS OF THE ENGINE FAMILY

1. COMMON PARAMETERS<sup>(1)</sup>:

- 1.1. Combustion cycle: .....
- 1.2. Cooling medium: .....
- 1.3. Method of air aspiration: .....
- 1.4. Combustion chamber type/design: .....
- 1.5. Valve and porting — configuration, size and number:
- 1.6. Fuel system: .....
- 1.7. Engine management systems:  
 Proof of identity pursuant to drawing number(s):  
 — charge cooling system: .....
- exhaust gas recirculation<sup>(2)</sup>: .....
- water injection/emulsion<sup>(2)</sup>: .....
- air injection<sup>(2)</sup>: .....
- 1.8. Exhaust after-treatment system<sup>(2)</sup>: .....
- Proof of identical (or lowest for the parent engine) ratio: system capacity/fuel delivery per stroke, pursuant to diagram number(s):

## 2. ENGINE FAMILY LISTING

- 2.1. Name of engine family: .....
- 2.2. Specification of engines within this family:

					Parent engine <sup>(1)</sup>
Engine type					
No of cylinders					
Rated speed (rpm)					
► <sup>(1)</sup> Fuel delivery per stroke (mm <sup>3</sup> ) for diesel engines, fuel flow (g/h) for petrol engines ◀					
Rated net power (kW)					
Maximum torque speed (rpm)					
► <sup>(1)</sup> Fuel delivery per stroke (mm <sup>3</sup> ) for diesel engines, fuel flow (g/h) for petrol engines ◀					
Maximum torque (Nm)					
Low idle speed (rpm)					
Cylinder displacement (in % of parent engine)					100

<sup>(1)</sup> For full details see Appendix 1.

<sup>(1)</sup> To be completed in conjunction with the specifications given in sections 6 and 7 of Annex I.

<sup>(2)</sup> If not applicable mark n.a.



## Appendix 3

ESSENTIAL CHARACTERISTICS OF ENGINE TYPE WITHIN THE FAMILY<sup>(1)</sup>

1. DESCRIPTION OF ENGINE
  - 1.1. Manufacturer: .....
  - 1.2. Manufacturer's engine code: .....
  - 1.3. Cycle: four stroke / two stroke<sup>(2)</sup>
  - 1.4. Bore: ..... mm
  - 1.5. Stroke: ..... mm
  - 1.6. Number and layout of cylinders: .....
  - 1.7. Engine capacity: ..... cm<sup>3</sup>
  - 1.8. Rated speed: .....
  - 1.9. Maximum torque speed: .....
  - 1.10. Volumetric compression ratio<sup>(3)</sup>: .....
  - 1.11. Combustion system description: .....
  - 1.12. Drawing(s) of combustion chamber and piston crown: .....
  - 1.13. Minimum cross sectional area of inlet and outlet ports: .....
  - 1.14. Cooling system
    - 1.14.1. *Liquid*
      - 1.14.1.1. Nature of liquid: .....
      - 1.14.1.2. Circulating pump(s): yes/no<sup>(2)</sup> .....
      - 1.14.1.3. Characteristics or make(s) and type(s) (if applicable): .....
      - 1.14.1.4. Drive ratio(s) (if applicable): .....
    - 1.14.2. *Air*
      - 1.14.2.1. Blower: yes/no<sup>(2)</sup> .....
      - 1.14.2.2. Characteristics or make(s) and type(s) (if applicable): .....
      - 1.14.2.3. Drive ratio(s) (if applicable): .....
  - 1.15. Temperature permitted by the manufacturer
    - 1.15.1. Liquid cooling: maximum temperature at outlet: ..... K
    - 1.15.2. Air cooling: reference point: ..... K  
Maximum temperature at reference point: ..... K
    - 1.15.3. Maximum charge air outlet temperature of the inlet intercooler (if applicable): ..... K
    - 1.15.4. Maximum exhaust temperature at the point in the exhaust pipe(s) adjacent to the outer flange(s) of the exhaust manifold(s): ..... K

<sup>(1)</sup> To be submitted for each engine of the family.<sup>(2)</sup> Strike out what does not apply.<sup>(3)</sup> Specify the tolerance.

**▼B**

- 1.15.5. Lubricant temperature: minimum ..... K  
maximum ..... K
- 1.16. Pressure charger: yes/no<sup>(1)</sup>
- 1.16.1. Make: .....
- 1.16.2. Type: .....
- 1.16.3. Description of the system (e.g. max charge pressure, waste-gate, if applicable): .....
- 1.16.4. Intercooler: yes/no<sup>(1)</sup>
- 1.17. Intake system: Maximum allowable intake depression at rated engine speed and at 100 % load: ..... kPa
- 1.18. Exhaust system: Maximum allowable exhaust backpressure at rated engine speed and at 100 % load: ..... kPa
2. ADDITIONAL ANTI-POLLUTION DEVICES (if any, and if not covered by another heading)  
— Description and/or diagram(s): .....
3. ►<sup>(1)</sup> FUEL FEED FOR DIESEL ENGINES ◀
- 3.1. **Feed pump**  
Pressure<sup>(2)</sup> or characteristic diagram: ..... kPa
- 3.2. **Injection system**
- 3.2.1. **Pump**
- 3.2.1.1. Make(s): .....
- 3.2.1.2. Type(s): .....
- 3.2.1.3. Delivery: ... and ... mm<sup>3</sup> <sup>(2)</sup> per stroke or cycle at full injection at pump speed of: ... rpm (rated) and ... rpm (maximum torque) respectively, or characteristic diagram.  
Mention the method used: On engine/on pump bench<sup>(1)</sup>
- 3.2.1.4. Injection advance
- 3.2.1.4.1. Injection advance curve<sup>(2)</sup>: .....
- 3.2.1.4.2. Timing<sup>(2)</sup>: .....
- 3.2.2. **Injection piping**
- 3.2.2.1. Length: ..... mm
- 3.2.2.2. Internal diameter: ..... mm
- 3.2.3. **Injector(s)**
- 3.2.3.1. Make(s): .....
- 3.2.3.2. Type(s): .....
- 3.2.3.3. Opening pressure<sup>(2)</sup> or characteristic diagram: ..... kPa
- 3.2.4. **Governor**
- 3.2.4.1. Make(s): .....
- 3.2.4.2. Type(s): .....
- 3.2.4.3. Speed at which cut-off starts under full load<sup>(2)</sup>: ..... rpm
- 3.2.4.4. Maximum no-load speed<sup>(2)</sup>: ..... rpm
- 3.2.4.5. Idling speed<sup>(2)</sup>: ..... rpm

(1) Strike out what does not apply.

(2) Specify the tolerance.

**▼B**

- 3.3. Cold start system
  - 3.3.1. Make(s): .....
  - 3.3.2. Type(s): .....
  - 3.3.3. Description: .....
- ▶<sup>(1)</sup> 4. FUEL FEED FOR PETROL ENGINES
  - 4.1. Carburettor: .....
  - 4.1.1. Make(s): .....
  - 4.1.2. Type(s): .....
  - 4.2. Port fuel injection: single-point or multi-point: .....
  - 4.2.1. Make(s): .....
  - 4.2.2. Type(s) .....
  - 4.3. Direct injection: .....
  - 4.3.1. Make(s): .....
  - 4.3.2. Type(s): .....
  - 4.4. Fuel flow [g/h] and air/fuel ratio at rated speed and wide open throttle ◀
- ▶<sup>(2)</sup> 5. ◀ VALVE TIMING
  - ▶<sup>(3)</sup> 5.1. ◀ Maximum lift and angles of opening and closing in relation to dead centres or equivalent data: .....
  - ▶<sup>(4)</sup> 5.2. ◀ Reference and/or setting ranges <sup>(1)</sup>: .....
  - ▶<sup>(5)</sup> 5.3. Variable valve timing system (if applicable and where intake and/or exhaust)
    - 5.3.1. Type: continuous or on/off
    - 5.3.2. Cam phase shift angle ◀
- ▶<sup>(6)</sup> 6. PORTING CONFIGURATION
  - 6.1. Position, size and number
- 7. IGNITION SYSTEM
  - 7.1. Ignition coil
    - 7.1.1. Make(s): .....
    - 7.1.2. Type(s): .....
    - 7.1.3. Number: .....
  - 7.2. Spark plug(s): .....
  - 7.2.1. Make(s): .....
  - 7.2.2. Type(s): .....
  - 7.3. Magneto: .....
  - 7.3.1. Make(s): .....
  - 7.3.2. Type(s): .....
  - 7.4. Ignition timing: .....
  - 7.4.1. Static advance with respect to top dead centre [crank angle degrees] .....
  - 7.4.2. Advance curve, if applicable: .....

(1) Strike out what does not apply.

**▼B**

## ANNEX III

**▼M2**

## TEST PROCEDURE FOR C.I. ENGINES

**▼B**

## 1. INTRODUCTION

- 1.1. This Annex describes the method of determining emissions of gaseous and particulate pollutants from the engines to be tested.
- 1.2. The test shall be carried out with the engine mounted on a test bench and connected to a dynamometer.

## 2. TEST CONDITIONS

2.1. **General requirements**

All volumes and volumetric flow rates shall be related to 273 K (0 °C) and 101,3 kPa.

2.2. **Engine test conditions**

- 2.2.1. The absolute temperature  $T_a$  of the engine intake air expressed in Kelvin, and the dry atmospheric pressure  $p_s$ , expressed in kPa, shall be measured, and the parameter  $f_a$  shall be determined according to the following provisions:

Naturally aspirated and mechanically supercharged engines:

$$f_a = \left(\frac{99}{p_s}\right) \left(\frac{T}{298}\right)^{0,7}$$

Turbocharged engine with or without cooling of the intake air:

$$f_a = \left(\frac{99}{p_s}\right)^{0,7} \times \left(\frac{T}{298}\right)^{1,5}$$

2.2.2. *Test validity*

For a test to be recognized as valid, the parameter  $f_a$  shall be such that:

**▼M1**

$$0,96 \leq f_a \leq 1,06$$

**▼B**2.2.3. *Engines with charge air cooling*

The temperature of the cooling medium and the temperature of the charge air have to be recorded.

2.3. **Engine air inlet system**

The test engine shall be equipped with an air inlet system presenting an air inlet restriction at the upper limit specified by the manufacturer for a clean air cleaner at the engine operating conditions as specified by the manufacturer which result in maximum air flow.

A test shop system may be used, provided it duplicates actual engine operating conditions.

2.4. **Engine exhaust system**

The test engine shall be equipped with an exhaust system presenting an exhaust back pressure at the upper limit specified by the manufacturer for the engine operating conditions which result in maximum declared power.

**▼B****2.5. Cooling system**

An engine cooling system with sufficient capacity to maintain the engine at normal operating temperatures prescribed by the manufacturer.

**2.6. Lubricating oil**

Specifications of the lubricating oil used for the test shall be recorded and presented with the results of the test.

**2.7. Test fuel**

The fuel shall be the reference fuel specified in ►**M2** Annex V ◀.

The cetane number and the sulphur content of the reference fuel used for test shall be recorded at sections 1.1.1 and 1.1.2 respectively of ►**M2** Annex VII ◀, Appendix 1.

The fuel temperature at the injection pump inlet shall be 306-316 K (33-43 °C).

**2.8. Determination of dynamometer settings**

The settings of inlet restriction and exhaust pipe backpressure shall be adjusted to the manufacturer's upper limits, in accordance with sections 2.3 and 2.4.

The maximum torque values at the specified test speeds shall be determined by experimentation in order to calculate the torque values for the specified test modes. For engines which are not designed to operate over a speed range on a full load torque curve, the maximum torque at the test speeds shall be declared by the manufacturer.

The engine setting for each test mode shall be calculated using the formula:

$$S = \left( (P_M + P_{AE}) \times \frac{L}{100} \right) - P_{AE}$$

If the ratio,

$$\frac{P_{AE}}{P_M} \geq 0,03$$

the value of  $P_{AE}$  may be verified by the technical authority granting type approval.

**3. TEST RUN****3.1. Preparation of the sampling filters**

At least one hour before the test, each filter (pair) shall be placed in a closed, but unsealed, petri dish and placed in a weighing chamber for stabilization. At the end of the stabilization period, each filter (pair) shall be weighed and the tare weight shall be recorded. The filter (pair) shall then be stored in a closed petri dish or filter holder until needed for testing. If the filter (pair) is not used within eight hours of its removal from the weighing chamber, it must be reweighed before use.

**3.2. Installation of the measuring equipment**

The instrumentation and sample probes shall be installed as required. When using a full flow dilution system for exhaust gas dilution, the tailpipe shall be connected to the system.

**3.3. Starting the dilution system and engine**

The dilution system and the engine shall be started and warmed up until all temperatures and pressures have stabilized at full load and rated speed (section 3.6.2).

**▼B****3.4. Adjustment of the dilution ratio**

The particulate sampling system shall be started and running on bypass for the single filter method (optional for the multiple filter method). The particulate background level of the dilution air may be determined by passing dilution air through the particulate filters. If filtered dilution air is used, one measurement may be done at any time prior to, during, or after the test. If the dilution air is not filtered, measurements at a minimum of three points, after the starting, before the stopping, and at a point near the middle of the cycle, are required, and the values averaged.

The dilution air shall be set to obtain a maximum filter face temperature of 325 K (52 °C) or less at each mode. The total dilution ratio shall not be less than four.

For the single filter method, the sample mass flow rate through the filter shall be maintained at a constant proportion of the dilute exhaust mass flow rate for full flow systems for all modes. This mass ratio shall be within  $\pm 5\%$ , except for the first 10 seconds of each mode for systems without bypass capability. For partial flow dilution systems with single filter method, the mass flow rate through the filter shall be constant within  $\pm 5\%$  during each mode, except for the first 10 seconds of each mode for systems without bypass capability.

For CO<sub>2</sub> or NO<sub>x</sub> concentration controlled systems, the CO<sub>2</sub> or NO<sub>x</sub> content of the dilution air must be measured at the beginning and at the end of each test. The pre and post test background CO<sub>2</sub> or NO<sub>x</sub> concentration measurements of the dilution air must be within 100 ppm or 5 ppm of each other, respectively.

When using a dilute exhaust gas analysis system, the relevant background concentrations shall be determined by sampling dilution air into a sampling bag over the complete test sequence.

Continuous (non bag) background concentration may be taken at the minimum of three points, at the beginning, at the end, and a point near the middle of the cycle and averaged. At the manufacturer's request background measurements may be omitted.

**3.5. Checking the analysers**

The emission analysers shall be set at zero and spanned.

**3.6. Test cycle****▼M2**

3.6.1. Equipment specifications according to section 1(A) of Annex I:

3.6.1.1. Specification A: For engines covered by Section 1(A)(i) of Annex I, the following eight-mode cycle<sup>(1)</sup> shall be followed in dynamometer operation on the test engine:

**▼B**

Mode number	Engine speed	Load (%)	Weighting factor
1	Rated	100	0,15
2	Rated	75	0,15
3	Rated	50	0,15
4	Rated	10	0,1
5	Intermediate	100	0,1
6	Intermediate	75	0,1
7	Intermediate	50	0,1
8	Idle	—	0,15

<sup>(1)</sup> Identical with C1 cycle of the draft ISO 8178-4 standard.

**▼ M2**

3.6.1.2. Specification B. For engines covered by Sections 1(A)(ii), the following five-mode cycle <sup>(1)</sup> shall be followed in dynamometer operation on the test engine:

Mode number	Engine speed	Load %	Weighting factor
1	Rated	100	0,05
2	Rated	75	0,25
3	Rated	50	0,3
4	Rated	25	0,3
5	Rated	10	0,1

The load figures are percentage values of the torque corresponding to the prime power rating defined as the maximum power available during a variable power sequence, which may be run for an unlimited number of hours per year, between stated maintenance intervals and under the stated ambient conditions, the maintenance being carried out as prescribed by the manufacturer. <sup>(2)</sup>.

**▼ B**

3.6.2. *Conditioning of the engine*

Warming up of the engine and the system shall be at maximum speed and torque in order to stabilize the engine parameters according to the recommendations of the manufacturer.

*Note:* The conditioning period should also prevent the influence of deposits from a former test in the exhaust system. There is also a required period of stabilization between test points which has been included to minimise point to point influences.

► **M2** 3.6.3. *Test sequence*

The test sequence shall be started. The test shall be performed in ascending order of mode numbers as set out above for the test cycles.

During each mode of the given test cycle ◀ after the initial transition period, the specified speed shall be held to within  $\pm 1\%$  of rated speed or  $\pm 3 \text{ min}^{-1}$  whichever is greater except for low idle which shall be within the tolerances declared by the manufacturer. The specified torque shall be held so that the average over the period during which the measurements are being taken is within  $\pm 2\%$  of the maximum torque at the test speed.

For each measuring point a minimum time of 10 minutes is necessary. If for the testing of an engine, longer sampling times are required for reasons of obtaining sufficient particulate mass on the measuring filter the test mode period can be extended as necessary.

The mode length shall be recorded and reported.

The gaseous exhaust emission concentration values shall be measured and recorded during the last three minutes of the mode.

The particulate sampling and the gaseous emission measurement should not commence before engine stabilization, as defined by the manufacturer, has been achieved and their completion must be coincident.

The fuel temperature shall be measured at the inlet to the fuel injection pump or as specified by the manufacturer, and the location of measurement recorded.

3.6.4. *Analyser response*

The output of the analysers shall be recorded on a strip chart recorder or measured with an equivalent data acquisition system with the exhaust gas flowing through the analysers at least during the last three

<sup>(1)</sup> Identical with D2 cycle of the ISO 8178-4: 1996(E) standard.

<sup>(2)</sup> For a better illustration of the prime power definition, see figure 2 of ISO 8528-1: 1993(E) standard.



**▼B**

minutes of each mode. If bag sampling is applied for the diluted CO and CO<sub>2</sub> measurement (see Appendix 1, section 1.4.4), a sample shall be bagged during the last three minutes of each mode, and the bag sample analysed and recorded.

**3.6.5. Particulate sampling**

The particulate sampling can be done either with the single filter method or with the multiple filter method (Appendix 1, section 1.5). Since the results of the methods may differ slightly, the method used must be declared with the results.

For the single filter method the modal weighting factors specified in the test cycle procedure shall be taken into account during sampling by adjusting sample flow rate and/or sampling time, accordingly.

Sampling must be conducted as late as possible within each mode. The sampling time per mode must be at least 20 seconds for the single filter method and at least 60 seconds for the multi-filter method. For systems without bypass capability, the sampling time per mode must be at least 60 seconds for single and multiple filter methods.

**3.6.6. Engine conditions**

The engine speed and load, intake air temperature, fuel flow and air or exhaust gas flow shall be measured for each mode once the engine has been stabilized.

If the measurement of the exhaust gas flow or the measurement of combustion air and fuel consumption is not possible, it can be calculated using the carbon and oxygen balance method (see Appendix 1, section 1.2.3).

Any additional data required for calculation shall be recorded (see Appendix 3, sections 1.1 and 1.2).

**3.7. Re-checking the analysers**

After the emission test a zero gas and the same span gas will be used for re-checking. The test will be considered acceptable if the difference between the two measuring results is less than 2 %.

## ▼B

## Appendix 1

## 1. MEASUREMENT AND SAMPLING PROCEDURES

Gaseous and particulate components emitted by the engine submitted for testing shall be measured by the methods described in ►M2 Annex VI ◀. The methods of ►M2 Annex VI ◀ describe the recommended analytical systems for the gaseous emissions (section 1.1) and the recommended particulate dilution and sampling systems (section 1.2).

## 1.1. Dynamometer specification

An engine dynamometer with adequate characteristics to perform the test cycle described in Annex III, section 3.6.1 shall be used. The instrumentation for torque and speed measurement shall allow the measurement of the shaft power within the given limits. Additional calculations may be necessary.

The accuracy of the measuring equipment must be such that the maximum tolerances of the figures given in point 1.3 are not exceeded.

## 1.2. Exhaust gas flow

The exhaust gas flow shall be determined by one of the methods mentioned in sections 1.2.1 to 1.2.4.

## 1.2.1. Direct measurement method

Direct measurement of the exhaust flow by flow nozzle or equivalent metering system (for detail see ISO 5167).

*Note:* Direct gaseous flow measurement is a difficult task. Precautions must be taken to avoid measurement errors which will impact emission value errors.

## 1.2.2. Air and fuel measurement method

Measurement of the air flow and the fuel flow.

Air flow-meters and fuel flow-meters with an accuracy defined in section 1.3 shall be used.

The calculation of the exhaust gas flow is as follows:

$$G_{\text{EXHW}} = G_{\text{AIRW}} + G_{\text{FUEL}}$$

*(for wet exhaust mass)*

or

$$V_{\text{EXHD}} = V_{\text{AIRD}} - 0,766 \times G_{\text{FUEL}}$$

*(for dry exhaust volume)*

or

$$V_{\text{EXHW}} = V_{\text{AIRW}} + 0,746 \times G_{\text{FUEL}}$$

*(for wet exhaust volume)*

## 1.2.3. Carbon balance method

Exhaust mass calculation from fuel consumption and exhaust gas concentrations using the carbon balance method (see Annex III, Appendix 3).

## 1.2.4. Total dilute exhaust gas flow

When using a full flow dilution system, the total flow of the dilute exhaust ( $G_{\text{TOTW}}$ ,  $V_{\text{TOTW}}$ ) shall be measured with a PDP or CFV — Annex V, section 1.2.1.2. The accuracy shall conform to the provisions of Annex III, Appendix 2, section 2.2.

▼B

## 1.3. Accuracy

The calibration of all measurement instruments shall be traceable to national (international) standards and comply with the following requirements:

Number	Item	Permissible deviation (± values based on engines maximum values)	Permissible deviation (± values according to ISO 3046)	Calibration inter- vals (months)
1	Engine speed	2 %	2 %	3
2	Torque	2 %	2 %	3
3	Power	2 % <sup>(1)</sup>	3 %	not applicable
4	Fuel consumption	2 % <sup>(1)</sup>	3 %	6
5	Specific fuel consumption	not applicable	3 %	not applicable
6	Air consumption	2 % <sup>(1)</sup>	5 %	6
7	Exhaust gas flow	4 % <sup>(1)</sup>	not applicable	6
8	Coolant temperature	2 K	2 K	3
9	Lubricant tempera- ture	2 K	2 K	3
10	Exhaust gas pressure	5 % of maximum	5 %	3
11	Inlet manifold depressions	5 % of maximum	5 %	3
12	Exhaust gas tempera- ture	15 K	15 K	3
13	Air inlet temperature (combustion air)	2 K	2 K	3
14	Atmospheric pressure	0,5 % of reading	0,5 %	3
15	Intake air humidity (Relative)	3 %	not applicable	1
16	Fuel temperature	2 K	5 K	3
17	Dilution tunnel temperatures	1,5 K	not applicable	3
18	Dilution air humidity	3 %	not applicable	1
19	Diluted exhaust gas flow	2 % of reading	not applicable	24 (partial flow) (full flow) <sup>(2)</sup>

<sup>(1)</sup> The calculations of the exhaust emissions as described in this Directive are, in some cases, based on different measurement and/or calculation methods. Because of limited total tolerances for the exhaust emission calculation, the allowable values for some items, used in the appropriate equations, must be smaller than the allowed tolerances given in ISO 3046-3.

<sup>(2)</sup> Full flow systems — the CVS positive displacement pump or critical flow Venturi shall be calibrated following initial installation, major maintenance or as necessary when indicated by the CVS system verification described in Annex V.

**▼B****1.4. Determination of the gaseous components****1.4.1. General analyser specifications**

The analysers shall have a measuring range appropriate for the accuracy required to measure the concentrations of the exhaust gas components (section 1.4.1.1). It is recommended that the analysers be operated such that the measured concentration falls between 15 % and 100 % of full scale.

If the full scale value is 155 ppm (or ppm C) or less or if read-out systems (computers, data loggers) that provide sufficient accuracy and resolution below 15 % of full scale are used concentrations below 15 % of full scale are also acceptable. In this case, additional calibrations are to be made to ensure the accuracy of the calibration curves — Annex III, Appendix 2, section 1.5.5.2.

The electromagnetic compatibility (EMC) of the equipment shall be on a level as to minimize additional errors.

**1.4.1.1. Measurement error**

The total measurement error, including the cross sensitivity to other gases — see Annex III, Appendix 2, point 1.9 shall not exceed  $\pm 5$  % of the reading or 3,5 % of full scale, whichever is smaller. For concentrations of less than 100 ppm the measurement error shall not exceed  $\pm 4$  ppm.

**1.4.1.2. Repeatability**

The repeatability, defined as 2,5 times the standard deviation of 10 repetitive responses to a given calibration or span gas, must be no greater than  $\pm 1$  % of full scale concentration for each range used above 155 ppm (or ppm C) or  $\pm 2$  % of each range used below 155 ppm (or ppm C).

**1.4.1.3. Noise**

The analyser peak-to-peak response to zero and calibration or span gases over any 10-second period shall not exceed 2 % of full scale on all ranges used.

**1.4.1.4. Zero drift**

The zero drift during a one-hour period shall be less than 2 % of full scale on the lowest range used. The zero response is defined as the mean response, including noise, to a zero gas during a 30-seconds time interval.

**1.4.1.5. Span drift**

The span drift during a one hour period shall be less than 2 % of full scale on the lowest range used. Span is defined as the difference between the span response and the zero response. The span response is defined as the mean response, including noise, to a span gas during a 30-seconds time interval.

**1.4.2. Gas drying**

The optional gas drying device must have a minimal effect on the concentration of the measured gases. Chemical dryers are not an acceptable method of removing water from the sample.

**1.4.3. Analysers**

Sections 1.4.3.1 to 1.4.3.5 of this Appendix describe the measurement principles to be used. A detailed description of the measurement systems is given in ► **M2** Annex VI ◀.

The gases to be measured shall be analysed with the following instruments. For non-linear analysers, the use of linearizing circuits is permitted.

**1.4.3.1. Carbon monoxide (CO) analysis**

The carbon monoxide analyser shall be of the non-dispersive infra-red (NDIR) absorption type.

**1.4.3.2. Carbon dioxide (CO<sub>2</sub>) analysis**

The carbon dioxide analyser shall be of the non-dispersive infra-red (NDIR) absorption type.

▼B

## 1.4.3.3. Hydrocarbon (HC) analysis

The hydrocarbon analyser shall be of the heated flame ionization detector (HFID) type with detector, valves, pipework, etc, heated so as to maintain a gas temperature of 463 K (190 °C) ± 10 K.

1.4.3.4. Oxides of nitrogen (NO<sub>x</sub>) analysis

The oxides of nitrogen analyser shall be of the chemiluminescent detector (CLD) or heated chemiluminescent detector (HCLD) type with a NO<sub>2</sub>/NO converter, if measured on a dry basis. If measured on a wet basis, a HCLD with converter maintained above 333 K (60 °C) shall be used, provided the water quench check (Annex III, Appendix 2, section 1.9.2.2) is satisfied.

1.4.4. *Sampling for gaseous emissions*

The gaseous emissions sampling probes must be fitted at least 0,5 m or three times the diameter of the exhaust pipe — whichever is the larger — upstream of the exit of the exhaust gas system as far as applicable and sufficiently close to the engine as to ensure an exhaust gas temperature of at least 343 K (70 °C) at the probe.

In the case of a multicylinder engine with a branched exhaust manifold, the inlet of the probe shall be located sufficiently far downstream so as to ensure that the sample is representative of the average exhaust emissions from all cylinders. In multicylinder engines having distinct groups of manifolds, such as in a 'V'-engine configuration, it is permissible to acquire a sample from each group individually and calculate an average exhaust emission. Other methods which have been shown to correlate with the above methods may be used. For exhaust emissions calculation the total exhaust mass flow of the engine must be used.

If the composition of the exhaust gas is influenced by any exhaust after-treatment system, the exhaust sample must be taken upstream of this device in the tests of stage I and downstream of this device in the tests of stage II. When a full flow dilution system is used for the determination of the particulates, the gaseous emissions may also be determined in the diluted exhaust gas. The sampling probes shall be close to the particulate sampling probe in the dilution tunnel (Annex V, section 1.2.1.2, DT and section 1.2.2, PSP). CO and CO<sub>2</sub> may optionally be determined by sampling into a bag and subsequent measurement of the concentration in the sampling bag.

1.5. **Determination of the particulates**

The determination of the particulates requires a dilution system. Dilution may be accomplished by a partial flow dilution system or a full flow dilution system. The flow capacity of the dilution system shall be large enough to completely eliminate water condensation in the dilution and sampling systems, and maintain the temperature of the diluted exhaust gas at or below 325 K (52 °C) immediately upstream of the filter holders. De-humidifying the dilution air before entering the dilution system is permitted, if the air humidity is high. Dilution air pre-heating above the temperature limit of 303 K (30 °C) is recommended, if the ambient temperature is below 293 K (20 °C). However, the diluted air temperature must not exceed 325 K (52 °C) prior to the introduction of the exhaust in the dilution tunnel.

For a partial flow dilution system, the particulate sampling probe must be fitted close to and upstream of the gaseous probe as defined in section 4.4 and in accordance with Annex V, section 1.2.1.1, figures 4-12 EP and SP.

The partial flow dilution system has to be designed to split the exhaust stream into two fractions, the smaller one being diluted with air and subsequently used for particulate measurement. From that it is essential that the dilution ratio be determined very accurately. Different splitting methods can be applied, whereby the type of splitting used dictates to a significant degree the sampling hardware and procedures to be used (Annex V, section 1.2.1.1).

To determine the mass of the particulates, a particulate sampling system, particulate sampling filters, a microgram balance and a temperature and humidity controlled weighing chamber are required.

For particulate sampling, two methods may be applied:

- *the single filter method* uses one pair of filters (see section 1.5.1.3 of this Appendix) for all modes of the test cycle. Considerable attention must be paid to sampling times and flows during the

## ▼B

sampling phase of the test. However, only one pair of filters will be required for the test cycle,

- *the multiple filter method* dictates that one pair of filters (see section 1.5.1.3 of this Appendix) is used for each of the individual modes of the test cycle. This method allows more lenient sample procedures but uses more filters.

1.5.1. *Particulate sampling filters*

## 1.5.1.1. Filter specification

Fluorocarbon coated glass fibre filters or fluorocarbon based membrane filters are required for certification tests. For special applications different filter materials may be used. All filter types shall have a 0,3 µm DOP (di-octylphthalate) collection efficiency of at least 95 % at a gas face velocity between 35 and 80 cm/s. When performing correlation tests between laboratories or between a manufacturer and an approval authority, filters of identical quality must be used.

## 1.5.1.2. Filter size

Particulate filters must have a minimum diameter of 47 mm (37 mm stain diameter). Larger diameter filters are acceptable (section 1.5.1.5).

## 1.5.1.3. Primary and back-up filters

The diluted exhaust shall be sampled by a pair of filters placed in series (one primary and one back-up filter) during the test sequence. The back-up filter shall be located no more than 100 mm downstream of, and shall not be in contact with the primary filter. The filters may be weighed separately or as a pair with the filters placed stain side to stain side.

## 1.5.1.4. Filter face velocity

A gas face velocity through the filter of 35 to 80 cm/s shall be achieved. The pressure drop increase between the beginning and the end of the test shall be no more than 25 kPa.

## 1.5.1.5. Filter loading

The recommended minimum filter loading shall be 0,5 mg/1 075 mm<sup>2</sup> stain area for the single filter method. For the most common filter size the values are as follows:

Filter diameter (mm)	Recommended stain diameter (mm)	Recommended minimum loading (mg)
47	37	0,5
70	60	1,3
90	80	2,3
110	100	3,6

For the multiple filter method, the recommended minimum filter loading for the sum of all filters shall be the product of the appropriate value above and the square root of the total number of modes.

1.5.2. *Weighing chamber and analytical balance specifications*

## 1.5.2.1. Weighing chamber conditions

The temperature of the chamber (or room) in which the particulate filters are conditioned and weighed shall be maintained to within 295 K (22 °C) ± 3 K during all filter conditioning and weighing. The humidity shall be maintained to a dewpoint of 282,5 (9,5 °C) ± 3 K and a relative humidity of 45 ± 8 %.

## 1.5.2.2. Reference filter weighing

The chamber (or room) environment shall be free of any ambient contaminants (such as dust) that would settle on the particulate filters during their stabilisation. Disturbances to weighing room specifications as outlined in section 1.5.2.1 will be allowed if the duration of the disturbances does not exceed 30 minutes. The weighing room should meet the required specifications prior to personnel entrance into the weighing room. At least two unused reference filters or reference filter

**▼B**

pairs shall be weighed within four hours of, but preferably at the same time as the sample filter (pair) weighing. They shall be the same size and material as the sample filters.

If the average weight of the reference filters (reference filter pairs) changes between sample filter weighing by more than  $\pm 5\%$  ( $\pm 7,5\%$  for the filter pair) of the recommended minimum filter loading (section 1.5.1.5), then all sample filters shall be discarded and the emissions test repeated.

If the weighing room stability criteria outlined in section 1.5.2.1 is not met, but the reference filter (pair) weighing meet the above criteria, the engine manufacturer has the option of accepting the sample filter weights or voiding the tests, fixing the weighing room control system and re-running the test.

**1.5.2.3. Analytical balance**

The analytical balance used to determine the weights of all filters shall have a precision (standard deviation) of  $20\ \mu\text{g}$  and a resolution of  $10\ \mu\text{g}$  (1 digit =  $10\ \mu\text{g}$ ). For filters less than 70 mm diameter, the precision and resolution shall be  $2\ \mu\text{g}$  and  $1\ \mu\text{g}$ , respectively.

**1.5.2.4. Elimination of static electricity effects**

To eliminate the effects of static electricity, the filters shall be neutralized prior to weighing, for example, by a Polonium neutralizer or a device of similar effect.

**1.5.3. *Additional specifications for particulate measurement***

All parts of the dilution system and the sampling system from the exhaust pipe up to the filter holder, which are in contact with raw and diluted exhaust gas, must be designed to minimize deposition or alteration of the particulates. All parts must be made of electrically conductive materials that do not react with exhaust gas components, and must be electrically grounded to prevent electrostatic effects.

## ▼B

## Appendix 2

## 1. CALIBRATION OF THE ANALYTICAL INSTRUMENTS

## 1.1. Introduction

Each analyzer shall be calibrated as often as necessary to fulfil the accuracy requirements of this standard. The calibration method that shall be used is described in this paragraph for the analysers indicated in Appendix 1, section 1.4.3.

## 1.2. Calibration gases

The shelf life of all calibration gases must be respected.

The expiry date of the calibration gases stated by the manufacturer shall be recorded.

## 1.2.1. Pure gases

The required purity of the gases is defined by the contamination limits given below. The following gases must be available for operation:

- purified nitrogen  
(contamination  $\leq 1$  ppm C,  $\leq 1$  ppm CO,  $\leq 400$  ppm CO<sub>2</sub>,  $\leq 0,1$  ppm NO)
- purified oxygen  
(purity  $> 99,5$  % vol O<sub>2</sub>)
- hydrogen-helium mixture  
( $40 \pm 2$  % hydrogen, balance helium)  
(contamination  $\leq 1$  ppm C,  $\leq 400$  ppm ►MI CO<sub>2</sub> ◀)
- purified synthetic air  
(contamination  $\leq 1$  ppm C,  $\leq 1$  ppm CO,  $\leq 400$  ppm CO<sub>2</sub>,  $\leq 0,1$  ppm NO)  
(oxygen content between 18—21 % vol)

## 1.2.2. Calibration and span gases

Mixture of gases having the following chemical compositions shall be available:

- C<sub>3</sub>H<sub>8</sub> and purified synthetic air (see section 1.2.1)
- CO and purified nitrogen
- NO and purified nitrogen (the amount of NO<sub>2</sub> contained in this calibration gas must not exceed 5 % of the NO content)
- O<sub>2</sub> and purified nitrogen
- CO<sub>2</sub> and purified nitrogen
- CH<sub>4</sub> and purified synthetic air
- C<sub>2</sub>H<sub>6</sub> and purified synthetic air

*Note:* other gas combinations are allowed provided the gases do not react with one another.

The true concentration of a calibration and span gas must be within  $\pm 2$  % of the nominal value. All concentrations of calibration gas shall be given on a volume basis (volume percent or volume ppm).

The gases used for calibration and span may also be obtained by means of a gas divider, diluting with purified N<sub>2</sub> or with purified synthetic air. The accuracy of the mixing device must be such that the concentration of the diluted calibration gases may be determined to within  $\pm 2$  %.

## 1.3. Operating procedure for analysers and sampling system

The operating procedure for analysers shall follow the start-up and operating instructions of the instrument manufacturer. The minimum requirements given in sections 1.4 to 1.9 shall be included.

## 1.4. Leakage test

A system leakage test shall be performed. The probe shall be disconnected from the exhaust system and the end plugged. The analyser pump shall be switched on. After an initial stabilization period all flow meters should read zero. If not, the sampling lines shall be checked and the fault corrected. The maximum allowable leakage rate on the vacuum side shall be 0,5 % of the in-use flow rate for the



**▼B**

portion of the system being checked. The analyser flows and bypass flows may be used to estimate the in-use flow rates.

Another method is the introduction of a concentration step change at the beginning of the sampling line by switching from zero to span gas.

If after an adequate period of time the reading shows a lower concentration compared to the introduced concentration, this points to calibration or leakage problems.

### 1.5. Calibration procedure

#### 1.5.1. Instrument assembly

The instrument assembly shall be calibrated and calibration curves checked against standard gases. The same gas flow rates shall be used as when sampling exhaust.

#### 1.5.2. Warming-up time

The warming-up time should be according to the recommendations of the manufacturer. If not specified, a minimum of two Hours is recommended for warming-up the analysers.

#### 1.5.3. NDIR and HFID analyser

The NDIR analyser shall be tuned, as necessary, and the combustion flame of the HFID analyser shall be optimized (section 1.8.1).

#### 1.5.4. Calibration

Each normally used operating range shall be calibrated.

Using purified synthetic air (or nitrogen), the CO, CO<sub>2</sub>, No<sub>x</sub>, HC and O<sub>2</sub> analysers shall be set at zero.

The appropriate calibration gases shall be introduced to the analysers, the values recorded, and the calibration curve established according to section 1.5.6.

The zero setting shall be re-checked and the calibration procedure repeated, if necessary.

#### 1.5.5. Establishment of the calibration curve

##### 1.5.5.1. General guidelines

The analyser calibration curve is established by at least five calibration points (excluding zero) spaced as uniformly as possible. The highest nominal concentration must be equal to or higher than 90 % of full scale.

The calibration curve is calculated by the method of least squares. If the resulting polynomial degree is greater than three, the number of calibration points (zero included) must be at least equal to this polynomial degree plus two.

The calibration curve must not differ by more than  $\pm 2$  % from the nominal value of each calibration point and by more than  $\pm 1$  % of full scale at zero.

From the calibration curve and the calibration points, it is possible to verify that the calibration has been carried out correctly. The different characteristic parameters of the analyser must be indicated, particularly:

- the measuring range,
- the sensitivity,
- the date of carrying out the calibration.

##### 1.5.5.2. Calibration below 15 % of full scale

The analyser calibration curve is established by at least ten calibration points (excluding zero) spaced so that 50 % of the calibration points is below 10 % of full scale.

The calibration curve is calculated by the method of least squares.

The calibration curve must not differ by more than  $\pm 4$  % from the nominal value of each calibration point and by more than  $\pm 1$  % of full scale at zero.

**▼B**

## 1.5.5.3. Alternative methods

If it can be shown that alternative technology (e.g. computer, electronically controlled range switch, etc.) can give equivalent accuracy, then these alternatives may be used.

1.6. **Verification of the calibration**

Each normally used operating range shall be checked prior to each analysis in accordance with the following procedure.

The calibration is checked by using a zero gas and a span gas whose nominal value is more than 80 % of full scale of the measuring range.

If, for the two points considered, the value found does not differ by more than  $\pm 4$  % of full scale from the declared reference value, the adjustment parameters may be modified. Should this not be the case, a new calibration curve shall be established in accordance with section 1.5.4.

1.7. **Efficiency test of the NO<sub>x</sub> converter**

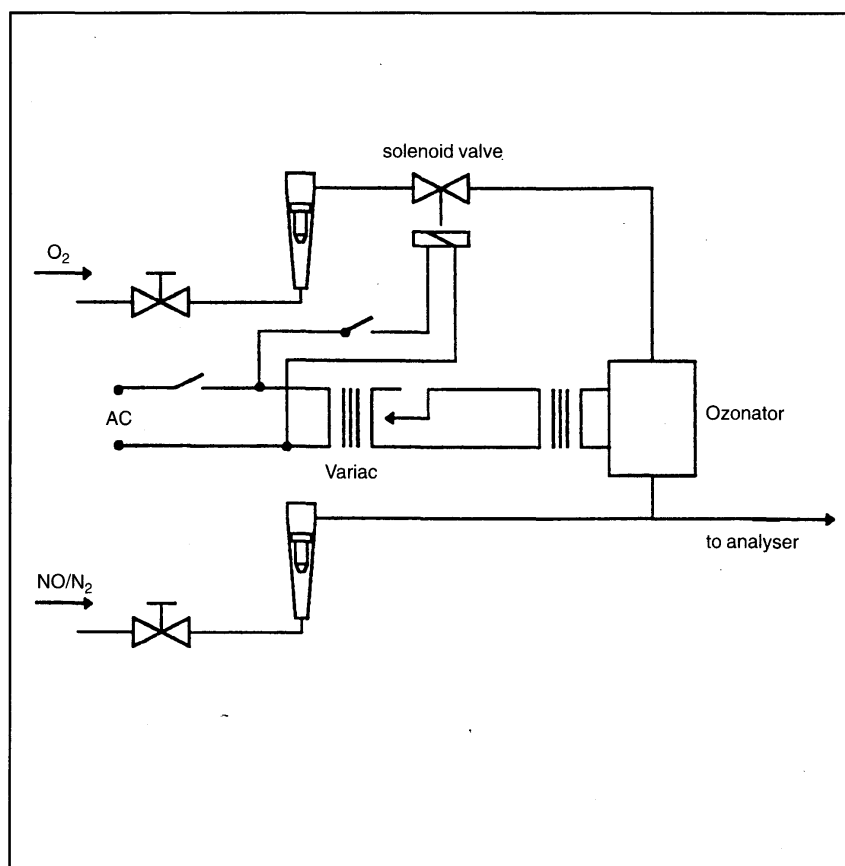
The efficiency of the converter used for the conversion of NO<sub>2</sub> into NO is tested as given in sections 1.7.1 to 1.7.8 (Figure 1).

1.7.1. *Test set-up*

Using the test set-up as shown in Figure 1 (see also Appendix 1, section 1.4.3.5) and the procedure below, the efficiency of converters can be tested by means of an ozonator.

▼B

Figure 1

Schematic of NO<sub>x</sub> converter efficiency device

## 1.7.2. Calibration

The CLD and the HCLD shall be calibrated in the most common operating range following the manufacturer's specifications using zero and span gas (the NO content of which must amount to about 80 % of the operating range and the NO<sub>2</sub> concentration of the gas mixture to less than 5 % of the NO concentration). The NO<sub>x</sub> analyser must be in the NO mode so that the span gas does not pass through the converter. The indicated concentration has to be recorded.

## 1.7.3. Calculation

The efficiency of the NO<sub>x</sub> converter is calculated as follows:

$$\text{Efficiency (\%)} = \left(1 + \frac{a - b}{c - d}\right) \times 100$$

- (a) NO<sub>x</sub> concentration according to section 1.7.6;
- (b) NO<sub>x</sub> concentration according to section 1.7.7;
- (c) NO concentration according to section 1.7.4;
- (d) NO concentration according to section 1.7.5.

## 1.7.4. Adding of oxygen

Via a T-fitting, oxygen or zero air is added continuously to the gas flow until the concentration indicated is about 20 % less than the indicated calibration concentration given in section 1.7.2. (The analyser is in the NO mode.)

The indicated concentration (c) shall be recorded. The ozonator is kept de-activated throughout the process.

**▼B**1.7.5. *Activation of the ozonator*

The ozonator is now activated to generate enough ozone to bring the NO concentration down to about 20 % (minimum 10 %) of the calibration concentration given in section 1.7.2. The indicated concentration (d) shall be recorded. (The analyser is in the NO mode.)

1.7.6. *NO<sub>x</sub> mode*

The NO analyser is then switched to the NO<sub>x</sub> mode so that the gas mixture (consisting of NO, NO<sub>2</sub>, O<sub>2</sub> and N<sub>2</sub>) now passes through the converter. The indicated concentration (a) shall be recorded. (The analyser is in the NO<sub>x</sub> mode.)

1.7.7. *De-activation of the ozonator*

The ozonator is now de-activated. The mixture of gases described in section 1.7.6 passes through the converter into the detector. The indicated concentration (b) shall be recorded. (The analyser is in the NO<sub>x</sub> mode.)

1.7.8. *NO mode*

Switched to NO mode with the ozonator de-activated, the flow of oxygen or synthetic air is also shut off. The NO<sub>x</sub> reading of the analyser shall not deviate by more than ± 5 % from the value measured according to section 1.7.2. (The analyser is in the NO mode.)

1.7.9. *Test interval*

The efficiency of the converter must be tested prior to each calibration of the NO<sub>x</sub> analyser.

1.7.10. *Efficiency requirement*

The efficiency of the converter shall not be less than 90 %, but a higher efficiency of 95 % is strongly recommended.

*Note:* If, with the analyser in the most common range, the ozonator cannot give a reduction from 80 % to 20 % according to section 1.7.5, then the highest range which will give the reduction shall be used.

1.8. **Adjustment of the FID**1.8.1. *Optimization of the detector response*

The HFID must be adjusted as specified by the instrument manufacturer. A propane in air span gas should be used to optimize the response on the most common operating range.

With the fuel and air flow rates set at the manufacturer's recommendations, a 350 ± 75 ppm C span gas shall be introduced to the analyser. The response at a given fuel flow shall be determined from the difference between the span gas response and the zero gas response. The fuel flow shall be incrementally adjusted above and below the manufacturer's specification. The span and zero response at these fuel flows shall be recorded. The difference between the span and zero response shall be plotted and the fuel flow adjusted to the rich side of the curve.

1.8.2. *Hydrocarbon response factors*

The analyser shall be calibrated using propane in air and purified synthetic air, according to section 1.5.

Response factors shall be determined when introducing an analyser into service and after major service intervals. The response factor (R<sub>f</sub>) for a particular hydrocarbon species is the ratio of the FID C1 reading to the gas concentration in the cylinder expressed by ppm C1.

The concentration of the test gas must be at a level to give a response of approximately 80 % of full scale. The concentration must be known to an accuracy of ± 2 % in reference to a gravimetric standard expressed in volume. In addition, the gas cylinder must be pre-conditioned for 24 hours at a temperature of 298 K (25 °C) ± 5 K.

The test gases to be used and the recommended relative response factor ranges are as follows:

- methane and purified synthetic air:  $1,00 \leq R_f \leq 1,15$
- propylene and purified synthetic air:  $0,90 \leq R_f \leq 1,1$
- toluene and purified synthetic air:  $0,90 \leq R_f \leq 1,10$

**▼B**

These values are relative to the response factor ( $R_p$ ) of 1,00 for propane and purified synthetic air.

1.8.3. *Oxygen interference check*

The oxygen interference check shall be determined when introducing an analyser into service and after major service intervals.

The response factor is defined and shall be determined as described in section 1.8.2. The test gas to be used and the recommended relative response factor range are as follows:

— propane and nitrogen:  $0,95 \leq R_t \leq 1,05$

This value is relative to the response factor ( $R_p$ ) of 1,00 for propane and purified synthetic air.

The FID burner air oxygen concentration must be within  $\pm 1$  mole % of the oxygen concentration of the burner air used in the latest oxygen interference check. If the difference is greater, the oxygen interference must be checked and the analyser adjusted, if necessary.

1.9. **Interference effects with NDIR and CLD analysers**

Gases present in the exhaust other than the one being analysed can interfere with the reading in several ways. Positive interference occurs in NDIR instruments where the interfering gas gives the same effect as the gas being measured, but to a lesser degree. Negative interference occurs in NDIR instruments by the interfering gas broadening the absorption band of the measured gas, and in CLD instruments by the interfering gas quenching the radiation. The interference checks in sections 1.9.1 and 1.9.2 shall be performed prior to an analyser's initial use and after major service intervals.

1.9.1. *CO analyser interference check*

Water and  $\text{CO}_2$  can interfere with the CO analyser performance. Therefore a  $\text{CO}_2$  span gas having a concentration of 80 to 100 % of full scale of the maximum operating range used during testing shall be bubbled through water at room temperature and the analyser response recorded. The analyser response must not be more than 1 % of full scale for ranges equal to or above 300 ppm or more than 3 ppm for ranges below 300 ppm.

1.9.2.  *$\text{NO}_x$  analyser quench checks*

The two gases of concern for CLD (and HCLD) analysers are  $\text{CO}_2$  and water vapour. Quench responses of these gases are proportional to their concentrations, and therefore require test techniques to determine the quench at the highest expected concentrations experienced during testing.

1.9.2.1.  *$\text{CO}_2$  quench check*

A  $\text{CO}_2$  span gas having a concentration of 80 to 100 % of full scale of the maximum operating range shall be passed through the NDIR analyser and the  $\text{CO}_2$  value recorded as A. It shall then be diluted approximately 50 % with NO span gas and passed through the NDIR and (H)CLD with the  $\text{CO}_2$  and NO values recorded as B and C, respectively. The  $\text{CO}_2$  shall be shut off and only the NO span gas be passed through the (H)CLD and the NO value recorded as D.

The quench shall be calculated as follows:

$$\% \text{CO}_2 \text{ quench} = \left[ 1 - \left( \frac{C \times A}{(D \times A) - (D \times B)} \right) \right] \times 100$$

and must not be greater than 3 % of full scale.

where:

A: undiluted  $\text{CO}_2$  concentration measured with NDIR %

B: diluted  $\text{CO}_2$  concentration measured with NDIR %

C: diluted NO concentration measured with CLD ppm

D: undiluted NO concentration measured with CLD ppm

**▼M1**1.9.2.2. *Water quench check*

This check applies to wet gas concentration measurements only. Calculation of water quench must consider dilution of the NO span gas with

**▼M1**

water vapour and scaling of water vapour concentration of the mixture to that expected during testing. A NO span gas having a concentration of 80 to 100 % of full scale to the normal operating range shall be passed through the (H)CLD and the NO value recorded as D. The NO gas shall then be bubbled through water at room temperature and passed through the (H)CLD and the NO value recorded as C. The water temperature shall be determined and recorded as F. The mixture's saturation vapour pressure that corresponds to the bubbler water temperature (F) shall be determined and recorded as G. The water vapour concentration (in %) of the mixture shall be calculated as follows:

$$H = 100 \times \left( \frac{G}{P_b} \right)$$

and recorded as H. The expected diluted NO span gas (in water vapour) concentration shall be calculated as follows:

$$De = D \times \left( 1 - \frac{H}{100} \right)$$

and recorded as De. For diesel exhaust, the maximum exhaust water vapour concentration (in %) expected during testing shall be estimated, under the assumption of a fuel atom H/C ration of 1,8 to 1, from the maximum CO<sub>2</sub> concentration in the exhaust gas or from the undiluted CO<sub>2</sub> span gas concentration (A, as measured in section 1.9.2.1) as follows:

$$Hm = 0,9 \times A$$

and recorded as Hm.

The water quench shall be calculated as follows:

$$\% \text{ H}_2\text{O Quench} = 100 \times \left( \frac{De - C}{De} \right) \times \left( \frac{Hm}{H} \right)$$

and must not be greater than 3 % of full scale.

De: expected diluted NO concentration (ppm)

C: diluted NO concentration (ppm)

Hm: maximum water vapour concentration (%)

H: actual water vapour concentration (%)

*NB:* It is important that the NO span gas contains minimal NO<sub>2</sub> concentration for this check, since absorption of NO<sub>2</sub> in water has not been accounted for in the quench calculations.

**▼B****1.10. Calibration intervals**

The analysers shall be calibrated according to section 1.5 at least every three months or whenever a system repair or change is made that could influence calibration.

**2. CALIBRATION OF THE PARTICULATE MEASURING SYSTEM****2.1. Introduction**

Each component shall be calibrated as often as necessary to fulfil the accuracy requirements of this standard. The calibration method to be used is described in this section for the components indicated in Annex III, Appendix 1, section 1.5 and Annex V.

**2.2. Flow measurement**

The calibration of gas flow-meters or flow measurement instrumentation shall be traceable to national and/or international standards.

The maximum error of the measured value shall be within  $\pm 2$  % of reading.

If the gas flow is determined by differential measurement, the maximum error of the difference shall be such that the accuracy of G<sub>EDF</sub> is within  $\pm 4$  % (see also Annex V, section 1.2.1.1 EGA). It can

**▼B**

be calculated by taking the root-mean-square of the errors of each instrument.

**2.3. Checking the dilution ratio**

When using particulate sampling systems without EGA (Annex V, section 1.2.1.1), the dilution ratio shall be checked for each new engine installation with the engine running and the use of either the CO<sub>2</sub> or NO<sub>x</sub> concentration measurements in the raw and dilute exhaust.

The measured dilution ratio shall be within  $\pm 10\%$  of the calculated dilution ratio from CO<sub>2</sub> or NO<sub>x</sub> concentration measurement.

**2.4. Checking the partial flow conditions**

The range of the exhaust gas velocity and the pressure oscillations shall be checked and adjusted according to the requirements of Annex V, section 1.2.1.1, EP, if applicable.

**2.5. Calibration intervals**

The flow measurement instrumentation shall be calibrated at least every three months, or whenever a system change is made that could influence calibration.

## ▼B

## Appendix 3

## 1. DATA EVALUATION AND CALCULATIONS

## 1.1. Gaseous emissions data evaluation

For the evaluation of the gaseous emissions, the chart reading of the last 60 seconds of each mode shall be averaged, and the average concentrations (conc) of HC, CO, NO<sub>x</sub> and CO<sub>2</sub> if the carbon balance method is used, during each mode shall be determined from the average chart readings and the corresponding calibration data. A different type of recording can be used if it ensures an equivalent data acquisition.

The average background concentrations (conc<sub>d</sub>) may be determined from the bag readings of the dilution air or from the continuous (non-bag) background reading and the corresponding calibration data.

## 1.2. Particulate emissions

For the evaluation of the particulates, the total sample masses (M<sub>SAM,i</sub>) or volumes (V<sub>SAM,i</sub>) through the filters shall be recorded for each mode.

The filters shall be returned to the weighing chamber and conditioned for at least one hour, but not more than 80 hours, and then weighed. The gross weight of the filters shall be recorded and the tare weight (see section 3.1, Annex III) subtracted. The particulate mass (M<sub>f</sub> for single filter method; M<sub>fi</sub> for the multiple filter method) is the sum of the particulate masses collected on the primary and back-up filters.

If background correction is to be applied, the dilution air mass (M<sub>DIL</sub>) or volume (V<sub>DIL</sub>) through the filters and the particulate mass (M<sub>d</sub>) shall be recorded. If more than one measurement was made, the quotient M<sub>d</sub>/M<sub>DIL</sub> or M<sub>d</sub>/V<sub>DIL</sub> must be calculated for each single measurement and the values averaged.

## 1.3. Calculation of the gaseous emissions

The finally reported test results shall be derived through the following steps:

## 1.3.1. Determination of the exhaust gas flow

The exhaust gas flow rate (G<sub>EXHW</sub>, V<sub>EXHW</sub> or V<sub>EXHD</sub>) shall be determined for each mode according to Annex III, Appendix 1, sections 1.2.1 to 1.2.3.

When using a full flow dilution system, the total dilute exhaust gas flow rate (G<sub>TOTW</sub>, V<sub>TOTW</sub>) shall be determined for each mode according to Annex III, Appendix 1, section 1.2.4.

## 1.3.2. Dry/wet correction

When applying G<sub>EXHW</sub>, V<sub>EXHW</sub>, G<sub>TOTW</sub> or V<sub>TOTW</sub>, the measured concentration shall be converted to a wet basis according to the following formulae, if not already measured on a wet basis:

$$\text{conc (wet)} = k_w \times \text{conc (dry)}$$

For the raw exhaust gas:

$$k_{w,r,1} = \left( 1 - F_{FH} \times \frac{G_{FUEL}}{G_{AIRD}} \right) - k_{w2}$$

or:

$$k_{w,r,2} = \left( \frac{1}{1 + 1,88 \times 0,005 \times (\% \text{ CO [dry]} + \% \text{ CO}_2 \text{ [dry]})} \right) - k_{w2}$$

For the diluted exhaust gas:

$$k_{w,e,1} = \left( 1 - \frac{1,88 \times \text{CO}_2 \% \text{ (wet)}}{200} \right) - k_{w1}$$



**▼B**

or:

$$k_{w,e,2} = \left( \frac{1 - k_{w1}}{1 + \frac{1,88 \times \text{CO}_2 \% (\text{dry})}{200}} \right)$$

 $F_{FH}$  may be calculated by:

$$F_{FH} = \frac{1,969}{\left( 1 + \frac{G_{FUEL}}{G_{AIRW}} \right)}$$

For the dilution air:

$$k_{w,d} = 1 - k_{w1}$$

$$k_{w1} = \frac{1,608 \times [H_d \times (1 - 1/DF) + H_a \times (1/DF)]}{1\,000 + 1,608 \times [H_d \times (1 - 1/DF) + H_a \times (1/DF)]}$$

$$H_d = \frac{6,22 \times R_d \times p_d}{p_B - p_d \times R_d \times 10^{-2}}$$

For the intake air (if different from the dilution air):

$$k_{w,a} = 1 - k_{w2}$$

$$k_{w2} = \frac{1,608 \times H_a}{1\,000 + (1,608 \times H_a)}$$

$$H_a = \frac{6,22 \times R_a \times p_a}{p_B - p_a \times R_a \times 10^{-2}}$$

where:

 $H_a$ : absolute humidity of the intake air, g water per kg dry air $H_d$ : absolute humidity of the dilution air, g water per kg dry air $R_d$ : relative humidity of the dilution air, % $R_a$ : relative humidity of the intake air, % $p_d$ : saturation vapour pressure of the dilution air, kPa $p_a$ : saturation vapour pressure of the intake air, kPa $p_b$ : total barometric pressure, kPa.1.3.3. Humidity correction for  $NO_x$ 

As the  $NO_x$  emission depends on ambient air conditions, the  $NO_x$  concentration shall be corrected for ambient air temperature and humidity by the factors  $K_H$  given in the following formula:

$$K_H = \frac{1}{1 + A \times (H_a - 10,71) + B \times (T_a - 298)}$$

where:

A:  $0,309 G_{FUEL}/G_{AIRD} - 0,0266$ B:  $- 0,209 G_{FUEL}/G_{AIRD} + 0,00954$ 

T: temperatures of the air in K

$$\frac{G_{FUEL}}{G_{AIRD}} = \text{Fuel air ratio (dry air basis)}$$

 $H_a$ : humidity of the intake air, g water per kg dry air:

$$H_a = \frac{6,220 \times R_a \times p_a}{p_B - p_a \times R_a \times 10^{-2}}$$

**▼B**

$R_a$ : relative humidity of the intake air, %

$p_a$ : saturation vapour pressure of the intake air, kPa

$p_b$ : total barometric pressure, kPa.

1.3.4. *Calculation of emission mass flow rates*

The emission mass flow rates for each mode shall be calculated as follows:

(a) For the raw exhaust gas <sup>(1)</sup>:

$$\text{Gas}_{\text{mass}} = u \times \text{conc} \times G_{\text{EXHW}}$$

or:

$$\text{Gas}_{\text{mass}} = v \times \text{conc} \times V_{\text{EXHD}}$$

or:

$$\text{Gas}_{\text{mass}} = w \times \text{conc} \times V_{\text{EXHW}}$$

(b) For the dilute exhaust gas <sup>(1)</sup>:

$$\text{Gas}_{\text{mass}} = u \times \text{conc}_c \times G_{\text{TOTW}}$$

or:

$$\text{Gas}_{\text{mass}} = w \times \text{conc}_c \times V_{\text{TOTW}}$$

where:

$\text{conc}_c$  is the background corrected concentration

$$\text{conc}_c = \text{conc} - \text{conc}_d \times (1 - (1/\text{DF}))$$

$$\text{DF} = 13,4 / (\text{concCO}_2 + (\text{concCO} + \text{concHC}) \times 10^{-4})$$

or:

$$\text{DF} = 13,4 / \text{concCO}_2.$$

The coefficients  $u$  — wet,  $v$  — dry,  $w$  — wet shall be used according to the following table:

Gas	$u$	$v$	$w$	conc
$\text{NO}_x$	0,001587	0,002053	0,002053	ppm
CO	0,000966	0,00125	0,00125	ppm
HC	0,000479	—	0,000619	ppm
$\text{CO}_2$	15,19	19,64	19,64	percent

The density of HC is based upon an average carbon to hydrogen ratio of 1:1,85.

<sup>(1)</sup> In the case of  $\text{NO}_x$ , the  $\text{NO}_x$  concentration ( $\text{NO}_x\text{conc}$  or  $\text{NO}_x\text{conc}_c$ ) has to be multiplied by  $K_{\text{HNOX}}$  (humidity correction factor for  $\text{NO}_x$  quoted in the previous section 1.3.3) as follows:

$$K_{\text{HNOX}} \times \text{conc} \text{ or } K_{\text{HNOX}} \times \text{conc}_c$$

**▼B**1.3.5. *Calculation of the specific emissions*

The specific emission (g/kWh) shall be calculated for all individual components in the following way:

$$\text{Individual gas} = \frac{\sum_{i=1}^n \text{Gas}_{\text{mass},i} \times \text{WF}_i}{\sum_{i=1}^n P_i \times \text{WF}_i}$$

where

$$P_i = P_{m,i} + P_{AE,i}$$

The weighting factors and the number of modes (n) used in the above calculation are according to Annex III, section 3.6.1.

1.4. **Calculation of the particulate emission**

The particulate emission shall be calculated in the following way:

1.4.1. *Humidity correction factor for particulates*

As the particulate emission of diesel engines depends on ambient air conditions, the particulate mass flow rate shall be corrected for ambient air humidity with the factor  $K_p$  given in the following formula:

$$K_p = 1/(1 + 0,0133 \times (H_a - 10,71))$$

$H_a$ : humidity of the intake air, grammes of water per kg dry air

$$H_a = \frac{6,22 \times R_a \times p_a}{p_b - p_a \times R_a \times 10^{-2}}$$

$R_a$ : relative humidity of the intake air, %

$p_a$ : saturation vapour pressure of the intake air, kPa

$p_b$ : total barometric pressure, kPa

1.4.2. *Partial flow dilution system*

The final reported test results of the particulate emission shall be derived through the following steps. Since various types of dilution rate control may be used, different calculation methods for equivalent diluted exhaust gas mass flow rate  $G_{EDF}$  or equivalent diluted exhaust gas volume flow rate  $V_{EDF}$  apply. All calculations shall be based upon the average values of the individual modes (i) during the sampling period.

1.4.2.1. *Isokinetic systems*

$$G_{EDFW,i} = G_{EXHW,i} \times q_i$$

or:

$$V_{EDFW,i} = V_{EXHW,i} \times q_i$$

$$q_i = \frac{G_{DILW,i} + (G_{EXHW,i} \times r)}{(G_{EXHW,i} \times r)}$$

or:

$$q_i = \frac{V_{DILW,i} + (V_{EXHW,i} \times r)}{(V_{EXHW,i} \times r)}$$

where r corresponds to the ratio of the cross sectional areas of the isokinetic probe  $A_p$  and exhaust pipe  $A_T$ :

**▼B**

$$r = \frac{A_p}{A_T}$$

1.4.2.2. Systems with measurement of CO<sub>2</sub> or NO<sub>x</sub> concentration

$$G_{EDFW,i} = G_{EXHW,i} \times q_i$$

or:

$$V_{EDFW,i} = V_{EXHW,i} \times q_i$$

$$q_i = \frac{\text{Conc}_{E,i} - \text{Conc}_{A,i}}{\text{Conc}_{D,i} - \text{Conc}_{A,i}}$$

where:

Conc<sub>E</sub> = wet concentration of the tracer gas in raw exhaust

Conc<sub>D</sub> = wet concentration of the tracer gas in the diluted exhaust

Conc<sub>A</sub> = wet concentration of the tracer gas in the dilution air

Concentrations measured on a dry basis shall be converted to a wet basis according to section 1.3.2 of this Appendix.

1.4.2.3. Systems with CO<sub>2</sub> measurement and carbon balance method

$$G_{EDFW,i} = \frac{206,6 \times G_{FUEL,i}}{CO_{2D,i} - CO_{2A,i}}$$

where:

CO<sub>2D</sub> = CO<sub>2</sub> concentration of the diluted exhaust

CO<sub>2A</sub> = CO<sub>2</sub> concentration of the dilution air

(concentrations in volume % on wet basis)

This equation is based upon the carbon balance assumption (carbon atoms supplied to the engine are emitted as CO<sub>2</sub>) and derived through the following steps:

$$G_{EDFW,i} = G_{EXHW,i} \times q_i$$

and:

$$q_i = \frac{206,6 \times G_{FUEL,i}}{G_{EXHW,i} \times (CO_{2D,i} - CO_{2A,i})}$$

## 1.4.2.4. Systems with flow measurement

$$G_{EDFW,i} = G_{EXHW,i} \times q_i$$

$$q_i = \frac{G_{TOTW,i}}{(G_{TOTW,i} - G_{DILW,i})}$$

## 1.4.3. Full flow dilution system

The final reported test results of the particulate emission shall be derived through the following steps.

All calculations shall be based upon the average values of the individual modes (i) during the sampling period.

$$G_{EDFW,i} = G_{TOTW,i}$$

**▼B**

or:

$$V_{EDFW,i} = V_{TOTW,i}$$

1.4.4. *Calculation of the particulate mass flow rate*

The particulate mass flow rate shall be calculated as follows:

For the single filter method:

$$PT_{mass} = \frac{M_f}{M_{SAM}} \times \frac{(G_{EDFW})_{aver}}{1\,000}$$

or:

$$PT_{mass} = \frac{M_f}{V_{SAM}} \times \frac{(V_{EDFW})_{aver}}{1\,000}$$

where:

$(G_{EDFW})_{aver}$ ,  $(V_{EDFW})_{aver}$ ,  $(M_{SAM})_{aver}$ ,  $(V_{SAM})_{aver}$  over the test cycle shall be determined by summation of the average values of the individual modes during the sampling period:

$$(G_{EDFW})_{aver} = \sum_{i=1}^n G_{EDFW,i} \times WF_i$$

$$(V_{EDFW})_{aver} = \sum_{i=1}^n V_{EDFW,i} \times WF_i$$

$$M_{SAM} = \sum_{i=1}^n M_{SAM,i}$$

$$V_{SAM} = \sum_{i=1}^n V_{SAM,i}$$

where  $i = 1, \dots, n$ 

For the multiple filter method:

$$PT_{mass,i} = \frac{M_{f,i}}{M_{SAM,i}} \times \frac{(G_{EDFW,i})}{1\,000}$$

or:

$$PT_{mass,i} = \frac{M_{f,i}}{V_{SAM,i}} \times \frac{(V_{EDFW,i})}{1\,000}$$

where  $i = 1, \dots, n$ 

The particulate mass flow rate may be background corrected as follows:

For single filter method:

**▼M1**

$$PT_{mass} = \left[ \frac{M_f}{M_{SAM}} - \left( \frac{M_d}{M_{DIL}} \times \left( \sum_{i=1}^{i=n} \left( 1 - \frac{1}{DF_i} \right) \times WF_i \right) \right) \right] \times \frac{\overline{G_{EDFW}}}{1\,000}$$

**▼B**

If more than one measurement is made,  $(M_d/M_{DIL})$  or  $(M_d/V_{DIL})$  shall be replaced with  $(M_d/M_{DIL})_{aver}$  or  $(M_d/V_{DIL})_{aver}$ , respectively.

**▼B**

$$DF = \frac{13,4}{\text{concCO}_2 + (\text{concCO} + \text{concHC}) \times 10^{-4}}$$

or:

$$DF = 13,4/\text{concCO}_2$$

For multiple filter method:

$$PT_{\text{mass},i} = \left[ \frac{M_{f,i}}{M_{\text{SAM},i}} - \left( \frac{M_d}{M_{\text{DIL}}} \times \left( 1 - \frac{1}{DF} \right) \right) \right] \times \left[ \frac{G_{\text{EDFW},i}}{1\,000} \right]$$

or:

$$PT_{\text{mass},i} = \left[ \frac{M_{f,i}}{V_{\text{SAM},i}} - \left( \frac{M_d}{V_{\text{DIL}}} \times \left( 1 - \frac{1}{DF} \right) \right) \right] \times \left[ \frac{V_{\text{EDFW},i}}{1\,000} \right]$$

If more than one measurement is made,  $(M_d/M_{\text{DIL}})$  or  $(M_d/V_{\text{DIL}})$  shall be replaced with  $(M_d/M_{\text{DIL}})_{\text{aver}}$  or  $(M_d/V_{\text{DIL}})_{\text{aver}}$ , respectively.

$$DF = \frac{13,4}{\text{concCO}_2 + (\text{concCO} + \text{concHC}) \times 10^{-4}}$$

or:

$$DF = 13,4/\text{concCO}_2$$

#### 1.4.5. Calculation of the specific emissions

The specific emission of particulates PT (g/kWh) shall be calculated in the following way <sup>(1)</sup>:

For the single filter method:

$$PT = \frac{PT_{\text{mass}}}{\sum_{i=1}^n P_i \times WF_i}$$

For the multiple filter method:

$$PT = \frac{\sum_{i=1}^n PT_{\text{mass},i} \times WF_i}{\sum_{i=1}^n P_i \times WF_i}$$

$$P_i = P_{m,i} + P_{\text{AE},i}$$

#### 1.4.6. Effective weighting factor

For the single filter method, the effective weighting factor  $WF_{E,i}$  for each mode shall be calculated in the following way:

$$WF_{E,i} = \frac{M_{\text{SAM},i} \times (G_{\text{EDFW}})_{\text{aver}}}{M_{\text{SAM}} \times (G_{\text{EDFW},i})}$$

<sup>(1)</sup> The particulate mass flow rate  $PT_{\text{mass}}$  has to be multiplied by  $K_p$  (humidity correction factor for particulates quoted in section 1.4.1).

**▼B**

or:

$$WF_{E,i} = \frac{V_{SAM,i} \times (V_{EDFW})_{aver}}{V_{SAM} \times (V_{EDFW,i})}$$

where  $i = 1, \dots, n$ .

The value of the effective weighting factors shall be within  $\pm 0,005$  (absolute value) of the weighting factors listed in Annex III, section 3.6.1.

## ANNEX IV

**TEST PROCEDURE FOR SPARK IGNITION ENGINES**

## 1. INTRODUCTION

- 1.1. This Annex describes the method of determining emissions of gaseous pollutants from the engines to be tested.
- 1.2. The test shall be carried out with the engine mounted on a test bench and connected to a dynamometer.

## 2. TEST CONDITIONS

2.1. **Engine test conditions**

The absolute temperature ( $T_a$ ) of the engine air at the inlet to the engine, expressed in Kelvin, and the dry atmospheric pressure ( $p_s$ ), expressed in kPa, shall be measured and the parameter  $f_a$  shall be determined according to the following provisions:

$$f_a = \left(\frac{99}{p_s}\right)^{1,2} \times \left(\frac{T_a}{298}\right)^{0,6}$$

2.1.1. *Test validity*

For a test to be recognised as valid, the parameter  $f_a$  shall be such that:

$$0,93 \leq f_a \leq 1,07$$

2.1.2. *Engines with charge air-cooling*

The temperature of the cooling medium and the temperature of the charge air have to be recorded.

2.2. **Engine air inlet system**

The test engine shall be equipped with an air inlet system presenting an air inlet restriction within 10 % of the upper limit specified by the manufacturer for a new air cleaner at the engine operating conditions, as specified by the manufacturer, which result in maximum air flow in the respective engine application.

For small spark ignition engines (< 1 000 cm<sup>3</sup> displacement) a system representative of the installed engine shall be used.

2.3. **Engine exhaust system**

The test engine shall be equipped with an exhaust system presenting an exhaust back pressure within 10 % of the upper limit specified by the manufacturer for the engine operating conditions which result in the maximum declared power in the respective engine application.

For small spark ignition engines (< 1 000 cm<sup>3</sup> displacement) a system representative of the installed engine shall be used.

2.4. **Cooling system**

An engine cooling system with sufficient capacity to maintain the engine at normal operating temperatures prescribed by the manufacturer shall be used. This provision shall apply to units which have to be detached in order to measure the power, such as with a blower where the blower (cooling) fan has to be disassembled to get access to the crankshaft.

2.5. **Lubricating oil**

Lubricating oil that meets the engine manufacturer's specifications for a particular engine and intended usage shall be used. Manufacturers must use engine lubricants representative of commercially available engine lubricants.

The specifications of the lubricating oil used for the test shall be recorded at section 1.2 of Annex VII, Appendix 2, for SI engines and presented with the results of the test.



**▼ M2****2.6. Adjustable carburettors**

Engines with limited adjustable carburettors shall be tested at both extremes of the adjustment.

**2.7. Test fuel**

The fuel shall be the reference fuel specified in Annex V.

The octane number and the density of the reference fuel used for test shall be recorded at section 1.1.1 of Annex VII, Appendix 2, for SI engines.

For two-stroke engines, the fuel/oil mixture ratio must be the ratio which shall be recommended by the manufacturer. The percentage of oil in the fuel/lubricant mixture feeding the two-stroke engines and the resulting density of the fuel shall be recorded at section 1.1.4 of Annex VII, Appendix 2, for SI engines.

**2.8. Determination of dynamometer settings**

Emissions measurements shall be based on uncorrected brake power. Auxiliaries necessary only for the operation of the machine and which may be mounted on the engine shall be removed for the test. Where auxiliaries have not been removed, the power absorbed by them shall be determined in order to calculate the dynamometer settings except for engines where such auxiliaries form an integral part of the engine (e.g. cooling fans for air cooled engines).

The settings of inlet restriction and exhaust pipe backpressure shall be adjusted, for engines where it shall be possible to perform such an adjustment, to the manufacturer's upper limits, in accordance with sections 2.2 and 2.3. The maximum torque values at the specified test speeds shall be determined by experimentation in order to calculate the torque values for the specified test modes. For engines which are not designed to operate over a speed range on a full load torque curve, the maximum torque at the test speeds shall be declared by the manufacturer. The engine setting for each test mode shall be calculated using the formula:

$$S = \left( (P_M + P_{AE}) \times \frac{L}{100} \right) - P_{AE}$$

where:

S is the dynamometer setting [kW],

$P_M$  is the maximum observed or declared power at the test speed under the test conditions (see Appendix 2 of Annex VII) [kW],

$P_{AE}$  is the declared total power absorbed by any auxiliary fitted for the test [kW] and not required by Appendix 3 of Annex VII,

L is the percent torque specified for the test mode.

If the ratio

$$\frac{P_{AE}}{P_M} \geq 0,03$$

the value of  $P_{AE}$  may be verified by the technical authority granting type-approval.

**3. TEST RUN****3.1. Installation of the measuring equipment**

The instrumentation and sampling probes shall be installed as required. When using a full flow dilution system for exhaust gas dilution, the tailpipe shall be connected to the system.

**3.2. Starting the dilution system and engine**

The dilution system and the engine shall be started and warmed up until all temperatures and pressures have stabilised at full load and rated speed (section 3.5.2).

**3.3. Adjustment of the dilution ratio**

The total dilution ratio shall not be less than four.

▼ **M2**

For CO<sub>2</sub> or NO<sub>x</sub> concentration controlled systems, the CO<sub>2</sub> or NO<sub>x</sub> content of the dilution air must be measured at the beginning and at the end of each test. The pre- and post-test background CO<sub>2</sub> or NO<sub>x</sub> concentration measurements of the dilution air must be within 100 ppm or 5 ppm of each other, respectively.

When using a dilute exhaust gas analysis system, the relevant background concentrations shall be determined by sampling dilution air into a sampling bag over the complete test sequence.

Continuous (non-bag) background concentration may be taken at the minimum of three points, at the beginning, at the end, and a point near the middle of the cycle and averaged. At the manufacturer's request background measurements may be omitted.

**3.4. Checking the analysers**

The emission analysers shall be set at zero and spanned.

**3.5. Test cycle****3.5.1. Specification (c) of machinery according to section 1A(iii) of Annex I.**

The following test cycles shall be followed in dynamometer operation on the test engine according to the given type of machinery:

cycle D <sup>(1)</sup>: engines with constant speed and intermittent load such as generating sets;

cycle G1: non-hand-held intermediate speed applications;

cycle G2: non-hand-held rated speed applications;

cycle G3: hand-held applications.

**3.5.1.1. Test modes and weighting factors**

Cycle D											
Mode number	1	2	3	4	5						
Engine speed	Rated speed					Intermediate					Low-idle speed
Load <sup>(1)</sup> %	100	75	50	25	10						
Weighting factor	0,05	0,25	0,3	0,3	0,1						

Cycle G1											
Mode number						1	2	3	4	5	6
Engine speed	Rated speed					Intermediate Speed					Low-idle speed
Load %						100	75	50	25	10	0
Weighting factor						0,09	0,2	0,29	0,3	0,07	0,05

Cycle G2											
Mode number	1	2	3	4	5						6
Engine speed	Rated speed					Intermediate Speed					Low-idle speed
Load %	100	75	50	25	10						0

<sup>(1)</sup> Identical with D2 cycle of the ISO 8168-4: 1996(E) standard.

## ▼ M2

Cycle G2											
Mode number	1	2	3	4	5						6
Engine speed	Rated speed					Intermediate Speed					Low-idle speed
Weighting factor	0,09	0,2	0,29	0,3	0,07						0,05

Cycle G3											
Mode number	1										2
Engine speed	Rated speed					Intermediate Speed					Low-idle speed
Load %	100										0
Weighting factor	0,8-5 (*)										0,15 (*)

(<sup>1</sup>) The load figures are percentage values of the torque corresponding to the prime power rating defined as the maximum power available during a variable power sequence, which may be run for an unlimited number of hours per year, between stated maintenance intervals and under the stated ambient conditions, the maintenance being carried out as prescribed by the manufacturer. For a better illustration of the prime power definition, see figure 2 of ISO 8528-1: 1993(E) standard.

(\*) For stage 1, 0,90 and 0,10 may be used instead of 0,85 and 0,15 respectively.

## 3.5.1.2. Choosing an appropriate test cycle

If the primary end use of an engine model is known then the test cycle may be chosen based on the examples given in section 3.5.1.3. If the primary end use of an engine is uncertain then the appropriate test cycle should be chosen based upon the engine specification.

## 3.5.1.3. Examples (the list is not exhaustive)

Typical examples are for:

cycle D:

generating sets with intermittent load including generating sets on board ships and trains (not for propulsion), refrigerating units, welding sets; gas compressors;

cycle G1:

front or rear engines riding lawn mowers; golf carts; lawn sweepers; pedestrian-controlled rotary or cylinder lawn mowers; snow-removal equipment; waste disposers;

cycle G2:

portable generators, pumps, welders and air compressors; may also include lawn and garden equipment, which operate at engine rated speed;

cycle G3:

blowers; chain saws; hedge trimmers; portable saw mills; rotary tillers; sprayers; string trimmers;

▼ **M2**

vacuum equipment.

3.5.2. *Conditioning of the engine*

Warming up of the engine and the system shall be at maximum speed and torque in order to stabilise the engine parameters according to the recommendations of the manufacturer.

*Note:* The conditioning period should also prevent the influence of deposits from a former test in the exhaust system. There is also a required period of stabilisation between test points which has been included to minimise point to point influences.

3.5.3. *Test sequence*

Test cycles G1, G2 or G3 shall be performed in ascending order of mode number of the cycle in question. Each mode sampling time shall be at least 180 s. The exhaust emission concentration values shall be measured and recorded for the last 120 s of the respective sampling time. For each measuring point, the mode length shall be of sufficient duration to achieve thermal stability of the engine prior to the start of sampling. The mode length shall be recorded and reported.

- (a) For engines tested with the dynamometer speed control test configuration: During each mode of the test cycle after the initial transition period, the specified speed shall be held to within  $\pm 1\%$  of rated speed or  $\pm 3 \text{ min}^{-1}$  whichever is greater except for low idle which shall be within the tolerances declared by the manufacturer. The specified torque shall be held so that the average over the period during which the measurements are being taken is within  $\pm 2\%$  of the maximum torque at the test speed.
- (b) For engines tested with the dynamometer load control test configuration: During each mode of the test cycle after the initial transition period, the specified speed shall be within  $\pm 2\%$  of rated speed or  $\pm 3 \text{ min}^{-1}$  whichever is greater, but shall in any case be held within  $\pm 5\%$ , except for low idle which shall be within the tolerances declared by the manufacturer.

During each mode of the test cycle where the prescribed torque is 50 % or greater of the maximum torque at the test speed the specified average torque over the data acquisition period shall be held within  $\pm 5\%$  of the prescribed torque. During modes of the test cycle where the prescribed torque is less than 50 % of the maximum torque at the test speed the specified average torque over the data acquisition period shall be held within  $\pm 10\%$  of the prescribed torque or  $\pm 0,5 \text{ Nm}$  whichever is greater.

3.5.4. *Analyser response*

The output of the analysers shall be recorded on a strip chart recorder or measured with an equivalent data acquisition system with the exhaust gas flowing through the analysers at least during the last 180 s of each mode. If bag sampling is applied for the diluted CO and CO<sub>2</sub> measurement (see Appendix 1, section 1.4.4), a sample shall be bagged during the last 180 s of each mode, and the bag sample analysed and recorded.

3.5.5. *Engine conditions*

The engine speed and load, intake air temperature and fuel flow shall be measured for each mode once the engine has been stabilised. Any additional data required for calculation shall be recorded (see Appendix 3, sections 1.1 and 1.2).

3.6. **Rechecking the analysers**

After the emission test a zero gas and the same span gas shall be used for re-checking. The test shall be considered acceptable if the difference between the two measuring results is less than 2 %.

▼ **M2***Appendix 1***1. MEASUREMENT AND SAMPLING PROCEDURES**

Gaseous components emitted by the engine submitted for testing shall be measured by the methods described in Annex VI. The methods of Annex VI describe the recommended analytical systems for the gaseous emissions (section 1.1).

**1.1. Dynamometer specification**

An engine dynamometer with adequate characteristics to perform the test cycles described in Annex IV, section 3.5.1 shall be used. The instrumentation for torque and speed measurement shall allow the measurement of the shaft power within the given limits. Additional calculations may be necessary.

The accuracy of the measuring equipment must be such that the maximum tolerances of the figures given in section 1.3 are not exceeded.

**1.2. Fuel flow and total diluted flow**

Fuel flow meters with the accuracy defined in section 1.3 shall be used to measure the fuel flow that will be used to calculate emissions (Appendix 3). When using a full flow dilution system, the total flow of the dilute exhaust ( $G_{TOTW}$ ) shall be measured with a PDP or CFV — Annex VI, section 1.2.1.2. The accuracy shall conform to the provisions of Annex III, Appendix 2, section 2.2.

**1.3. Accuracy**

The calibration of all measuring instruments shall be traceable to national (international) standards and comply with the requirements given in tables 2 and 3.

Table 2 — Permissible deviations of instruments for engine related parameters

No	Item	Permissible deviation
1	Engine speed	± 2 % of the reading or ± 1 % of engine's max value whichever is larger
2	Torque	± 2 % of the reading or ± 1 % of engine's max value whichever is larger
3	Fuel consumption <sup>(a)</sup>	± 2 % of engine's max value
4	Air consumption <sup>(a)</sup>	± 2 % of the reading or ± 1 % of engine's max value whichever is larger

<sup>(a)</sup> The calculations of the exhaust emissions as described in this Directive are, in some cases, based on different measurement and/or calculation methods. Because of limited total tolerances for the exhaust emission calculation, the allowable values for some items, used in the appropriate equations, must be smaller than the allowed tolerances given in ISO 3046-3.

Table 3 — Permissible deviations of instruments for other essential parameters

No	Item	Permissible deviation
1	Temperatures ≤ 600 K	± 2 K absolute
2	Temperatures ≥ 600 K	± 1 % of reading

▼ **M2**

No	Item	Permissible deviation
3	Exhaust gas pressure	± 0,2 kPa absolute
4	Inlet manifold depressions	± 0,05 kPa absolute
5	Atmospheric pressure	± 0,1 kPa absolute
6	Other pressures	± 0,1 kPa absolute
7	Relative humidity	± 3 % absolute
8	Absolute humidity	± 5 % of reading
9	Dilution air flow	± 2 % of reading
10	Diluted exhaust gas flow	± 2 % of reading

**1.4. Determination of the gaseous components***1.4.1. General analyser specifications*

The analysers shall have a measuring range appropriate for the accuracy required for measuring the concentrations of the exhaust gas components (section 1.4.1.1). It is recommended that the analysers be operated such that the measured concentration falls between 15 % and 100 % of full scale.

If the full scale value is 155 ppm (or ppm C) or less or if read-out systems (computers, data loggers) that provide sufficient accuracy and resolution below 15 % of full scale are used concentrations below 15 % of full scale are also acceptable. In this case, additional calibrations are to be made to ensure the accuracy of the calibration curves — Appendix 2, section 1.5.5.2, of this Annex.

The electromagnetic compatibility (EMC) of the equipment shall be on a level as to minimise additional errors.

*1.4.1.1. Accuracy*

The analyser shall not deviate from the nominal calibration point by more than ± 2 % of the reading over the whole measurement range except zero, and ± 0,3 % of full scale at zero. The accuracy shall be determined according to the calibration requirements laid down in section 1.3.

*1.4.1.2. Repeatability*

The repeatability, shall be such that 2,5 times the standard deviation of 10 repetitive responses to a given calibration or span gas is not greater than ± 1 % of full scale concentration for each range used above 100 ppm (or ppmC) or ± 2 % of each range used below 100 ppm (or ppmC).

*1.4.1.3. Noise*

The analyser peak-to-peak response to zero and calibration or span gases over any 10-s period shall not exceed 2 % of full scale on all ranges used.

*1.4.1.4. Zero drift*

Zero response is defined as the mean response, including noise, to a zero gas during a 30-s time interval. The drift of the zero response during a one-hour period shall be less than 2 % of full scale on the lowest range used.

*1.4.1.5. Span drift*

Span response is defined as the mean response, including noise, to a span gas during a 30-s time interval. The drift of the span response during a one-hour period shall be less than 2 % of full scale on the lowest range used.

▼ **M2**1.4.2. *Gas drying*

Exhaust gases may be measured wet or dry. Any gas-drying device, if used, must have a minimal effect on the concentration of the measured gases. Chemical dryers are not an acceptable method of removing water from the sample.

1.4.3. *Analysers*

Sections 1.4.3.1 to 1.4.3.5 describe the measurement principles to be used. A detailed description of the measurement systems is given in Annex VI.

The gases to be measured shall be analysed with the following instruments. For non-linear analysers, the use of linearising circuits is permitted.

## 1.4.3.1. Carbon monoxide (CO) analysis

The carbon monoxide analyser shall be of the non-dispersive infrared (NDIR) absorption type.

1.4.3.2. Carbon dioxide (CO<sub>2</sub>) analysis

The carbon dioxide analyser shall be of the non-dispersive infrared (NDIR) absorption type.

1.4.3.3. Oxygen (O<sub>2</sub>) analysis

Oxygen analysers shall be of the paramagnetic detector (PMD), zirconium dioxide (ZRDO) or electrochemical sensor (ECS) types.

*Note:* Zirconium dioxide sensors are not recommended when HC and CO concentrations are high such as for lean burn spark ignited engines. Electrochemical sensors shall be compensated for CO<sub>2</sub> and NO<sub>x</sub> interference.

## 1.4.3.4. Hydrocarbon (HC) analysis

For direct gas sampling the hydrocarbon analyser shall be of the heated flame ionisation detector (HFID) type with detector, valves, pipework, etc., heated so as to maintain a gas temperature of 463 K ± 10 K (190 °C ± 10 °C).

For diluted gas sampling the hydrocarbon analyser shall be either the heated flame ionisation detector (HFID) type or the flame ionisation detector (FID) type.

1.4.3.5. Oxides of nitrogen (NO<sub>x</sub>) analysis

The oxides of nitrogen analyser shall be of the chemiluminescent detector (CLD) or heated chemiluminescent detector (HCLD) type with a NO<sub>2</sub>/NO converter, if measured on a dry basis. If measured on a wet basis, a HCLD with converter maintained above 328 K (55 °C) shall be used, provided the water quench check (Annex III, Appendix 2, section 1.9.2.2) is satisfied. For both CLD and HCLD, the sampling path shall be maintained at a wall temperature of 328 K to 473 K (55 °C to 200 °C) up to the converter for dry measurement, and up to the analyser for wet measurement.

1.4.4. *Sampling for gaseous emissions*

If the composition of the exhaust gas is influenced by any exhaust after-treatment system, the exhaust sample shall be taken downstream of this device.

The exhaust sampling probe should be in a high pressure side of the muffler, but as far from the exhaust port as possible. To ensure complete mixing of the engine exhaust before sample extraction, a mixing chamber may be optionally inserted between the muffler outlet and the sample probe. The internal volume of the mixing chamber must be not less than 10 times the cylinder displacement of the engine under test and should be roughly equal dimensions in height, width and depth, being similar to a cube. The mixing chamber size should be kept as small as practicable and should be coupled as close as possible to the engine. The exhaust line leaving the mixing chamber of muffler should extend at least 610 mm beyond the sample probe location and be of sufficient size to minimise back pressure. The temperature of the inner surface of the mixing chamber must be maintained above the dew point of the exhaust gases and a minimum temperature of 338 °K (65 °C) is recommended.

▼ M2

All components may optionally be measured directly in the dilution tunnel, or by sampling into a bag and subsequent measurement of the concentration in the sampling bag.



▼ **M2***Appendix 2*

## 1. CALIBRATION OF THE ANALYTICAL INSTRUMENTS

1.1. **Introduction**

Each analyser shall be calibrated as often as necessary to fulfil the accuracy requirements of this standard. The calibration method that shall be used is described in this paragraph for the analysers indicated in Appendix 1, section 1.4.3.

1.2. **Calibration gases**

The shelf life of all calibration gases must be respected.

The expiry date of the calibration gases stated by the manufacturer shall be recorded.

1.2.1 *Pure gases*

The required purity of the gases is defined by the contamination limits given below. The following gases must be available for operation:

- purified nitrogen (contamination  $\leq 1$  ppm C,  $\leq 1$  ppm CO,  $\leq 400$  ppm CO<sub>2</sub>,  $\leq 0,1$  ppm NO),
- purified oxygen (purity  $> 99,5$  Vol.- % O<sub>2</sub>),
- hydrogen-helium mixture ( $40 \pm 2$  % hydrogen, balance helium); contamination  $\leq 1$  ppm C,  $\leq 400$  ppm CO<sub>2</sub>,
- purified synthetic air (contamination  $\leq 1$  ppm C,  $\leq 1$  ppm CO,  $\leq 400$  ppm CO<sub>2</sub>,  $\leq 0,1$  ppm NO (oxygen content between 18 % and 21 % vol).

1.2.2 *Calibration and span gases*

Mixture of gases having the following chemical compositions shall be available:

- C<sub>3</sub>H<sub>8</sub> and purified synthetic air (see section 1.2.1),
- CO and purified nitrogen,
- and purified nitrogen (the amount of NO<sub>2</sub> contained in this calibration gas must not exceed 5 % of the NO content),
- CO<sub>2</sub> and purified nitrogen,
- CH<sub>4</sub> and purified synthetic air,
- C<sub>2</sub>H<sub>6</sub> and purified synthetic air.

*Note:* Other gas combinations are allowed provided the gases do not react with one another.

The true concentration of a calibration and span gas shall be within  $\pm 2$  % of the nominal value. All concentrations of calibration gas shall be given on a volume basis (volume percent or volume ppm).

The gases used for calibration and span may also be obtained by means of precision blending devices (gas dividers), diluting with purified N<sub>2</sub> or with purified synthetic air. The accuracy of the mixing device must be such that the concentration of the diluted calibration gases is accurate to within  $\pm 1,5$  %. This accuracy implies that primary gases used for blending must be known to an accuracy of at least  $\pm 1$  %, traceable to national or international gas standards. The verification shall be performed at between 15 % and 50 % of full scale for each calibration incorporating a blending device.

Optionally, the blending device may be checked with an instrument, which by nature is linear, e.g. using NO gas with a CLD. The span value of the instrument shall be adjusted with the span gas directly connected to the instrument. The blending device shall be checked at the used settings and the nominal value shall be compared to the measured concentration of the instrument. This difference shall in each point be within  $\pm 0,5$  % of the nominal value.

▼ **M2**1.2.3 *Oxygen interference check*

Oxygen interference check gases shall contain propane with 350 ppm C  $\pm$  75 ppm C hydrocarbon. The concentration value shall be determined to calibration gas tolerances by chromatographic analysis of total hydrocarbons plus impurities or by dynamic blending. Nitrogen shall be the predominant diluent with the balance oxygen. Blend required for gasoline-fuelled engine testing is as follows:

O <sub>2</sub> interference concentration	Balance
10 (9 to 11)	Nitrogen
5 (4 to 6)	Nitrogen
0 (0 to 1)	Nitrogen.

1.3. **Operating procedure for analysers and sampling system**

The operating procedure for analysers shall follow the start-up and operating instructions of the instrument manufacturer. The minimum requirements given in sections 1.4 to 1.9 shall be included. For laboratory instruments such as GC and high performance liquid chromatography (HPLC) only section 1.5.4 shall apply.

1.4. **Leakage test**

A system leakage test shall be performed. The probe shall be disconnected from the exhaust system and the end plugged. The analyser pump shall be switched on. After an initial stabilisation period all flow meters should read zero. If not, the sampling lines shall be checked and the fault corrected.

The maximum allowable leakage rate on the vacuum side shall be 0,5 % of the in-use flow rate for the portion of the system being checked. The analyser flows and bypass flows may be used to estimate the in-use flow rates.

Alternatively, the system may be evacuated to a pressure of at least 20 kPa vacuum (80 kPa absolute). After an initial stabilisation period the pressure increase  $\delta p$  (kPa/min) in the system shall not exceed:

$$\delta p = p/V_{\text{sys}} \times 0,005 \times fr$$

Where:

$V_{\text{sys}}$  = system volume [l]

$fr$  = system flow rate [l/min]

Another method is the introduction of a concentration step change at the beginning of the sampling line by switching from zero to span gas. If after an adequate period of time the reading shows a lower concentration compared to the introduced concentration, this points to calibration or leakage problems.

1.5. **Calibration procedure**1.5.1 *Instrument assembly*

The instrument assembly shall be calibrated and calibration curves checked against standard gases. The same gas flow rates shall be used as when sampling exhaust gas.

1.5.2. *Warming-up time*

The warming-up time should be according to the recommendations of the manufacturer. If not specified, a minimum of two hours is recommended for warming-up the analysers.

1.5.3. *NDIR and HFID analyser*

The NDIR analyser shall be tuned, as necessary, and the combustion flame of the HFID analyser shall be optimised (section 1.9.1).

1.5.4. *GC and HPCL*

Both instruments shall be calibrated according to good laboratory practice and the recommendations of the manufacturer.

**▼ M2**1.5.5. *Establishment of the calibration curves*

## 1.5.5.1. General guidelines

- (a) Each normally used operating range shall be calibrated.
- (b) Using purified synthetic air (or nitrogen), the CO, CO<sub>2</sub>, NO<sub>x</sub> and HC analysers shall be set at zero.
- (c) The appropriate calibration gases shall be introduced to the analysers, the values recorded, and the calibration curves established.
- (d) For all instrument ranges except for the lowest range, the calibration curve shall be established by at least 10 calibration points (excluding zero) equally spaced. For the lowest range of the instrument, the calibration curve shall be established by at least 10 calibration points (excluding zero) spaced so that half of the calibration points are placed below 15 % of the analyser's full scale and the rest are placed above 15 % of full scale. For all ranges the highest nominal concentration must be equal to or higher than 90 % of full scale.
- (e) The calibration curve shall be calculated by the method of least squares. A best-fit linear or non-linear equation may be used.
- (f) The calibration points must not differ from the least-squares best-fit line by more than  $\pm 2$  % of reading or  $\pm 0,3$  % of full scale whichever is larger.
- (g) The zero setting shall be rechecked and the calibration procedure repeated, if necessary.

## 1.5.5.2. Alternative methods

If it can be shown that alternative technology (e.g. computer, electronically controlled range switch, etc.) can give equivalent accuracy, then these alternatives may be used.

1.6. **Verification of the calibration**

Each normally used operating range shall be checked prior to each analysis in accordance with the following procedure.

The calibration is checked by using a zero gas and a span gas whose nominal value is more than 80 % of full scale of the measuring range.

If, for the two points considered, the value found does not differ by more than  $\pm 4$  % of full scale from the declared reference value, the adjustment parameters may be modified. Should this not be the case, the span gas shall be verified or a new calibration curve shall be established in accordance with section 1.5.5.1.

1.7. **Calibration of tracer gas analyser for exhaust flow measurement**

The analyser for measurement of the tracer gas concentration shall be calibrated using the standard gas.

The calibration curve shall be established by at least 10 calibration points (excluding zero) spaced so that half of the calibration points are placed between 4 % to 20 % of the analyser's full scale and the rest are in between 20 % and 100 % of the full scale. The calibration curve shall be calculated by the method of least squares.

The calibration curve must not differ by more than  $\pm 1$  % of the full scale from the nominal value of each calibration point, in the range from 20 % to 100 % of the full scale. It also must not differ by more than  $\pm 2$  % of reading from the nominal value in the range from 4 % to 20 % of the full scale. The analyser shall be set at zero and spanned prior to the test run using a zero gas and a span gas whose nominal value is more than 80 % of the analyser full scale.

1.8. **Efficiency test of the NO<sub>x</sub> converter**

The efficiency of the converter used for the conversion of NO<sub>2</sub> into NO is tested as given in sections 1.8.1 to 1.8.8 (figure 1 of Annex III, Appendix 2).

1.8.1. *Test set-up*

Using the test set-up as shown in figure 1 of Annex III and the procedure below, the efficiency of converters can be tested by means of an ozonator.

▼ **M2**1.8.2. *Calibration*

The CLD and the HCLD shall be calibrated in the most common operating range following the manufacturer's specifications using zero and span gas (the NO content of which must amount to about 80 % of the operating range and the NO<sub>2</sub> concentration of the gas mixture to less than 5 % of the NO concentration). The NO<sub>x</sub> analyser must be in the NO mode so that the span gas does not pass through the converter. The indicated concentration has to be recorded.

1.8.3. *Calculation*

The efficiency of the NO<sub>x</sub> converter is calculated as follows:

$$\text{Efficiency (\%)} = \left( 1 + \frac{a - b}{c - d} \right) \times 100$$

Where:

a = NO<sub>x</sub> concentration according to section 1.8.6

b = NO<sub>x</sub> concentration according to section 1.8.7

c = NO concentration according to section 1.8.4

d = NO concentration according to section 1.8.5.

1.8.4. *Adding of oxygen*

Via a T-fitting, oxygen or zero air is added continuously to the gas flow until the concentration indicated is about 20 % less than the indicated calibration concentration given in section 1.8.2. (The analyser is in the NO mode.)

The indicated concentration (c) shall be recorded. The ozonator is kept deactivated throughout the process.

1.8.5. *Activation of the ozonator*

The ozonator is now activated to generate enough ozone to bring the NO concentration down to about 20 % (minimum 10 %) of the calibration concentration given in section 1.8.2. The indicated concentration (d) shall be recorded. (The analyser is in the NO mode.)

1.8.6. *NO<sub>x</sub> mode*

The NO analyser is then switched to the NO<sub>x</sub> mode so that the gas mixture (consisting of NO, NO<sub>2</sub>, O<sub>2</sub> and N<sub>2</sub>) now passes through the converter. The indicated concentration (a) shall be recorded. (The analyser is in the NO<sub>x</sub> mode.)

1.8.7. *Deactivation of the ozonator*

The ozonator is now deactivated. The mixture of gases described in section 1.8.6 passes through the converter into the detector. The indicated concentration (b) shall be recorded. (The analyser is in the NO<sub>x</sub> mode.)

1.8.8. *NO mode*

Switched to NO mode with the ozonator deactivated, the flow of oxygen or synthetic air is also shut off. The NO<sub>x</sub> reading of the analyser shall not deviate by more than ± 5 % from the value measured according to section 1.8.2. (The analyser is in the NO mode.)

1.8.9. *Test interval*

The efficiency of the converter must be checked monthly.

1.8.10. *Efficiency requirement*

The efficiency of the converter shall not be less than 90 %, but a higher efficiency of 95 % is strongly recommended.

*Note:* If, with the analyser in the most common range, the ozonator cannot give a reduction from 80 % to 20 % according to section 1.8.5, then the highest range which will give the reduction shall be used.

▼ **M2**1.9. **Adjustment of the FID**1.9.1. *Optimisation of the detector response*

The HFID must be adjusted as specified by the instrument manufacturer. A propane in air span gas should be used to optimise the response on the most common operating range.

With the fuel and airflow rates set at the manufacturer's recommendations, a  $350 \pm 75$  ppm C span gas shall be introduced to the analyser. The response at a given fuel flow shall be determined from the difference between the span gas response and the zero gas response. The fuel flow shall be incrementally adjusted above and below the manufacturer's specification. The span and zero response at these fuel flows shall be recorded. The difference between the span and zero response shall be plotted and the fuel flow adjusted to the rich side of the curve. This is the initial flow rate setting, which may need further optimisation depending on the results of the hydrocarbon response factor and the oxygen interference check according to sections 1.9.2 and 1.9.3.

If the oxygen interference or the hydrocarbon response factors do not meet the following specifications, the airflow shall be incrementally adjusted above and below the manufacturer's specifications, sections 1.9.2 and 1.9.3 should be repeated for each flow.

1.9.2. *Hydrocarbon response factors*

The analyser shall be calibrated using propane in air and purified synthetic air, according to section 1.5.

Response factors shall be determined when introducing an analyser into service and after major service intervals. The response factor ( $R_f$ ) for a particular hydrocarbon species is the ratio of the FID C1 reading to the gas concentration in the cylinder expressed by ppm C1.

The concentration of the test gas must be at a level to give a response of approximately 80 % of full scale. The concentration must be known to an accuracy of  $\pm 2$  % in reference to a gravimetric standard expressed in volume. In addition, the gas cylinder must be preconditioned for 24 hours at a temperature of 298 K (25 °C)  $\pm 5$  K.

The test gases to be used and the recommended relative response factor ranges are as follows:

- methane and purified synthetic air:  $1,00 \leq R_f \leq 1,15$
- propylene and purified synthetic air:  $0,90 \leq R_f \leq 1,1$
- toluene and purified synthetic air:  $0,90 \leq R_f \leq 1,10$ .

These values are relative to the response factor ( $R_f$ ) of 1,00 for propane and purified synthetic air.

1.9.3. *Oxygen interference check*

The oxygen interference check shall be determined when introducing an analyser into service and after major service intervals. A range shall be chosen where the oxygen interference check gases will fall in the upper 50 %. The test shall be conducted with the oven temperature set as required. The oxygen interference gases are specified in section 1.2.3.

- (a) The analyser shall be zeroed.
- (b) The analyser shall be spanned with the 0 % oxygen blend for gasoline fuelled engines.
- (c) The zero response shall be rechecked. If it has changed more than 0,5 % of full scale subsections (a) and (b) of this section shall be repeated.
- (d) The 5 % and 10 % oxygen interference check gases shall be introduced.
- (e) The zero response shall be rechecked. If it has changed more than  $\pm 1$  % of full scale, the test shall be repeated.

▼ **M2**

- (f) The oxygen interference ( % O<sub>2</sub>I) shall be calculated for each mixture in step (d) as follows:

$$\text{O}_2\text{I} = \frac{(\text{B} - \text{C})}{\text{B}} \times 100$$

$$\text{ppm C} = \frac{\text{A}}{\text{D}}$$

where:

A = hydrocarbon concentration (ppm C) of the span gas used in subsection (b)

B = hydrocarbon concentration (ppm C) of the oxygen interference check gases used in subsection (d)

C = analyser response

D = percent of full scale analyser response due to A

- (g) The % of oxygen interference ( % O<sub>2</sub>I) shall be less than ± 3 % for all required oxygen interference check gases prior to testing.
- (h) If the oxygen interference is greater than ± 3 %, the air flow above and below the manufacturer's specifications shall be incrementally adjusted, repeating section 1.9.1 for each flow.
- (i) If the oxygen interference is greater than ± 3 %, after adjusting the air flow, the fuel flow and thereafter the sample flow shall be varied, repeating section 1.9.1 for each new setting.
- (j) If the oxygen interference is still greater than ± 3 %, the analyser, FID fuel, or burner air shall be repaired or replaced prior to testing. This section shall then be repeated with the repaired or replaced equipment or gases.

#### 1.10. **Interference effects with CO, CO<sub>2</sub>, NO<sub>x</sub> and O<sub>2</sub> analysers**

Gases other than the one being analysed can interfere with the reading in several ways. Positive interference occurs in NDIR and PMD instruments where the interfering gas gives the same effect as the gas being measured, but to a lesser degree. Negative interference occurs in NDIR instruments by the interfering gas broadening the absorption band of the measured gas, and in CLD instruments by the interfering gas quenching the radiation. The interference checks in sections 1.10.1 and 1.10.2 shall be performed prior to an analyser's initial use and after major service intervals, but at least once per year.

##### 1.10.1. *CO analyser interference check*

Water and CO<sub>2</sub> can interfere with the CO analyser performance. Therefore a CO<sub>2</sub> span gas having a concentration of 80 % to 100 % of full scale of the maximum operating range used during testing shall be bubbled through water at room temperature and the analyser response recorded. The analyser response must not be more than 1 % of full scale for ranges equal to or above 300 ppm or more than 3 ppm for ranges below 300 ppm.

##### 1.10.2. *NO<sub>x</sub> analyser quench checks*

The two gases of concern for CLD (and HCLD) analysers are CO<sub>2</sub> and water vapour. Quench responses of these gases are proportional to their concentrations, and therefore require test techniques to determine the quench at the highest expected concentrations experienced during testing.

##### 1.10.2.1. CO<sub>2</sub> quench check

A CO<sub>2</sub> span gas having a concentration of 80 % to 100 % of full scale of the maximum operating range shall be passed through the NDIR analyser and the CO<sub>2</sub> value recorded as A. It shall then be diluted approximately 50 % with NO span gas and passed through the NDIR and (H)CLD with the CO<sub>2</sub> and NO values recorded as B and C, respectively. The CO<sub>2</sub> shall be shut off and only the NO span gas is passed through the (H)CLD and the NO value recorded as D.

▼ **M2**

The quench, which shall not be greater than 3 % full scale, shall be calculated as follows:

$$\% \text{ CO}_2 \text{ quench} = \left[ 1 - \left( \frac{C \times A}{(D \times A) - (D \times B)} \right) \right] \times 100$$

where:

A: undiluted CO<sub>2</sub> concentration measured with NDIR %

B: diluted CO<sub>2</sub> concentration measured with NDIR %

C: diluted NO concentration measured with CLD ppm

D: undiluted NO concentration measured with CLD ppm

Alternative methods of diluting and quantifying CO<sub>2</sub> and NO span gas values, such as dynamic/mixing/blending, can be used.

## 1.10.2.2. Water quench check

This check applies to wet gas concentration measurements only. Calculation of water quench must consider dilution of the NO span gas with water vapour and scaling of water vapour concentration of the mixture to that expected during testing.

A NO span gas having a concentration of 80 % to 100 % of full scale to the normal operating range shall be passed through the (H)CLD and the NO value recorded as D. The NO span gas shall then be bubbled through water at room temperature and passed through the (H)CLD and the NO value recorded as C. The water temperature shall be determined and recorded as F. The mixture's saturation vapour pressure that corresponds to the bubbler water temperature (F) shall be determined and recorded as G. The water vapour concentration (in %) of the mixture shall be calculated as follows:

$$H = 100 \times \left( \frac{G}{p_B} \right)$$

and recorded as H. The expected diluted NO span gas (in water vapour) concentration shall be calculated as follows:

$$D_e = D \times \left( 1 - \frac{H}{100} \right)$$

and recorded as D<sub>e</sub>.

The water quench shall not be greater than 3 % and shall be calculated as follows:

$$\% \text{ H}_2\text{O quench} = 100 \times \left( \frac{D_e - C}{D_e} \right) \times \left( \frac{H_m}{H} \right)$$

where:

D<sub>e</sub>: expected diluted NO concentration (ppm)

C: diluted NO concentration (ppm)

H<sub>m</sub>: maximum water vapour concentration

H: actual water vapour concentration (%).

*Note:* It is important that the NO span gas contains minimal NO<sub>2</sub> concentration for this check, since absorption of NO<sub>2</sub> in water has not been accounted for in the quench calculations.

1.10.3. O<sub>2</sub> analyser interference

Instrument response of a PMD analyser caused by gases other than oxygen is comparatively slight. The oxygen equivalents of the common exhaust gas constituents are shown in table 1.

Table 1 — Oxygen equivalents

Gas	O <sub>2</sub> equivalent %
Carbon dioxide (CO <sub>2</sub> )	– 0,623
Carbon monoxide (CO)	– 0,354
Nitrogen oxide (NO)	+ 44,4
Nitrogen dioxide (NO <sub>2</sub> )	+ 28,7

**▼ M2**

Gas	O <sub>2</sub> equivalent %
Water (H <sub>2</sub> O)	- 0,381

The observed oxygen concentration shall be corrected by the following formula if high precision measurements are to be done:

$$\text{Interference} = \frac{(\text{Equivalent \% O}_2 \times \text{Obs. conc.})}{100}$$

**1.11. Calibration intervals**

The analysers shall be calibrated according to section 1.5 at least every three months or whenever a system repair or change is made that could influence calibration.



▼ **M2***Appendix 3***1. DATA EVALUATION AND CALCULATIONS****1.1. Gaseous emissions evaluation**

For the evaluation of the gaseous emissions, the chart reading for a minimum of the last 120 s of each mode shall be averaged, and the average concentrations (conc) of HC, CO, NO<sub>x</sub> and CO<sub>2</sub> during each mode shall be determined from the average chart readings and the corresponding calibration data. A different type of recording can be used if it ensures an equivalent data acquisition.

The average background concentration (conc<sub>d</sub>) may be determined from the bag readings of the dilution air or from the continuous (non-bag) background reading and the corresponding calibration data.

**1.2. Calculation of the gaseous emissions**

The finally reported test results shall be derived through the following steps.

**1.2.1. Dry/wet correction**

The measured concentration, if not already measured on a wet basis, shall be converted to a wet basis:

$$\text{conc (wet)} = k_w \times \text{conc (dry)}$$

For the raw exhaust gas:

$$k_w = k_{w,r} = \frac{1}{1 + \alpha \times 0,005 \times (\% \text{ CO [dry]} + \% \text{ CO}_2 \text{ [dry]}) - 0,01 \times \% \text{ H}_2 \text{ [dry]} + k_{w2}}$$

where  $\alpha$  is the hydrogen to carbon ratio in the fuel.

The H<sub>2</sub> concentration in the exhaust shall be calculated:

$$\text{H}_2 \text{ [dry]} = \frac{05 \times \alpha \times \% \text{ CO [dry]} \times (\% \text{ CO [dry]} + \% \text{ CO}_2 \text{ [dry]})}{\% \text{ CO [dry]} + (3 \times \% \text{ CO}_2 \text{ [dry]})}$$

The factor  $k_{w2}$  shall be calculated:

$$k_{w2} = \frac{1,608 \times H_a}{1\,000 + (1,608 \times H_a)}$$

with  $H_a$  absolute humidity of the intake air as g of water per kg of dry air.

For the diluted exhaust gas:

for wet CO<sub>2</sub> measurement::

$$k_w = k_{w,e,1} = \left( 1 - \frac{\alpha \times \% \text{ CO}_2 \text{ [wet]}}{200} \right) - k_{w1}$$

or, for dry CO<sub>2</sub> measurement:

$$k_w = k_{w,e,2} = \left( \frac{(1 - k_{w1})}{1 + \frac{\alpha \times \% \text{ CO}_2 \text{ [dry]}}{200}} \right)$$

where  $\alpha$  is the hydrogen to carbon ratio in the fuel.

The factor  $k_{w1}$  shall be calculated from the following equations:

$$k_{w1} = \frac{1,608 \times [H_d \times (1 - 1/DF) + H_a \times (1/DF)]}{1\,000 + 1,608 \times [H_d \times (1 - 1/DF) + H_a \times (1/DF)]}$$

where:

$H_d$  absolute humidity of the dilution air, g of water per kg of dry air

▼ **M2**

$H_a$  absolute humidity of the intake air, g of water per kg of dry air

$$DF = \frac{13,4}{\% \text{ conc}_{\text{CO}_2} + (\text{ppm conc}_{\text{CO}} + \text{ppm conc}_{\text{HC}}) \times 10^{-4}}$$

For the dilution air:

$$k_{w,d} = 1 - k_{w1}$$

The factor  $k_{w1}$  shall be calculated from the following equations:

$$DF = \frac{13,4}{\% \text{ conc}_{\text{CO}_2} + (\text{ppm conc}_{\text{CO}} + \text{ppm conc}_{\text{HC}}) \times 10^{-4}}$$

$$k_{w1} = \frac{1,608 \times [H_d \times (1 - 1/DF) + H_a \times (1/DF)]}{1\,000 + 1,608 \times [H_d \times (1 - 1/DF) + H_a \times (1/DF)]}$$

where:

$H_d$  absolute humidity of the dilution air, g of water per kg of dry air

$H_a$  absolute humidity of the intake air, g of water per kg of dry air

$$DF = \frac{13,4}{\% \text{ conc}_{\text{CO}_2} + (\text{ppm conc}_{\text{CO}} + \text{ppm conc}_{\text{HC}}) \times 10^{-4}}$$

For the intake air (if different from the dilution air):

$$k_{w,a} = 1 - k_{w2}$$

The factor  $k_{w2}$  shall be calculated from the following equations:

$$k_{w2} = \frac{1,608 \times H_a}{1\,000 + (1,608 \times H_a)}$$

with  $H_a$  absolute humidity of the intake air, g of water per kg of dry air.

### 1.2.2. Humidity correction for $\text{NO}_x$

As the  $\text{NO}_x$  emission depends on ambient air conditions, the  $\text{NO}_x$  concentration shall be multiplied by the factor  $K_H$  taking into account humidity:

$$K_H = 0,6272 + 44,030 \times 10^{-3} \times H_a - 0,862 \times 10^{-3} \times H_a^2 \quad (\text{for 4 stroke engines})$$

$$K_H = 1 \quad (\text{for 2 stroke engines})$$

with  $H_a$  absolute humidity of the intake air as g of water per kg of dry air.

### 1.2.3. Calculation of emission mass flow rate

The emission mass flow rates  $\text{Gas}_{\text{mass}}$  [g/h] for each mode shall be calculated as follows.

(a) For the raw exhaust gas <sup>(1)</sup>:

$$\text{Gas}_{\text{mass}} = \frac{\text{MW}_{\text{Gas}}}{\text{MW}_{\text{FUEL}}} \times \frac{1}{\{(\% \text{ CO}_2 [\text{wet}] - \% \text{ CO}_{2\text{AIR}}) + \% \text{ CO} [\text{wet}] + \% \text{ HC} [\text{wet}]\}} \times \% \text{ conc} \times G_{\text{FUEL}} \times 1\,000$$

where:

$G_{\text{FUEL}}$  [kg/h] is the fuel mass flow rate;

<sup>(1)</sup> In the case of  $\text{NO}_x$  the concentration has to be multiplied by the humidity correction factor  $K_H$  (humidity correction factor for  $\text{NO}_x$ ).

## ▼ M2

$MW_{\text{Gas}}$  [kg/kmol] is the molecular weight of the individual gas shown in table 1;

Table 1 — Molecular weights

Gas	$MW_{\text{Gas}}$ [kg/kmol]
$\text{NO}_x$	46,01
CO	28,01
HC	$MW_{\text{HC}} = MW_{\text{FUEL}}$
$\text{CO}_2$	44,01

- $MW_{\text{FUEL}} = 12,011 + \alpha \times 1,00794 + \beta \times 15,9994$  [kg/kmole] is the fuel molecular weight with  $\alpha$  hydrogen to carbon ratio and  $\beta$  oxygen to carbon ratio of the fuel <sup>(1)</sup>;
- $\text{CO}_{2\text{AIR}}$  is the  $\text{CO}_2$  concentration in the intake air (that is assumed equal to 0,04 % if not measured).

(b) For the diluted exhaust gas <sup>(2)</sup>:

$$G_{\text{mass}} = u \times \text{conc}_c \times G_{\text{TOTW}}$$

where:

- $G_{\text{TOTW}}$  [kg/h] is the diluted exhaust gas mass flow rate on wet basis that, when using a full flow dilution system, shall be determined according to Annex III, Appendix 1, section 1.2.4,
- $\text{conc}_c$  is the background corrected concentration:

$$\text{conc}_c = \text{conc} - \text{conc}_d \times (1 - 1/\text{DF})$$

with

$$\text{DF} = \frac{13,4}{\% \text{ conc}_{\text{CO}_2} + (\text{ppm conc}_{\text{CO}} + \text{ppm conc}_{\text{HC}}) \times 10^{-4}}$$

The  $u$  coefficient is shown in table 2.

Table 2 — Values of  $u$  coefficient

Gas	$u$	conc
$\text{NO}_x$	0,001587	ppm
CO	0,000966	ppm
HC	0,000479	ppm
$\text{CO}_2$	15,19	%

Values of the  $u$  coefficient are based upon a molecular weight of the dilute exhaust gases equal to 29 [kg/kmol]; the value of  $u$  for HC is based upon an average carbon to hydrogen ratio of 1:1,85.

## 1.2.4. Calculation of specific emissions

The specific emission (g/kWh) shall be calculated for all individual components:

<sup>(1)</sup> In the ISO 8178-1 a more complete formula of the fuel molecular weight is quoted (formula 50 of Chapter 13.5.1(b)). The formula takes into account not only the hydrogen to carbon ratio and the oxygen to carbon ratio but also other possible fuel components such as sulphur and nitrogen. However, as the SI engines of the Directive are tested with a petrol (quoted as a reference fuel in Annex V) containing usually only carbon and hydrogen, the simplified formula is considered.

<sup>(2)</sup> In the case of  $\text{NO}_x$  the concentration has to be multiplied by the humidity correction factor  $K_H$  (humidity correction factor for  $\text{NO}_x$ ).

▼ **M2**

$$\text{Individual Gas} = \frac{\sum_{i=1}^n (\text{Gas}_{\text{mass}_i} \times \text{WF}_i)}{\sum_{i=1}^n (P_i \times \text{WF}_i)}$$

where  $P_i = P_{M,i} + P_{AE,i}$

When auxiliaries, such as cooling fan or blower, are fitted for the test, the power absorbed shall be added to the results except for engines where such auxiliaries are an integral part of the engine. The fan or blower power shall be determined at the speeds used for the tests either by calculation from standard characteristics or by practical tests (Appendix 3 of Annex VII).

The weighting factors and the number of the  $n$  modes used in the above calculation are shown in Annex IV, section 3.5.1.1.

## 2. EXAMPLES

### 2.1. Raw exhaust gas data from a four-stroke SI engine

With reference to the experimental data (table 3), calculations are carried out first for mode 1 and then are extended to other test modes using the same procedure.

Table 3 — Experimental data of a four-stroke SI engine

Mode		1	2	3	4	5	6
Engine speed	min <sup>-1</sup>	2 550	2 550	2 550	2 550	2 550	1 480
Power	kW	9,96	7,5	4,88	2,36	0,94	0
Load percent	%	100	75	50	25	10	0
Weighting factors	—	0,090	0,200	0,290	0,300	0,070	0,050
Barometric pressure	kPa	101,0	101,0	101,0	101,0	101,0	101,0
Air temperature	°C	20,5	21,3	22,4	22,4	20,7	21,7
Air relative humidity	%	38,0	38,0	38,0	37,0	37,0	38,0
Air absolute humidity	g <sub>H2O</sub> /kg <sub>air</sub>	5,696	5,986	6,406	6,236	5,614	6,136
CO dry	ppm	60 995	40 725	34 646	41 976	68 207	37 439
NO <sub>x</sub> wet	ppm	726	1 541	1 328	377	127	85
HC wet	ppm C1	1 461	1 308	1 401	2 073	3 024	9 390
CO <sub>2</sub> dry	% Vol.	11,4098	12,691	13,058	12,566	10,822	9,516
Fuel mass flow	kg/h	2,985	2,047	1,654	1,183	1,056	0,429
Fuel H/C ratio $\alpha$	—	1,85	1,85	1,85	1,85	1,85	1,85
Fuel O/C ratio $\beta$		0	0	0	0	0	0

▼ **M2**2.1.1. *Dry/wet correction factor  $k_w$* 

The dry/wet correction factor  $k_w$  shall be calculated for converting dry CO and CO<sub>2</sub> measurements on a wet basis:

$$k_w = k_{w,r} = \frac{1}{1 + \alpha \times 0,005 \times (\% \text{ CO [dry]} + \% \text{ CO}_2 \text{ [dry]}) - 0,01 \times \% \text{ H}_2 \text{ [dry]} + k_{w2}}$$

where:

$$\text{H}_2 \text{ [dry]} = \frac{0,5 \times \alpha \times \% \text{ CO [dry]} \times (\% \text{ CO [dry]} + \% \text{ CO}_2 \text{ [dry]})}{\% \text{ CO [dry]} + (3 \times \% \text{ CO}_2 \text{ [dry]})}$$

and

$$k_{w2} = \frac{1,608 \times H_a}{1000 + (1,608 \times H_a)}$$

$$\text{H}_2 \text{ (dry)} = \frac{0,5 \times 1,85 \times 6,0995 \times (6,0995 + 11,4098)}{6,0995 + (3 \times 11,4098)} = 2,450 \%$$

$$k_{w2} = \frac{1,608 \times 5,696}{1000 + (1,608 \times 5,696)} = 0,009$$

$$k_w = k_{w,r} = \frac{1}{1 + 1,85 \times 0,005 \times (6,0995 + 11,4098) - 0,01 \times 2,450 + 0,009} = 0,872$$

$$\text{CO [wet]} = \text{CO [dry]} \times k_w = 60\,995 \times 0,872 = 53\,198 \text{ ppm}$$

$$\text{CO}_2 \text{ [wet]} = \text{CO}_2 \text{ [dry]} \times k_w = 11,410 \times 0,872 = 9,951 \%$$

Table 4 — CO and CO<sub>2</sub> wet values according to different test modes

Mode		1	2	3	4	5	6
H <sub>2</sub> dry	%	2,450	1,499	1,242	1,554	2,834	1,422
$k_{w2}$	—	0,009	0,010	0,010	0,010	0,009	0,010
$k_w$	—	0,872	0,870	0,869	0,870	0,874	0,894
CO wet	ppm	53 198	35 424	30 111	36 518	59 631	33 481
CO <sub>2</sub> wet	%	9,951	11,039	11,348	10,932	9,461	8,510

2.1.2. *HC emissions*

$$\text{HC}_{\text{mass}} = \frac{\text{MW}_{\text{HC}}}{\text{MW}_{\text{FUEL}}} \times \frac{1}{\{(\% \text{ CO}_2 \text{ [wet]} - \% \text{ CO}_{2\text{AIR}}) + \% \text{ CO [wet]} + \% \text{ HC [wet]}\}} \times \% \text{ conc} \times G_{\text{FUEL}} \times 1000$$

Where:

$$\text{MW}_{\text{HC}} = \text{MW}_{\text{FUEL}}$$

$$\text{MW}_{\text{FUEL}} = 12,011 + \alpha 1,00794 = 13,876$$

$$\text{HC}_{\text{mass}} = \frac{13,876}{13,876} \times \frac{1}{(9,951 - 0,04 + 5,3198 + 0,1461)} \times 0,1461 \times 2,985 \times 1000 = 28,361 \text{ g/h}$$

▼ **M2**

Table 5 — HC emissions [g/h] according to different test modes

Mode	1	2	3	4	5	6
HC <sub>mass</sub>	28,361	18,248	16,026	16,625	20,357	31,578

2.1.3. *NO<sub>x</sub> emissions*

At first the humidity correction factor  $K_H$  of  $NO_x$  emissions shall be calculated:

$$K_H = 0,6272 + 44,030 \times 10^{-3} \times H_a - 0,862 \times 10^{-3} \times H_a^2$$

$$K_H = 0,6272 + 44,030 \times 10^{-3} \times 5,696 - 0,862 \times 10^{-3} \times (5,696)^2 = 0,850$$

Table 6 — Humidity correction factor  $K_H$  of  $NO_x$  emissions according to different modes

Mode	1	2	3	4	5	6
$K_H$	0,850	0,860	0,874	0,868	0,847	0,865

Then  $NO_{xmass}$  [g/h] shall be calculated:

$$NO_{xmass} = \frac{MW_{NO_x}}{MW_{FUEL}} \times \frac{1}{\{(\% CO_2 \text{ [wet]} - \% CO_{2AIR}) + \% CO \text{ [wet]} + \% HC \text{ [wet]}\}} \times \% \text{ conc} \times K_H \times G_{FUEL} \times 1000$$

$$NO_{xmass} = \frac{46,01}{13,876} \times \frac{1}{9,951 - 0,04 + 5,3198 + 0,1461} \times 0,073 \times 0,85 \times 2,985 \times 1000 = 39,717 \text{ g/h}$$

Table 7 —  $NO_x$  emissions [g/h] according to the different test modes

Mode	1	2	3	4	5	6
$NO_{xmass}$	39,717	61,291	44,013	8,703	2,401	0,820

2.1.4. *CO emissions*

$$CO_{mass} = \frac{MW_{CO}}{MW_{FUEL}} \times \frac{1}{\{(\% CO_2 \text{ [wet]} - \% CO_{2AIR}) + \% CO \text{ [wet]} + \% HC \text{ [wet]}\}} \times \% \text{ conc} \times G_{FUEL} \times 1000$$

$$CO_{2mass} = \frac{44,01}{13,876} \times \frac{1}{9,951 - 0,04 + 5,3198 + 0,1461} \times 9,951 \times 2,985 \times 1000 = 6\,126,806 \text{ g/h}$$

Table 8 — CO emissions [g/h] according to different test modes

Mode	1	2	3	4	5	6
CO <sub>mass</sub>	2 084,588	997,638	695,278	591,183	810,334	227,285

2.1.5. *CO<sub>2</sub> emissions*

$$CO_{2mass} = \frac{MW_{CO_2}}{MW_{FUEL}} \times \frac{1}{\{(\% CO_2 \text{ [wet]} - \% CO_{2AIR}) + \% CO \text{ [wet]} + \% HC \text{ [wet]}\}} \times \% \text{ conc} \times G_{FUEL} \times 1000$$

$$CO_{2mass} = \frac{44,01}{13,876} \times \frac{1}{9,951 - 0,04 + 5,3198 + 0,1461} \times 9,951 \times 2,985 \times 1000 = 6\,126,806 \text{ g/h}$$

▼ **M2**Table 9 — CO<sub>2</sub> emissions [g/h] according to different test modes

Mode	1	2	3	4	5	6
CO <sub>2mass</sub>	6 126,806	4 884,739	4 117,202	2 780,662	2 020,061	907,648

2.1.6. *Specific emissions*

The specific emission (g/kWh) shall be calculated for all individual components:

$$\text{Individual gas} = \frac{\sum_{i=1}^n (\text{Gas}_{\text{mass}_i} \times \text{WF}_i)}{\sum_{i=1}^n (\text{P}_i \times \text{WF}_i)}$$

Table 10 — Emissions [g/h] and weighting factors according to the test modes

Mode		1	2	3	4	5	6
HC <sub>mass</sub>	g/h	28,361	18,248	16,026	16,625	20,357	31,578
NO <sub>xmass</sub>	g/h	39,717	61,291	44,013	8,703	2,401	0,820
CO <sub>mass</sub>	g/h	2 084,5-88	997,638	695,278	591,183	810,334	227,285
CO <sub>2mass</sub>	g/h	6 126,8-06	4 884,7-39	4 117,2-02	2 780,6-62	2 020,0-61	907,648
Power P <sub>i</sub>	kW	9,96	7,50	4,88	2,36	0,94	0
Weighting factors WF <sub>i</sub>	—	0,090	0,200	0,290	0,300	0,070	0,050

$$\text{HC} = \frac{28,361 \times 0,090 + 18,248 \times 0,200 + 16,026 \times 0,290 + 16,625 \times 0,300 + 20,357 \times 0,070 + 31,578 \times 0,050}{9,96 \times 0,090 + 7,50 \times 0,200 + 4,88 \times 0,290 + 2,36 \times 0,300 + 0,940 \times 0,070 + 0 \times 0,050} = 4,11 \text{ g/kWh}$$

$$\text{NO}_x = \frac{39,717 \times 0,090 + 61,291 \times 0,200 + 44,013 \times 0,290 + 8,703 \times 0,300 + 2,401 \times 0,070 + 0,820 \times 0,050}{9,96 \times 0,090 + 7,50 \times 0,200 + 4,88 \times 0,290 + 2,36 \times 0,300 + 0,940 \times 0,070 + 0 \times 0,050} = 6,85 \text{ g/kWh}$$

$$\text{CO} = \frac{2084,59 \times 0,090 + 997,64 \times 0,200 + 695,28 \times 0,290 + 591,18 \times 0,300 + 810,33 \times 0,070 + 227,92 \times 0,050}{9,96 \times 0,090 + 7,50 \times 0,200 + 4,88 \times 0,290 + 2,36 \times 0,300 + 0,940 \times 0,070 + 0 \times 0,050} = 181,93 \text{ g/kWh}$$

$$\text{CO}_2 = \frac{6126,81 \times 0,090 + 4884,74 \times 0,200 + 4117,20 \times 0,290 + 2780,66 \times 0,300 + 2020,06 \times 0,070 + 907,65 \times 0,050}{9,96 \times 0,090 + 7,50 \times 0,200 + 4,88 \times 0,290 + 2,36 \times 0,300 + 0,940 \times 0,070 + 0 \times 0,050} = 816,36 \text{ g/kWh}$$

2.2. **Raw exhaust gas data from a two-stroke SI engine**

With reference to the experimental data (table 11), calculations shall be carried out first for mode 1 and then extended to the other test mode using the same procedure.

Table 11 — Experimental data of a two-stroke SI engine

Mode		1	2
Engine speed	min <sup>-1</sup>	9 500	2 800
Power	kW	2,31	0
Load percent	%	100	0
Weighting factors	—	0,9	0,1

## ▼ M2

Mode		1	2
Barometric pressure	kPa	100,3	100,3
Air temperature	°C	25,4	25
Air relative humidity	%	38,0	38,0
Air absolute humidity	$g_{H_2O}/kg_{air}$	7,742	7,558
CO dry	ppm	37 086	16 150
NO <sub>x</sub> wet	ppm	183	15
HC wet	ppmC1	14 220	13 179
CO <sub>2</sub> dry	% Vol.	11,986	11,446
Fuel mass flow	kg/h	1,195	0,089
Fuel H/C ratio $\alpha$	—	1,85	1,85
Fuel O/C ratio $\beta$		0	0

2.2.1 Dry/wet correction factor  $k_w$ 

The dry/wet correction factor  $k_w$  shall be calculated for converting dry CO and CO<sub>2</sub> measurements on a wet basis:

$$k_w = k_{w,r} = \frac{1}{1 + \alpha \times 0,005 \times (\% \text{ CO [dry]} + \% \text{ CO}_2 \text{ [dry]}) - 0,01 \times \% \text{ H}_2 \text{ [dry]} + k_{w2}}$$

Where:

$$H_2[\text{dry}] = \frac{0,5 \times \alpha \times \% \text{ CO [dry]} \times (\% \text{ CO [dry]} + \% \text{ CO}_2 \text{ [dry]})}{\% \text{ CO [dry]} + (3 \times \% \text{ CO}_2 \text{ [dry]})}$$

$$H_2[\text{dry}] = \frac{0,5 \times 1,85 \times 3,7086 \times (3,7086 + 11,986)}{3,7086 + (3 \times 11,986)} = 1,357 \%$$

$$k_{w2} = \frac{1,608 \times H_a}{1000 + (1,608 \times H_a)}$$

$$k_{w2} = \frac{1,608 \times 7,742}{1000 + (1,608 \times 7,742)} = 0,012$$

$$k_w = k_{w,r} = \frac{1}{1 + 1,85 \times 0,005 \times (3,7086 + 11,986) - 0,01 \times 1,357 + 0,012} = 0,874$$

$$\text{CO [wet]} = \text{CO [dry]} \times k_w = 37\,086 \times 0,874 = 32\,420 \text{ ppm}$$

$$\text{CO}_2 \text{ [wet]} = \text{CO}_2 \text{ [dry]} \times k_w = 11,986 \times 0,874 = 10,478 \text{ \% Vol}$$

Table 12 — CO and CO<sub>2</sub> wet values according to different test modes

Mode		1	2
H <sub>2</sub> dry	%	1,357	0,543



▼ **M2**

Mode		1	2
kw <sub>2</sub>	—	0,012	0,012
kw	—	0,874	0,887
CO wet	ppm	32 420	14 325
CO <sub>2</sub> wet	%	10,478	10,153

2.2.2. *HC emissions*

$$HC_{\text{mass}} = \frac{MW_{\text{HC}}}{MW_{\text{FUEL}}} \times \frac{1}{\{(\% \text{ CO}_2 [\text{wet}] - \% \text{ CO}_{2\text{AIR}}) + \% \text{ CO} [\text{wet}] + \% \text{ HC} [\text{wet}]\}} \times \% \text{ conc} \times G_{\text{FUEL}} \times 1000$$

where:

$$MW_{\text{HC}} = MW_{\text{FUEL}}$$

$$MW_{\text{FUEL}} = 12,011 + \alpha \times 1,00794 = 13,876$$

$$HC_{\text{mass}} = \frac{13,876}{13,876} \times \frac{1}{(10,478 - 0,04 + 3,2420 + 1,422)} \times 1,422 \times 1,195 \times 1000 = 112,520 \text{ g/h}$$

Table 13 — HC emissions [g/h] according to test modes

Mode	1	2
HC <sub>mass</sub>	112,520	9,119

2.2.3. *NO<sub>x</sub> emissions*

The factor K<sub>H</sub> for the correction of the NO<sub>x</sub> emissions is equal to 1 for two-stroke engines:

$$NO_{x\text{mass}} = \frac{MW_{\text{NO}_x}}{MW_{\text{FUEL}}} \times \frac{1}{\{(\% \text{ CO}_2 [\text{wet}] - \% \text{ CO}_{2\text{AIR}}) + \% \text{ CO} [\text{wet}] + \% \text{ HC} [\text{wet}]\}} \times \% \text{ conc} \times K_{\text{H}} \times G_{\text{FUEL}} \times 1000$$

$$NO_{x\text{mass}} = \frac{46,01}{13,876} \times \frac{1}{10,478 - 0,04 + 3,2420 + 1,422} \times 0,0183 \times 1 \times 1,195 \times 1000 = 4,800 \text{ g/h}$$

Table 14 — NO<sub>x</sub> emissions [g/h] according to test modes

Mode	1	2
NO <sub>xmass</sub>	4,800	0,034

2.2.4. *CO emissions*

$$CO_{\text{mass}} = \frac{MW_{\text{CO}}}{MW_{\text{FUEL}}} \times \frac{1}{\{(\% \text{ CO}_2 [\text{wet}] - \% \text{ CO}_{2\text{AIR}}) + \% \text{ CO} [\text{wet}] + \% \text{ HC} [\text{wet}]\}} \times \% \text{ conc} \times G_{\text{FUEL}} \times 1000$$

$$CO_{\text{mass}} = \frac{28,01}{13,876} \times \frac{1}{(10,478 - 0,04 + 3,2420 + 1,422)} \times 3,2420 \times 1,195 \times 1000 = 517,851 \text{ g/h}$$

▼ **M2**

Table 15 — CO emissions [g/h] according to test modes

Mode	1	2
CO <sub>mass</sub>	517,851	20,007

2.2.5. CO<sub>2</sub> emissions

$$\text{CO}_{2\text{mass}} = \frac{\text{MW}_{\text{CO}_2}}{\text{MW}_{\text{FUEL}}} \times \frac{1}{\{(\% \text{CO}_2 [\text{wet}] - \% \text{CO}_{2\text{AIR}}) + \% \text{CO} [\text{wet}] + \% \text{HC} [\text{wet}]\}} \times \% \text{conc} \times G_{\text{FUEL}} \times 1000$$

$$\text{CO}_{2\text{mass}} = \frac{44,01}{13,876} \times \frac{1}{(10,478 - 0,04 + 3,2420 + 1,422)} \times 10,478 \times 1,195 \times 1000 = 2\,629,658 \text{ g/h}$$

Table 16 — CO<sub>2</sub> emissions [g/h] according to test modes

Mode	1	2
CO <sub>2mass</sub>	2 629,658	222,799

## 2.2.6. Specific emissions

The specific emission (g/kWh) shall be calculated for all individual components in the following way:

$$\text{Individual gas} = \frac{\sum_{i=1}^n (\text{Gas}_{\text{mass}_i} \times \text{WF}_i)}{\sum_{i=1}^n (\text{P}_i \times \text{WF}_i)}$$

Table 17 — Emissions [g/h] and weighting factors in two test modes

Mode		1	2
HC <sub>mass</sub>	g/h	112,520	9,119
NO <sub>xmass</sub>	g/h	4,800	0,034
CO <sub>mass</sub>	g/h	517,851	20,007
CO <sub>2mass</sub>	g/h	2 629,658	222,799
Power P <sub>II</sub>	kW	2,31	0
Weighting factors WF <sub>i</sub>	—	0,85	0,15

$$\text{HC} = \frac{112,52 \times 0,85 + 9,119 \times 0,15}{2,31 \times 0,85 + 0 \times 0,15} = 49,4 \text{ g/kWh}$$

$$\text{NO}_x = \frac{4,800 \times 0,85 + 0,034 \times 0,15}{2,31 \times 0,85 + 0 \times 0,15} = 2,08 \text{ g/kWh}$$

$$\text{CO} = \frac{517,851 \times 0,85 + 20,007 \times 0,15}{2,31 \times 0,85 + 0 \times 0,15} = 225,71 \text{ g/kWh}$$

$$\text{CO}_2 = \frac{2\,629,658 \times 0,85 + 222,799 \times 0,15}{2,31 \times 0,85 + 0 \times 0,15} = 1\,155,4 \text{ g/kWh}$$

## ▼ M2

## 2.3. Diluted exhaust gas data from a four-stroke SI engine

With reference to the experimental data (table 18), calculations shall be carried out first for mode 1 and then extended to other test modes using the same procedure.

Table 18 — Experimental data of a four-stroke SI engine

Mode		1	2	3	4	5	6
Engine speed	min <sup>-1</sup>	3 060	3 060	3 060	3 060	3 060	2 100
Power	kW	13,15	9,81	6,52	3,25	1,28	0
Load percent	%	100	75	50	25	10	0
Weighting factors	—	0,090	0,200	0,290	0,300	0,070	0,050
Barometric pressure	kPa	980	980	980	980	980	980
Intake air temperature <sup>(1)</sup>	°C	25,3	25,1	24,5	23,7	23,5	22,6
Intake air relative humidity <sup>(1)</sup>	%	19,8	19,8	20,6	21,5	21,9	23,2
Intake air absolute humidity <sup>(1)</sup>	g <sub>H<sub>2</sub>O</sub> /kg <sub>air</sub>	4,08	4,03	4,05	4,03	4,05	4,06
CO dry	ppm	3 681	3 465	2 541	2 365	3 086	1 817
NO <sub>x</sub> wet	ppm	85,4	49,2	24,3	5,8	2,9	1,2
HC wet	ppm C1	91	92	77	78	119	186
CO <sub>2</sub> dry	% Vol	1,038	0,814	0,649	0,457	0,330	0,208
CO dry (background)	ppm	3	3	3	2	2	3
NO <sub>x</sub> wet (background)	ppm	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1
HC wet (background)	ppm C1	6	6	5	6	6	4
CO <sub>2</sub> dry (background)	% Vol	0,042	0,041	0,041	0,040	0,040	0,040
Dil. exh. gas mass flow G <sub>TOTW</sub>	kg/h	625,722	627,171	623,549	630,792	627,895	561,267
Fuel H/C ratio α	—	1,85	1,85	1,85	1,85	1,85	1,85
Fuel O/C ratio β		0	0	0	0	0	0

<sup>(1)</sup> Dilution air conditions equal to intake air conditions.

2.3.1. Dry/wet correction factor  $k_w$ 

The dry/wet correction factor  $k_w$  shall be calculated for converting dry CO and CO<sub>2</sub> measurements on a wet basis.

▼ **M2**

For the diluted exhaust gas:

$$k_w = k_{w,e,2} = \left( \frac{(1 - k_{w1})}{1 + \frac{\alpha \times \% \text{CO}_2 \text{ [dry]}}{200}} \right)$$

where:

$$k_{w1} = \frac{1,608 \times [H_d \times (1 - 1/DF) + H_a \times (1/DF)]}{1,000 + 1,608 \times [H_d \times (1 - 1/DF) + H_a \times (1/DF)]}$$

$$DF = \frac{13,4}{\% \text{ conc}_{\text{CO}_2} + (\text{ppm conc}_{\text{CO}} + \text{ppm conc}_{\text{HC}}) \times 10^{-4}}$$

$$DF = \frac{13,4}{1,038 + (3\,681 + 91) \times 10^{-4}} = 9,465$$

$$k_{w1} = \frac{1,608 \times [4,08 \times (1 - 1/9,465) + 4,08 \times (1/9,465)]}{1,000 + 1,608 \times [4,08 \times (1 - 1/9,465) + 4,08 \times (1/9,465)]} = 0,007$$

$$k_w = k_{w,e,2} = \left( \frac{(1 - 0,007)}{1 + \frac{1,85 \times 1,038}{200}} \right) = 0,984$$

$$\text{CO [wet]} = \text{CO [dry]} \times k_w = 3\,681 \times 0,984 = 3\,623 \text{ ppm}$$

$$\text{CO}_2 \text{ [wet]} = \text{CO}_2 \text{ [dry]} \times k_w = 1,038 \times 0,984 = 1,0219 \%$$

Table 19 — CO and CO<sub>2</sub> wet values for the diluted exhaust gas according to test modes

Mode		1	2	3	4	5	6
DF	—	9,465	11,454	14,707	19,100	20,612	32,788
k <sub>w1</sub>	—	0,007	0,006	0,006	0,006	0,006	0,006
k <sub>w</sub>	—	0,984	0,986	0,988	0,989	0,991	0,992
CO wet	ppm	3 623	3 417	2 510	2 340	3 057	1 802
CO <sub>2</sub> wet	%	1,0219	0,8028	0,6412	0,4524	0,3264	0,2066

For the dilution air:

$$k_{w,d} = 1 - k_{w1}$$

Where the factor k<sub>w1</sub> is the same as that already calculated for the diluted exhaust gas.

$$k_{w,d} = 1 - 0,007 = 0,993$$

$$\text{CO [wet]} = \text{CO [dry]} \times k_w = 3 \times 0,993 = 3 \text{ ppm}$$

$$\text{CO}_2 \text{ [wet]} = \text{CO}_2 \text{ [dry]} \times k_w = 0,042 \times 0,993 = 0,0421 \text{ % Vol}$$

Table 20 — CO and CO<sub>2</sub> wet values for the dilution air according to test modes

Mode		1	2	3	4	5	6
K <sub>w1</sub>	—	0,007	0,006	0,006	0,006	0,006	0,006

## ▼ M2

Mode		1	2	3	4	5	6
Kw	—	0,993	0,994	0,994	0,994	0,994	0,994
CO wet	ppm	3	3	3	2	2	3
CO <sub>2</sub> wet	%	0,0421	0,0405	0,0403	0,0398	0,0394	0,0401

## 2.3.2. HC emissions

$$HC_{\text{mass}} = u \times \text{conc}_c \times G_{\text{TOTW}}$$

Where:

$u = 0,000478$  from table 2

$\text{conc}_c = \text{conc} - \text{conc}_d \times (1-1/DF)$

$\text{conc}_c = 91 - 6 \times (1-1/9,465) = 86 \text{ ppm}$

$HC_{\text{mass}} = 0,000478 \times 86 \times 625,722 = 25,666 \text{ g/h}$

Table 21 — HC emissions [g/h] according to test modes

Mode	1	2	3	4	5	6
HC <sub>mass</sub>	25,666	25,993	21,607	21,850	34,074	48,963

2.3.3. NO<sub>x</sub> emissions

The factor  $K_H$  for the correction of the NO<sub>x</sub> emissions shall be calculated from:

$$K_H = 0,6272 + 44,030 \times 10^{-3} \times H_a - 0,862 \times 10^{-3} \times H_a^2$$

$$K_H = 0,6272 + 44,030 \times 10^{-3} \times 4,08 - 0,862 \times 10^{-3} \times (4,08)^2 = 0,79$$

Table 22 — Humidity correction factor  $K_H$  of NO<sub>x</sub> emissions according to test modes

Mode	1	2	3	4	5	6
$K_H$	0,793	0,791	0,791	0,790	0,791	0,792

$$NO_{x\text{mass}} = u \times \text{conc}_c \times K_H \times G_{\text{TOTW}}$$

where:

$u = 0,001587$  from table 2

$\text{conc}_c = \text{conc} - \text{conc}_d \times (1-1/DF)$

$\text{conc}_c = 85 - 0 \times (1-1/9,465) = 85 \text{ ppm}$

$NO_{x\text{mass}} = 0,001587 \times 85 \times 0,79 \times 625,722 = 67,168 \text{ g/h}$

Table 23 — NO<sub>x</sub> emissions [g/h] according to test modes

Mode	1	2	3	4	5	6
NO <sub>xmass</sub>	67,168	38,721	19,012	4,621	2,319	0,811

## 2.3.4. CO emissions

$$CO_{\text{mass}} = u \times \text{conc}_c \times G_{\text{TOTW}}$$

where:

$u = 0,000966$  from table 2

$\text{conc}_c = \text{conc} - \text{conc}_d \times (1-1/DF)$

$\text{conc}_c = 3\,622 - 3 \times (1-1/9,465) = 3\,620 \text{ ppm}$

▼ **M2**

$$\text{CO}_{\text{mass}} = 0,000966 \times 3\,620 \times 625,722 = 2\,188,001 \text{ g/h}$$

Table 24 — CO emissions [g/h] according to test modes

Mode	1	2	3	4	5	6
CO <sub>mass</sub>	2 188,001	2 068,760	1 510,187	1 424,792	1 853,109	975,435

2.3.5. CO<sub>2</sub> emissions

$$\text{CO}_{2\text{mass}} = u \times \text{conc}_c \times G_{\text{TOTW}}$$

where:

$$u = 15,19 \text{ from table 2}$$

$$\text{conc}_c = \text{conc} - \text{conc}_d \times (1-1/\text{DF})$$

$$\text{conc}_c = 1,0219 - 0,0421 \times (1-1/9,465) = 0,9842 \text{ \% Vol}$$

$$\text{CO}_{2\text{mass}} = 15,19 \times 0,9842 \times 625,722 = 9\,354,488 \text{ g/h}$$

Table 25 — CO<sub>2</sub> emissions [g/h] according to different test modes

Mode	1	2	3	4	5	6
CO <sub>2mass</sub>	9 354,488	7 295,794	5 717,531	3 973,503	2 756,113	1 430,229

## 2.3.6. Specific emissions

The specific emission (g/kWh) shall be calculated for all individual components:

$$\text{Individual gas} = \frac{\sum_{i=1}^n (\text{Gas}_{\text{mass}_i} \times \text{WF}_i)}{\sum_{i=1}^n (\text{P}_i \times \text{WF}_i)}$$

Table 26 — Emissions [g/h] and weighting factors according to different test modes

Mode		1	2	3	4	5	6
HC <sub>mass</sub>	g/h	25,666	25,993	21,607	21,850	34,074	48,963
NO <sub>xmass</sub>	g/h	67,168	38,721	19,012	4,621	2,319	0,811
CO <sub>mass</sub>	g/h	2 188,0-01	2 068,7-60	1 510,1-87	1 424,7-92	1 853,1-09	975,435
CO <sub>2mass</sub>	g/h	9 354,4-88	7 295,7-94	5 717,5-31	3 973,5-03	2 756,1-13	1 430,229
Power P <sub>i</sub>	kW	13,15	9,81	6,52	3,25	1,28	0
Weighting factors WF <sub>i</sub>	—	0,090	0,200	0,290	0,300	0,070	0,050

▼ M2

$$\text{HC} = \frac{25,666 \times 0,090 + 25,993 \times 0,200 + 21,607 \times 0,290 + 21,850 \times 0,300 + 34,074 \times 0,070 + 48,963 \times 0,050}{13,15 \times 0,090 + 9,81 \times 0,200 + 6,52 \times 0,290 + 3,25 \times 0,300 + 1,28 \times 0,070 + 0 \times 0,050} = 4,12 \text{ g/kWh}$$

$$\text{NO}_x = \frac{67,168 \times 0,090 + 38,721 \times 0,200 + 19,012 \times 0,290 + 4,621 \times 0,300 + 2,319 \times 0,070 + 0,811 \times 0,050}{13,15 \times 0,090 + 9,81 \times 0,200 + 6,52 \times 0,290 + 3,25 \times 0,300 + 1,28 \times 0,070 + 0 \times 0,050} = 3,42 \text{ g/kWh}$$

$$\text{CO} = \frac{2\,188,001 \times 0,09 + 2\,068,760 \times 0,2 + 1\,510,187 \times 0,29 + 1\,424,792 \times 0,3 + 1\,853,109 \times 0,07 + 975,435 \times 0,05}{13,15 \times 0,090 + 9,81 \times 0,200 + 6,52 \times 0,290 + 3,25 \times 0,300 + 1,28 \times 0,070 + 0 \times 0,050} = 271,15 \text{ g/kWh}$$

$$\text{CO}_2 = \frac{9\,354,488 \times 0,09 + 7\,295,794 \times 0,2 + 5\,717,531 \times 0,29 + 3\,973,503 \times 0,3 + 2\,756,113 \times 0,07 + 1\,430,229 \times 0,05}{13,15 \times 0,090 + 9,81 \times 0,200 + 6,52 \times 0,290 + 3,25 \times 0,300 + 1,28 \times 0,070 + 0 \times 0,050} = 887,53 \text{ g/kWh}$$

▼ **M2**

## Appendix 4

## 1. COMPLIANCE WITH EMISSION STANDARDS

This Appendix shall apply to SI engines stage 2 only.

- 1.1. The exhaust emission standards for stage 2 engines in Annex I (4.2) apply to the emissions of the engines for their emission durability period EDP as determined in accordance with this Appendix.
- 1.2. For all stage 2 engines, if, when properly tested according to the procedures in this Directive, all test engines representing an engine family have emissions which, when adjusted by multiplication by the deterioration factor (DF) laid down in this Appendix, are less than or equal to each stage 2 emission standard (family emission limit (FEL), where applicable) for a given engine class, that family shall be considered to comply with the emission standards for that engine class. If any test engine representing an engine family has emissions which, when adjusted by multiplication by the deterioration factor laid down in this Appendix, are greater than any single emission standard (FEL, where applicable) for a given engine class, that family shall be considered not to comply with the emission standards for that engine class.
- 1.3. Small volume engine manufacturers may, optionally, take deterioration factors for HC+NO<sub>x</sub> and CO from table 1 or 2 in this section, or they may calculate deterioration factors for HC+NO<sub>x</sub> and CO according to the process described in section 1.3.1. For technologies not covered by tables 1 and 2 in this section, the manufacturer must use the process described in section 1.4 in this Appendix.

Table 1: Hand-held engine HC+NO<sub>x</sub> and CO assigned deterioration factors for small volume manufacturer

Engine class	Two-stroke engines		Four-stroke engines		Engines with after treatment
	HC + NO <sub>x</sub>	CO	HC + NO <sub>x</sub>	CO	
SH:1	1,1	1,1	1,5	1,1	DFs must be calculated using the formula in section 1.3.1
SH:2	1,1	1,1	1,5	1,1	
SH:3	1,1	1,1	1,5	1,1	

Table 2: Non-hand-held engine HC+NO<sub>x</sub> and CO assigned deterioration factors for small volume manufacturers

Engine Class	Side Valve Engines		Overhead Valve Engines		Engines with after treatment
	HC + NO <sub>x</sub>	CO	HC + NO <sub>x</sub>	CO	
SN:1	2,1	1,1	1,5	1,1	DFs must be calculated using the formula in section 1.3.1
SN:2	2,1	1,1	1,5	1,1	
SN:3	2,1	1,1	1,5	1,1	
SN:4	1,6	1,1	1,4	1,1	

- 1.3.1. *Formula for calculating deterioration factors for engines with after treatment:*

$$DF = [(NE * EDF) - (CC * F)] / (NE - CC)$$

where:

DF = deterioration factor

NE = new engine emission levels prior to the catalyst (g/kWh)

EDF = deterioration factor for engines without catalyst as shown in table 1

CC = amount converted at 0 hours in g/kWh

F = 0,8 for HC and 0,0 for NO<sub>x</sub> for all classes of engines

F = 0,8 for CO for all classes of engines



▼ **M2**

- 1.4. Manufacturers shall obtain an assigned DF or calculate a DF, as appropriate, for each regulated pollutant for all stage 2 engine families. Such DFs shall be used for type approval and production line testing.
- 1.4.1. For engines not using assigned DFs from tables 1 or 2 of this section, DFs shall be determined as follows:
- 1.4.1.1. On at least one test engine representing the configuration chosen to be the most likely to exceed HC + NO<sub>x</sub> emission standards, (FELs where applicable), and constructed to be representative of production engines, conduct (full) test procedure emission testing as described in this Directive after the number of hours representing stabilised emissions.
- 1.4.1.2. If more than one engine is tested, average the results and round to the same number of decimal places contained in the applicable standard, expressed to one additional significant figure.
- 1.4.1.3. Conduct such emission testing again following ageing of the engine. The ageing procedure should be designed to allow the manufacturer to appropriately predict the in-use emission deterioration expected over the durability period of the engine, taking into account the type of wear and other deterioration mechanisms expected under typical consumer use which could affect emissions performance. If more than one engine is tested, average the results and round to the same number of decimal places contained in the applicable standard, expressed to one additional significant figure.
- 1.4.1.4. Divide the emissions at the end of the durability period (average emissions, if applicable) for each regulated pollutant by the stabilised emissions (average emissions, if applicable) and round to two significant figures. The resulting number shall be the DF, unless it is less than 1,00, in which case the DF shall be 1,0.
- 1.4.1.5. At the manufacturer's option additional emission test points can be scheduled between the stabilised emission test point and the emission durability period. If intermediate tests are scheduled, the test points must be evenly spaced over the EDP (plus or minus two hours) and one such test point shall be at one half of full EDP (plus or minus two hours).

For each pollutant HC + NO<sub>x</sub> and CO, a straight line must be fitted to the data points treating the initial test as occurring at hour zero, and using the method of least-squares. The deterioration factor is the calculated emissions at the end of the durability period divided by the calculated emissions at zero hours.

- 1.4.1.6. Calculated deterioration factors may cover families in addition to the one on which they were generated if the manufacturer submits a justification acceptable to the national type approval authority in advance of type approval that the affected engine families can be reasonably expected to have similar emission deterioration characteristic based on the design and technology used.

A non-exclusive list of design and technology groupings is given below:

- conventional two-stroke engines without after treatment system,
- conventional two-stroke engines with a ceramic catalyst of the same active material and loading, and the same number of cells per cm<sup>2</sup>,
- conventional two-stroke engines with a metallic catalyst of the same active material and loading, same substrate and the same number of cells per cm<sup>2</sup>,
- two-stroke engines provided with a stratified scavenging system,
- four-stroke engines with catalyst (defined as above) with same valve technology and identical lubrication system,
- four-stroke engines without catalyst with the same valve technology and identical lubrication system.

## 2. EMISSION DURABILITY PERIODS FOR STAGE 2 ENGINES

- 2.1. Manufacturers shall declare the applicable EDP category for each engine family at the time of type approval. Such category shall be the category which most closely approximates the expected useful lives of the equipment into which the engines are expected to be installed as determined by the engine manufacturer. Manufacturers shall retain data appropriate to support their choice of EDP category for each engine family. Such data shall be supplied to the approval authority upon request.

**▼ M2**

- 2.1.1. *For hand-held engines: manufacturers shall select an EDP category from table 1.*

Table 1: EDP categories for hand-held engines (hours)

Category	1	2	3
Class SH:1	50	125	300
Class SH:2	50	125	300
Class SH:3	50	125	300

- 2.1.2. *For non-hand-held engines: manufacturers shall select an EDP category from table 2.*

Table 2: EDP categories for non-hand-held engines (hours)

Category	1	2	3
Class SN:1	50	125	300
Class SN:2	125	250	500
Class SN:3	125	250	500
Class SN:4	250	500	1 000

- 2.1.3. The manufacturer must satisfy the approval authority that the declared useful life is appropriate. Data to support a manufacturer's choice of EDP category, for a given engine family, may include but are not limited to:
- surveys of the life spans of the equipment in which the subject engines are installed,
  - engineering evaluations of field aged engines to ascertain when engine performance deteriorates to the point where usefulness and/or reliability is impacted to a degree sufficient to necessitate overhaul or replacement,
  - warranty statements and warranty periods,
  - marketing materials regarding engine life,
  - failure reports from engine customers, and
  - engineering evaluations of the durability, in hours, of specific engine technologies, engine materials or engine designs.

▼ **B**ANNEX ► **M2** V ◀▼ **M2****TECHNICAL CHARACTERISTICS OF REFERENCE FUEL PRESCRIBED FOR APPROVAL TESTS AND TO VERIFY CONFORMITY OF PRODUCTION**NON-ROAD MOBILE MACHINERY REFERENCE FUEL FOR CI ENGINES <sup>(1)</sup>▼ **B**

Note: Key properties for engine performance/exhaust emissions are highlighted.

	Limits and units <sup>(2)</sup>	Test method
<b>Cetane number</b> <sup>(4)</sup>	minimum 45 <sup>(7)</sup> maximum 50	ISO 5165
<b>Density at 15 °C</b>	minimum 835 kg/m <sup>3</sup> maximum 845 kg/m <sup>3</sup> <sup>(10)</sup>	ISO 3 675, ASTM D 4 052
<b>Distillation</b> <sup>(3)</sup> — 95 % point	Maximum 370 °C	ISO 3405
<b>Viscosity at 40 °C</b>	Minimum 2,5 mm <sup>2</sup> /s Maximum 3,5 mm <sup>2</sup> /s	ISO 3104
<b>Sulphur content</b>	Minimum 0,1 % mass <sup>(9)</sup> Maximum 0,2 % mass <sup>(8)</sup>	ISO 8754, EN 24260
Flash point	Minimum 55 °C	ISO 2719
CFPP	Minimum — Maximum + 5 °C	EN 116
Copper corrosion	Maximum 1	ISO 2160
Conradson carbon residue (10 % DR)	Maximum 0,3 % mass	ISO 10370
Ash content	Maximum 0,01 % mass	ASTM D 482 <sup>(12)</sup>
Water content	Maximum 0,05 % mass	ASTM D 95, D 1744
Neutralization (strong acid) number	► <b>M1</b> ► <b>M2</b> Maximum ◀ 0,20 mg KOH/g ◀	
Oxidation stability <sup>(5)</sup>	Maximum 2,5 mg/100 ml	ASTM D 2274
Additives <sup>(6)</sup>		

Note 1: If it is required to calculate thermal efficiency of an engine or vehicle, the calorific value of the fuel can be calculated from:

$$\text{Specific energy (calorific value) (net)} \\ \text{MJ/kg} = (46,423 - 8,792 \cdot d^2 + 3,17 \cdot d) \times (1 - (x + y + s)) + 9,42 \cdot s - 2,499 \cdot x$$

where:

- d = is the density at 288 K (15 °C)
- x = is the proportion by mass of water (%/100)
- y = is the proportion by mass of ash (%/100)
- s = is the proportion by mass of sulphur (%/100).

Note 2: The values quoted in the specification are 'true values'. In establishment of their limit values the terms of ASTM D 3244 'Defining a basis for petroleum produce quality disputes' have been applied and in fixing a minimum value, a minimum difference of 2R above zero has been taken into account; in fixing a maximum and minimum value, the minimum difference is 4R (R = reproducibility).

Notwithstanding this measure, which is necessary for statistical reasons, the manufacturer of fuel should nevertheless aim at a zero value where the stipulated maximum value is 2R and the mean value in the case of quotations of maximum and minimum limits. Should it be necessary to clarify the question as to whether a fuel meets the requirements of the specifications, the terms of ASTM D 3244 should be applied.

Note 3: The figures quoted show the evaporated quantities (percentage recovered + percentage loss).

Note 4: The range of cetane is not in accordance with the requirement of a minimum range of 4R. However, in cases of dispute between fuel supplier and fuel user, the terms in ASTM D 3244 can be used to resolve such disputes provided replicate measurements, of sufficient number to achieve the necessary precision, are made in preference to single determinations.

Note 5: Even though oxidation stability is controlled, it is likely that shelf life will be limited. Advice should be sought from the supplier as to storage conditions and life.

Note 6: This fuel should be based straight run and cracked hydrocarbon distillate components only; desulphurization is allowed. It must not contain any metallic additives or cetane improver additives.

Note 7: Lower values are permitted, in which case the cetane number of the reference fuel used is to be reported.

Note 8: Higher values are permitted, in which case the sulphur content of the reference fuel used is to be reported.

**▼ B**

*Note 9:* To be kept under constant review in the light of trends in the markets. ► **M1** For the purpose of the initial approval of an engine with no exhaust gas after treatment on the request of the applicant a 0,05 % mass nominal sulphur level (minimum 0,03 % mass) is permissible, in which case the measured particulate level must be corrected upward to the average value that is nominally specified for fuel sulphur content (0,15 % mass) per the equation below: ◀

$$PT_{\text{adj}} = PT + [\text{SFC} \times 0,0917 \times (\text{NSLF} - \text{FSF})]$$

**where:**

$PT_{\text{adj}}$  = adjusted PT value (g/kWh)

$PT$  = measured weighted specific emission value for particulate emission (g/kWh)

SFC = weighted specific fuel consumption (g/kWh) calculated according to the formula as below

NSLF = average of the nominal specification of sulphur content mass fraction (i.e. 0,15 %/100)

FSF = fuel sulphur content mass fraction (%/100)

**Equation for the calculation of the weighted specific fuel consumption:**

$$\text{SFC} = \frac{\sum_{i=1}^n G_{\text{fuel},i} \times \text{WF}_i}{\sum_{i=1}^n P_i \times \text{WF}_i}$$

**where:**

$$P_i = P_{m,i} + P_{AE,i}$$

**For the purpose of conformity of production assessments in accordance with section 5.3.2. of Annex I, the requirements must be met using reference fuel with a sulphur content which complies with the minimum/maximum level of 0,1/0,2 % mass.**

*Note 10:* Higher values are permitted up to 855 kg/m<sup>3</sup>, in which case the density of the reference fuel used is to be reported. **For the purpose of conformity of production assessments in accordance with section 5.3.2. of Annex I, the requirements must be met using reference fuel which complies with the minimum/maximum level of 835/845 kg/m<sup>3</sup>.**

*Note 11:* All fuel characteristics and limit values are to be kept under review in light of trends in the markets.

*Note 12:* To be replaced by EN/ISO 6245 with effect of the date of implementation.

## ▼ M2

## NON-ROAD MOBILE MACHINERY REFERENCE FUEL FOR SI ENGINES

*Note:* The fuel for two-stroke engines is a blend of lubricant oil and the petrol specified below. The fuel/oil mixture ratio must be the ratio which is recommended by the manufacturer as specified in Annex IV, section 2.7.

Parameter	Unit	Limits (°)		Test method	Publication
		Minimum	Maximum		
Research octane number, RON		95,0	—	EN 25164	1 993
Motor octane number, MON		85,0	—	EN 25 163	1 993
Density at 15 °C	kg/m <sub>3</sub>	748	762	ISO 3675	1 995
Reid vapour pressure	kPa	56,0	60,0	EN 12	1 993
Distillation			—		
Initial boiling point	°C	24	40	EN-ISO 3405	1 988
— Evaporated at 100 °C	% v/v	49,0	57,0	EN-ISO 3405	1 988
— Evaporated at 150 °C	% v/v	81,0	87,0	EN-ISO 3405	1 988
— Final boiling point	°C	190	215	EN-ISO 3405	1 988
Residue	%	—	2	EN-ISO 3405	1 988
Hydrocarbon analysis	—				—
— Olefins	% v/v	—	10	ASTM D 1319	1 995
— Aromatics	% v/v	28,0	40,0	ASTM D 1319	1 995
— Benzene	% v/v	—	1,0	EN 12177	1 998
— Saturates	% v/v	—	balance	ASTM D 1319	1 995
Carbon/hydrogen ratio		report	report		
Oxidation stability (°)	min.	480	—	EN-ISO 7536	1 996
Oxygen content	% m/m	—	2,3	EN 1601	1 997
Existent gum	mg/ml	—	0,04	EN-ISO 6246	1 997
Sulphur content	mg/kg	—	100	EN-ISO 14596	1 998
Copper corrosion at 50 °C		—	1	EN-ISO 2160	1 995
Lead content	g/l	—	0,005	EN 237	1 996
Phosphorus content	g/l	—	0,0013	ASTM D 3231	1 994

*Note 1:* The values quoted in the specification are 'true values'. In establishment of their limit values the terms of ISO 4259 'Petroleum products — Determination and application of precision data in relation to methods of test' have been applied and in fixing a minimum value, a minimum difference of 2R above zero has been taken into account; in fixing a maximum and minimum value, the minimum difference is 4R (R = reproducibility). Notwithstanding this measure, which is necessary for statistical reasons, the manufacturer of fuels should nevertheless aim at a zero value where the stipulated maximum value is 2R and at the mean value in the case of quotations of maximum and minimum limits. Should it be necessary to clarify the question as to whether a fuel meets the requirements of the specifications, the terms of ISO 4259 should be applied.

▼ **M2**

*Note 2:* The fuel may contain oxidation inhibitors and metal deactivators normally used to stabilise refinery gasoline streams, but detergent/dispersive additives and solvent oils must not be added.

ANNEX ► **M2** VI ◀

1. **ANALYTICAL AND SAMPLING SYSTEM**  
**GASEOUS AND PARTICULATE SAMPLING SYSTEMS**

Figure Number	Description
2	Exhaust gas analysis system for raw exhaust
3	Exhaust gas analysis system for dilute exhaust
4	Partial flow, isokinetic flow, suction blower control, fractional sampling
5	Partial flow, isokinetic flow, pressure blower control, fractional sampling
6	Partial flow, CO <sub>2</sub> or NO <sub>x</sub> control, fractional sampling
7	Partial flow, CO <sub>2</sub> and carbon balance, total sampling
8	Partial flow, single venturi and concentration measurement, fractional sampling
9	Partial flow, twin venturi or orifice and concentration measurement, fractional sampling
10	Partial flow, multiple tube splitting and concentration measurement, fractional sampling
11	Partial flow, flow control, total sampling
12	Partial flow, flow control, fractional sampling
13	Full flow, positive displacement pump or critical flow venturi, fractional sampling
14	Particulate sampling system
15	Dilution system for full flow system

1.1. **Determination of the gaseous emissions**

Section 1.1.1 and Figures 2 and 3 contain detailed descriptions of the recommended sampling and analysing systems. Since various configurations can produce equivalent results, exact conformance with these figures is not required. Additional components such as instruments, valves, solenoids, pumps and switches may be used to provide additional information and coordinate the functions of the component systems. Other components which are not needed to maintain the accuracy on some systems, may be excluded if their exclusion is based upon good engineering judgement.

1.1.1. *Gaseous exhaust components CO, CO<sub>2</sub>, HC, NO<sub>x</sub>*

An analytical system for the determination of the gaseous emissions in the raw or diluted exhaust gas is described based on the use of:

- HFID analyser for the measurement of hydrocarbons,
- NDIR analysers for the measurement of carbon monoxide and carbon dioxide,
- HCLD or equivalent analyser for the measurement of nitrogen oxide.

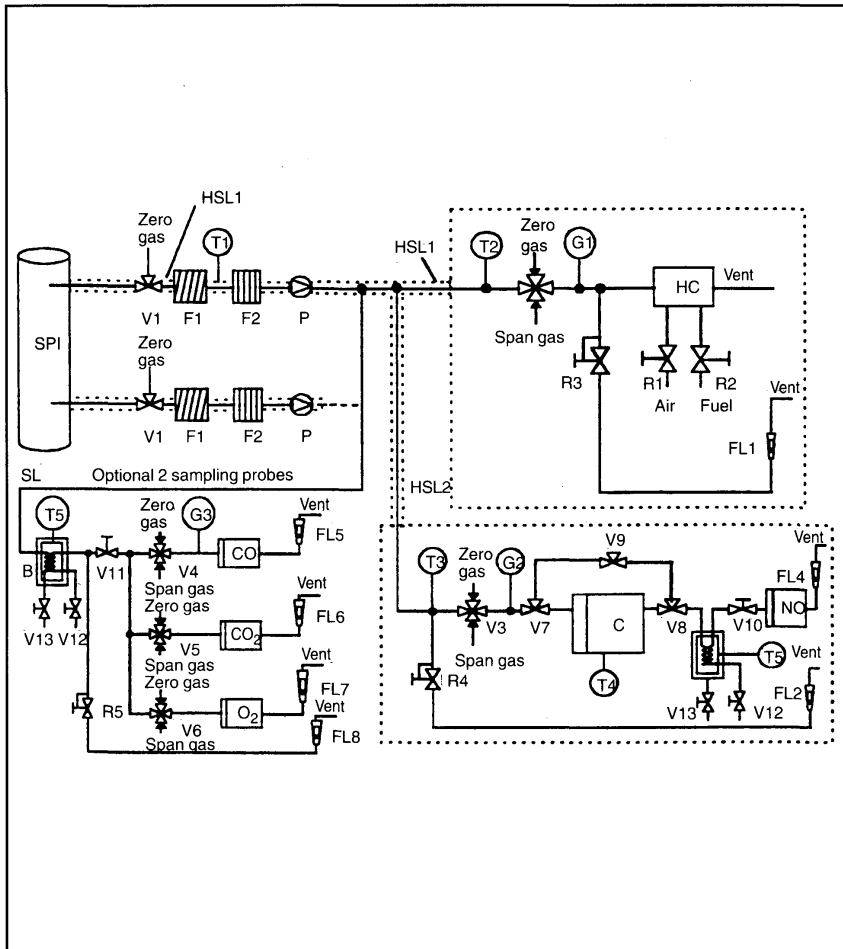
For the raw exhaust gas (see Figure 2), the sample for all components may be taken with one sampling probe or with two sampling probes located in close proximity and internally split to the different analysers. Care must be taken that no condensation of exhaust components (including water and sulphuric acid) occurs at any point of the analytical system.

For the diluted exhaust gas (see Figure 3), the sample for the hydrocarbons shall be taken with another sampling probe than the sample for the other components. Care must be taken that no condensation of exhaust components (including water and sulphuric acid) occurs at any point of the analytical system.

▼B

Figure 2

Flow diagram of exhaust gas analysis system for CO, NO<sub>x</sub> and HC

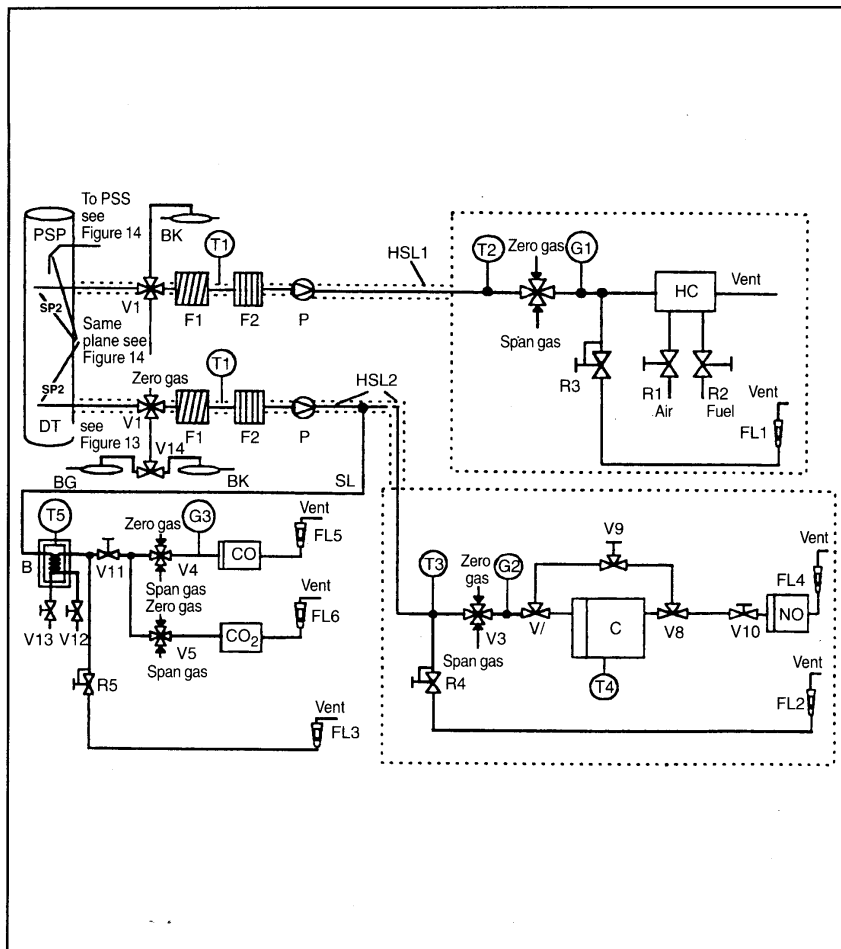




▼B

Figure 3

Flow diagram of dilute exhaust gas analysis system for CO, CO<sub>2</sub>, NO<sub>x</sub> and HC



Descriptions — Figures 2 and 3

General statement:

All components in the sampling gas path must be maintained at the temperature specified for the respective systems.

— SP1 raw exhaust gas sampling probe (Figure 2 only)

A stainless steel straight closed and multihole probe is recommended. The inside diameter shall not be greater than the inside diameter of the sampling line. The wall thickness of the probe shall not be greater than 1 mm. There shall be a minimum of three holes in three different radial planes sized to sample approximately the same flow. The probe must extend across at least 80 % of the diameter of the exhaust pipe.

— SP2 dilute exhaust gas HC sampling probe (Figure 3 only)

The probe shall:

- be defined as the first 254 mm to 762 mm of the hydrocarbon sampling line (HSL3),
- have a 5 mm minimum inside diameter,
- be installed in the dilution tunnel DT (section 1.2.1.2) at a point where the dilution air and exhaust gas are well mixed (i.e. approximately 10 tunnel diameters downstream of the point where the exhaust enters the dilution tunnel),
- be sufficiently distant (radially) from other probes and the tunnel wall so as to be free from the influence of any wakes or eddies,
- be heated so as to increase the gas stream temperature to 463 K (190 °C) ± 10 K at the exit of the probe.

— SP3 dilute exhaust gas CO, CO<sub>2</sub>, NO<sub>x</sub> sampling probe (Figure 3 only)

## ▼B

The probe shall:

- be in the same plane as SP2,
- be sufficiently distant (radially) from other probes and the tunnel wall so as to be free from the influence of any wakes or eddies,
- be heated and insulated over its entire length to a minimum temperature of 328 K (55 °C) to prevent water condensation.

— *HSL1 heated sampling line*

The sampling line provides gas sampling from a single probe to the split point(s) and the HC analyser.

The sampling line shall:

- have a 5 mm minimum and a 13,5 mm maximum inside diameter,
- be made of stainless steel or PTFE,
- maintain a wall temperature of 463 (190 °C) ± 10 K as measured at every separately controlled heated section, if the temperature of the exhaust gas at the sampling probe is equal or below 463 K (190 °C),
- maintain a wall temperature greater than 453 K (180 °C) if the temperature of the exhaust gas at the sampling probe is above 463 K (190 °C),
- maintain a gas temperature of 463 K (190 °C) ± 10 K immediately before the heated filter (F2) and the HFID.

— *HSL2 heated NO<sub>x</sub> sampling line*

The sampling line shall:

- maintain a wall temperature of 328 to 473 K (55 to 200 °C) up to the converter when using a cooling bath, and up to the analyser when a cooling bath is not used,
- be made of stainless steel or PTFE.

Since the sampling line need only be heated to prevent condensation of water and sulphuric acid, the sampling line temperature will depend on the sulphur content of the fuel.

— *SL sampling line for CO (CO<sub>2</sub>)*

The line shall be made of PTFE or stainless steel. It may be heated or unheated.

— *BK background bag* (optional; Figure 3 only)

For the measurement of the background concentrations.

— *BG sample bag* (optional; Figure 3 CO and CO<sub>2</sub> only)

For the measurement of the sample concentrations.

— *F1 heated pre-filter* (optional)

The temperature shall be the same as HSL1.

— *F2 heated filter*

The filter shall extract any solid particles from the gas sample prior to the analyser. The temperature shall be the same as HSL1. The filter shall be changed as needed.

— *P heated sampling pump*

The pump shall be heated to the temperature of HSL1.

— *HC*

Heated flame ionization detector (HFID) for the determination of the hydrocarbons. The temperature shall be kept at 453 to 473 K (180 to 200 °C).

— *CO, CO<sub>2</sub>*

NDIR analysers for the determination of carbon monoxide and carbon dioxide.

— *NO<sub>2</sub>*

(H)CLD analyser for the determination of the oxides of nitrogen. If a HCLD is used it shall be kept at a temperature of 328 to 473 K (55 to 200 °C).

— *C converter*

A converter shall be used for the catalytic reduction of NO<sub>2</sub> to NO prior to analysis in the CLD or HCLD.

— *B cooling bath*

To cool and condense water from the exhaust sample. The bath shall be maintained at a temperature of 273 to 277 K (0 to 4 °C) by ice or refrigeration. It is optional if the analyser is free from water vapour interference as determined in Annex III, Appendix 3, sections 1.9.1 and 1.9.2.

Chemical dryers are not allowed for removing water from the sample.

▼ **B**

- *T1, T2, T3 temperature sensor*  
To monitor the temperature of the gas stream.
- *T4 temperature sensor*  
Temperature of the NO<sub>2</sub>-NO converter.
- *T5 temperature sensor*  
To monitor the temperature of the cooling bath.
- *G1, G2, G3 pressure gauge*  
To measure the pressure in the sampling lines.
- *R1, R2 pressure regulator*  
To control the pressure of the air and the fuel, respectively, for the HFID.
- *R3, R4, R5 pressure regulator*  
To control the pressure in the sampling lines and the flow to the analysers.
- *FL1, FL2, FL3 flow-meter*  
To monitor the sample bypass flow.
- *FL4 to FL7 flowmeter (optional)*  
To monitor the flow rate through the analysers.
- *V1 to V6 selector valve*  
Suitable valving for selecting sample, span gas or zero gas flow to the analyser.
- *V7, V8 solenoid valve*  
To bypass the NO<sub>2</sub>-NO converter.
- *V9 needle valve*  
To balance the flow through the NO<sub>2</sub>-NO converter and the bypass.
- *V10, V11 needle valve*  
To regulate the flows to the analysers.
- *V12, V13 toggle valve*  
To drain the condensate from the bath B.
- *V14 selector valve*  
Selecting the sample or background bag.

1.2. **Determination of the particulates**

1.2.1 and 1.2.2 and Figures 4 to 15 contain detailed descriptions of the recommended dilution and sampling systems. Since various configurations can produce equivalent results, exact conformance with these figures is not required. Additional components such as instruments, valve, solenoids, pumps and switches may be used to provide additional information and coordinate the functions of the component systems. Other components which are not needed to maintain the accuracy on some systems, may be excluded if their exclusion is based on good engineering judgement.

1.2.1. *Dilution system*1.2.1.1. Partial flow dilution system (*Figures 4 to 12*)

A dilution system is described based on the dilution of a part of the exhaust stream. Splitting of the exhaust stream and the following dilution process may be done by different dilution system types. For subsequent collection of the particulates, the entire dilute exhaust gas or only a portion of the dilute exhaust gas may be passed to the particulate sampling system (section 1.2.2, Figure 14). The first method is referred to as *total sampling type*, the second method as *fractional sampling type*.

The calculation of the dilution ratio depends on the type of system used.

The following types are recommended:

- *isokinetic systems* (Figures 4 and 5)

With these systems, the flow into the transfer tube is matched to the bulk exhaust flow in terms of gas velocity and/or pressure, thus requiring an undisturbed and uniform exhaust flow at the sampling probe. This is usually achieved by using a resonator and a straight approach tube upstream of the sampling point. The split ratio is then calculated from easily measurable values like tube diameters. It should be noted that isokinesis is only used for matching the flow conditions and not for matching the size distribution. The latter is typically not necessary, as the particles are sufficiently small as to follow the fluid streamlines,

**▼B**

- *flow controlled systems with concentration measurement* (Figures 6 to 10)

With these systems, a sample is taken from the bulk exhaust stream by adjusting the dilution air flow and the total dilution exhaust flow. The dilution ratio is determined from the concentrations of tracer gases, such as CO<sub>2</sub> or NO<sub>x</sub>, naturally occurring in the engine exhaust. The concentrations in the dilution exhaust gas and in the dilution air are measured, whereas the concentration in the raw exhaust gas can be either measured directly or determined from fuel flow and the carbon balance equation, if the fuel composition is known. The systems may be controlled by the calculated dilution ratio (Figures 6 and 7) or by the flow into the transfer tube (Figures 8, 9 and 10),

- *flow controlled systems with flow measurement* (Figures 11 and 12)

With these systems, a sample is taken from the bulk exhaust stream by setting the dilution air flow and the total dilution exhaust flow. The dilution ratio is determined from the difference of the two flow rates. Accurate calibration of the flow-meters relative to one another is required, since the relative magnitude of the two flow rates can lead to significant errors at higher dilution ratios (Figures 9 and above). Flow control is very straightforward by keeping the dilute exhaust flow rate constant and varying the dilution air flow rate, if needed.

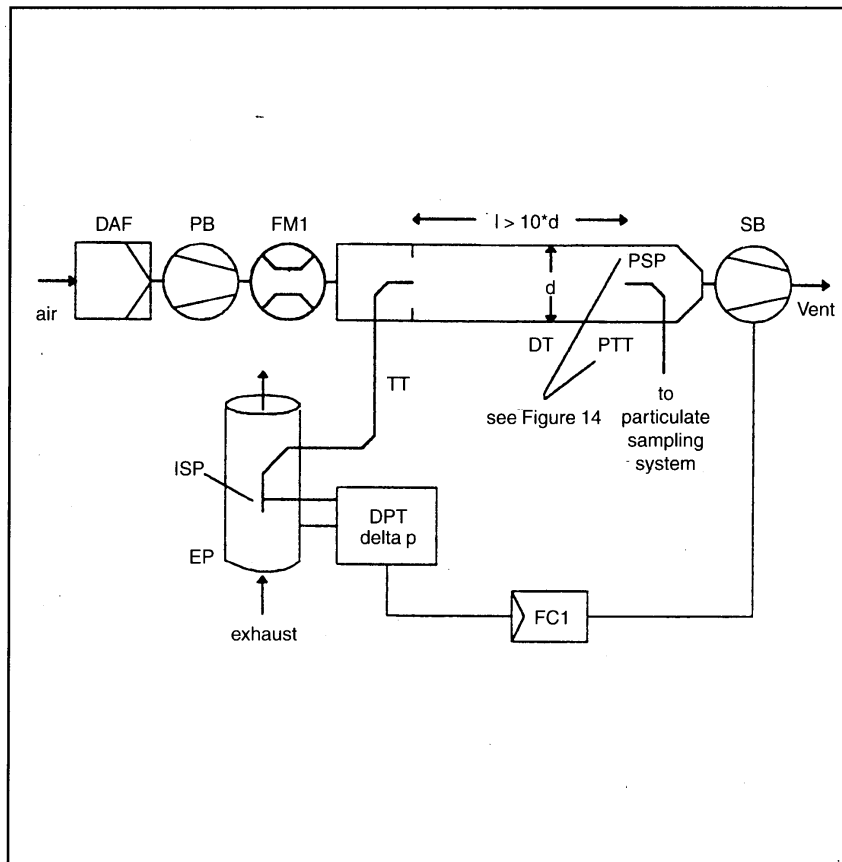
In order to realize the advantages of the partial flow dilution systems, attention must be paid to avoiding the potential problems of loss of particulates in the transfer tube, ensuring that a representative sample is taken from the engine exhaust, and determination of the split ratio.

The systems described pay attention to these critical areas.

▼B

Figure 4

**Partial flow dilution system with isokinetic probe and fractional sampling (SB control)**

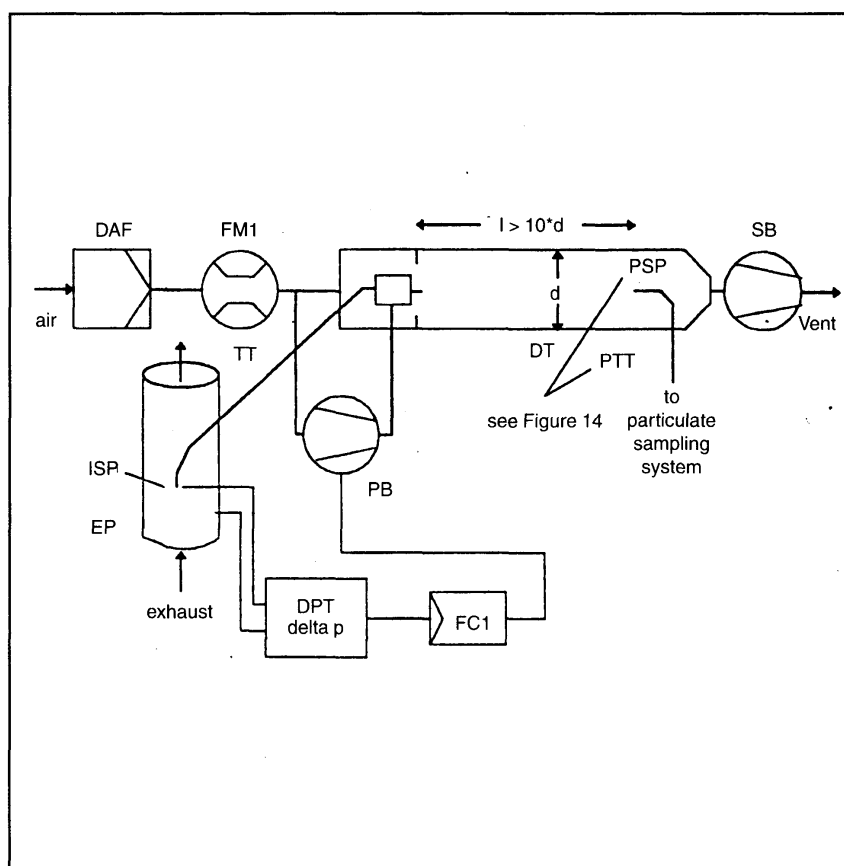


Raw exhaust gas is transferred from the exhaust pipe to EP to the dilution tunnel DT through the transfer tube TT by the isokinetic sampling probe ISP. The differential pressure of the exhaust gas between exhaust pipe and inlet to the probe is measured with the pressure transducer DPT. This signal is transmitted to the flow controller FC1 that controls the suction blower SB to maintain a differential pressure of zero at the tip of the probe. Under these conditions, exhaust gas velocities in EP and ISP are identical, and the flow through ISP and TT is a constant fraction (split) of the exhaust gas flow. The split ratio is determined from the cross sectional areas of EP and ISP. The dilution air flow rate is measured with the flow measurement device FM1. The dilution ratio is calculated from the dilution air flow rate and the split ratio.

▼B

Figure 5

**Partial flow dilution system with isokinetic probe and fractional sampling (PB control)**

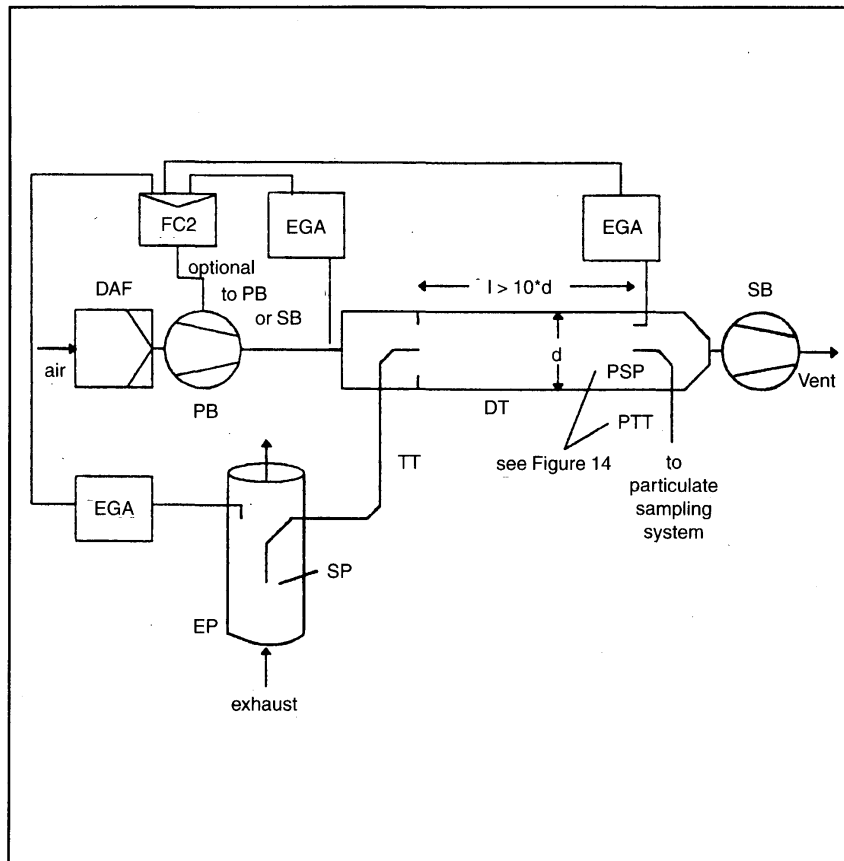


Raw exhaust gas is transferred from the exhaust pipe EP to the dilution tunnel DT through the transfer tube TT by the isokinetic sampling probe ISP. The differential pressure of the exhaust gas between exhaust pipe and inlet to the probe is measured with the pressure transducer DPT. This signal is transmitted to the flow controller FC1 that controls the pressure blower PB to maintain a differential pressure of zero at the tip of the probe. This is done by taking a small fraction of the dilution air whose flow rate has already been measured with the flow measurement device FM1, and feeding it to TT by means of a pneumatic orifice. Under these conditions, exhaust gas velocities in EP and ISP are identical, and the flow through ISP and TT is a constant fraction (split) of the exhaust gas flow. The split ratio is determined from the cross sectional areas of EP and ISP. The dilution air is sucked through DT by the suction blower SB, and the flow rate is measured with FM1 at the inlet to DT. The dilution ratio is calculated from the dilution air flow rate and the split ratio.

▼B

Figure 6

Partial flow dilution system with CO<sub>2</sub> or NO<sub>x</sub> concentration measurement and fractional sampling

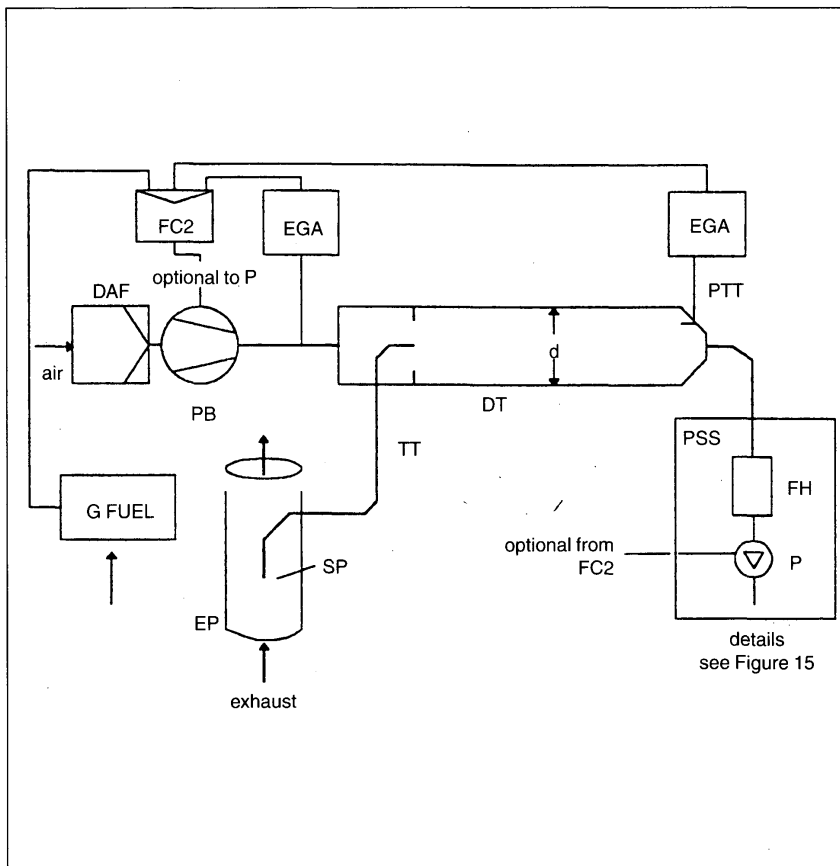


Raw exhaust gas is transferred from the exhaust pipe EP to the dilution tunnel DT through the sampling probe SP and the transfer tube TT. The concentrations of a tracer gas (CO<sub>2</sub> or NO<sub>x</sub>) are measured in the raw and diluted exhaust gas as well as in the dilution air with the exhaust gas analyser(s) EGA. These signals are transmitted to the flow controller FC2 that controls either the pressure blower PB or the suction blower SB to maintain the desired exhaust split and dilution ratio in DT. The dilution ratio is calculated from the tracer gas concentrations in the raw exhaust gas, the diluted exhaust gas, and the dilution air.

▼B

Figure 7

Partial flow dilution system with CO<sub>2</sub> concentration measurement,  
carbon balance and total sampling



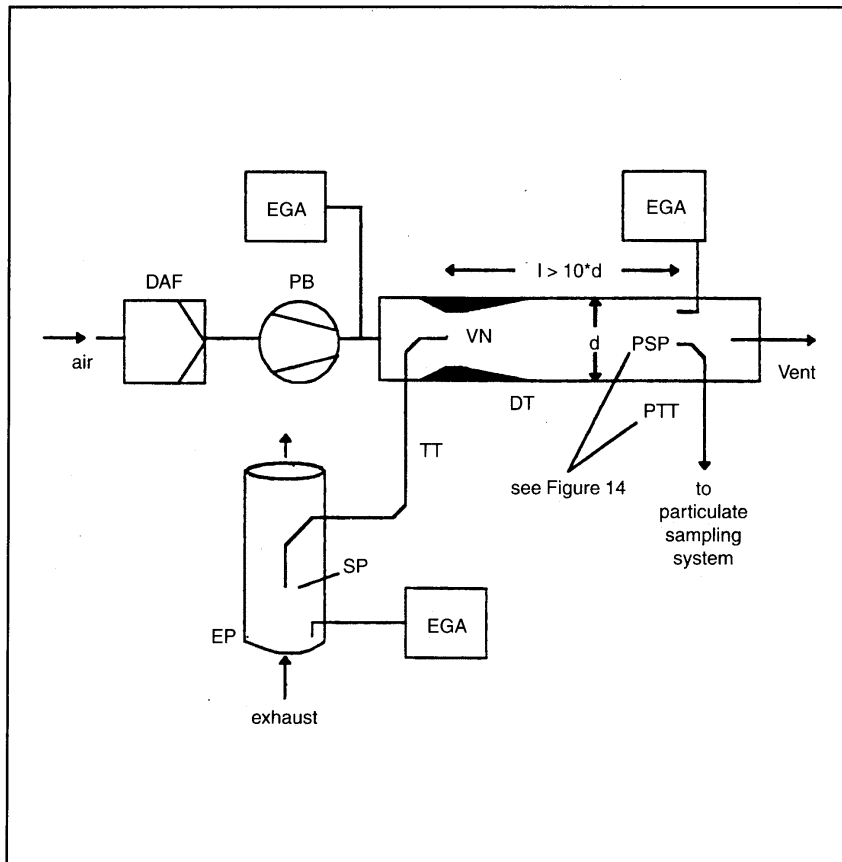
Raw exhaust gas is transferred from the exhaust pipe EP to the dilution tunnel DT through the sampling probe SP and the transfer tube TT. The CO<sub>2</sub> concentrations are measured in the diluted exhaust gas and in the dilution air with the exhaust gas analyser(s) EGA. The CO<sub>2</sub> and fuel flow  $G_{\text{FUEL}}$  signals are transmitted either to the flow controller FC2, or to the flow controller FC3 of the particulate sampling system (see Figure 14). FC2 controls the pressure blower PB, while FC3 controls the particulate sampling system (see Figure 14), thereby adjusting the flows into and out of the system so as to maintain the desired exhaust split and dilution ratio in DT. The dilution ratio is calculated from the CO<sub>2</sub> concentrations and  $G_{\text{FUEL}}$  using the carbon balance assumption.



▼B

Figure 8

**Partial flow dilution system with single venturi, concentration measurement and fractional sampling**

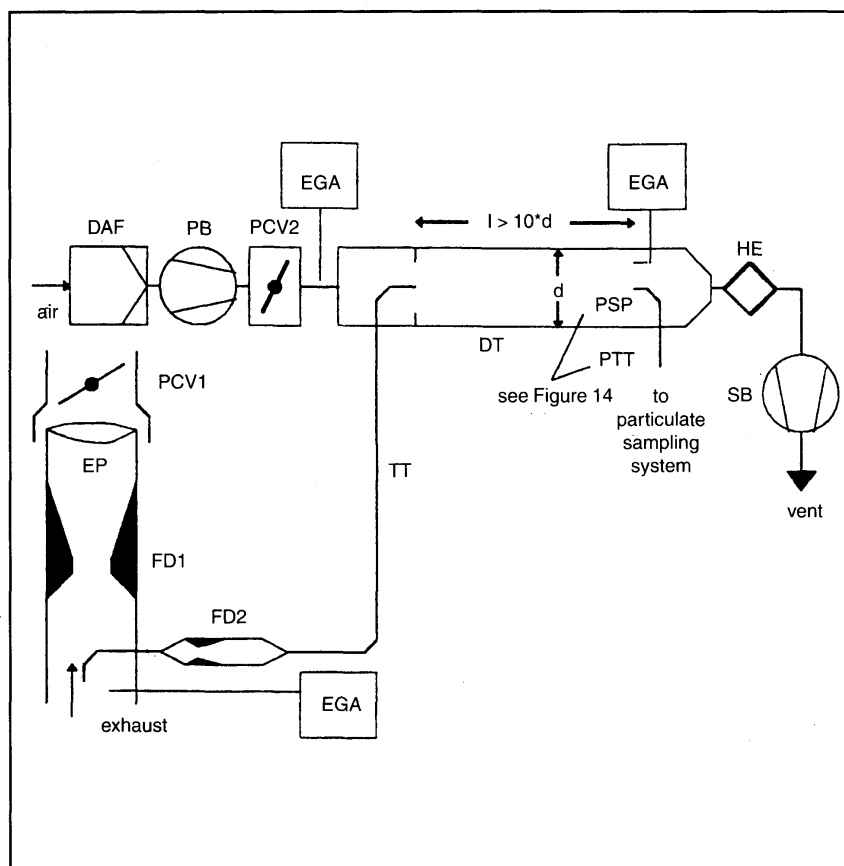


Raw exhaust gas is transferred from the exhaust pipe EP to the dilution tunnel DT through the sampling probe SP and the transfer tube TT due to the negative pressure created by the venturi VN in DT. The gas flow rate through TT depends on the momentum exchange at the venturi zone, and is therefore affected by the absolute temperature of the gas at the exit of TT. Consequently, the exhaust split for a given tunnel flow rate is not constant, and the dilution ratio at low load is slightly lower than at high load. The tracer gas concentrations ( $\text{CO}_2$  or  $\text{NO}_x$ ) are measured in the raw exhaust gas, the diluted exhaust gas, and the dilution air with the exhaust gas analyser(s) EGA, and the dilution ratio is calculated from the values so measured.

▼B

Figure 9

Partial flow dilution system twin venturi or twin orifice, concentration measurement and fractional sampling

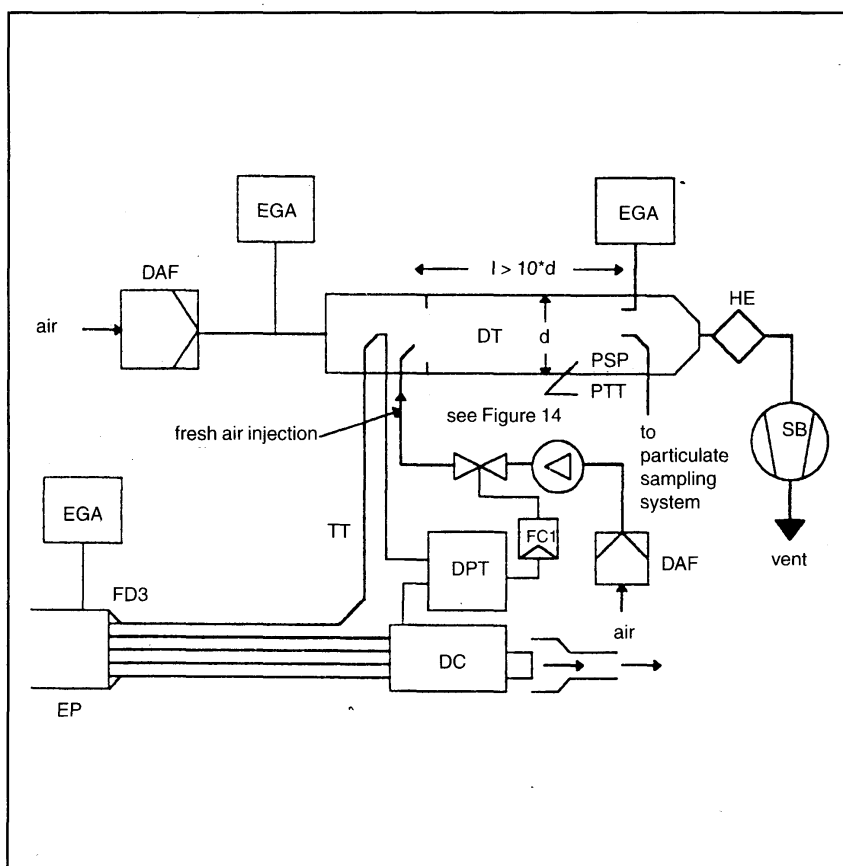


Raw exhaust gas is transferred from the exhaust pipe EP to the dilution tunnel DT through the sampling probe SP and the transfer tube TT by a flow divider that contains a set of orifices or venturis. The first one (FD1) is located in EP, the second one (FD2) in TT. Additionally, two pressure control valves (PCV1 and PCV2) are necessary to maintain a constant exhaust split by controlling the backpressure in EP and the pressure in DT. PCV1 is located downstream of SP in EP, PCV2 between the pressure blower PB and DT. The tracer gas concentrations ( $\text{CO}_2$  or  $\text{NO}_x$ ) are measured in the raw exhaust gas, the diluted exhaust gas, and the dilution air with the exhaust gas analyser(s) EGA. They are necessary for checking the exhaust split, and may be used to adjust PCV1 and PCV2 for precise split control. The dilution ratio is calculated from the tracer gas concentrations.

▼B

Figure 10

**Partial flow dilution system with multiple tube splitting, concentration measurement and fractional sampling**



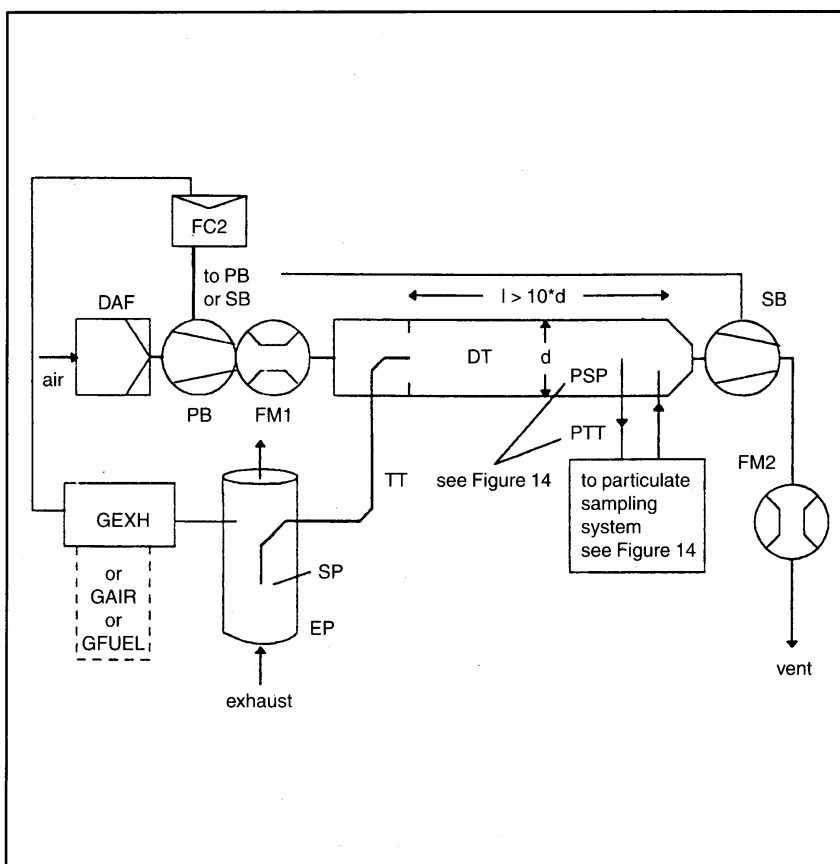
Raw exhaust gas is transferred from the exhaust pipe EP to the dilution tunnel DT through the transfer tube TT by the flow divider FD3 that consists of a number of tubes of the same dimensions (same diameter, length and bed radius) installed in EP. The exhaust gas through one of these tubes is lead to DT, and the exhaust gas through the rest of the tubes is passed through the damping chamber DC. Thus, the exhaust split is determined by the total number of tubes. A constant split control requires a differential pressure of zero between DC and the outlet of TT, which is measured with the differential pressure transducer DPT. A differential pressure of zero is achieved by injecting fresh air into DT at the outlet of TT. The tracer gas concentrations ( $\text{CO}_2$  or  $\text{NO}_x$ ) are measured in the raw exhaust gas, the diluted exhaust gas, and the dilution air with the exhaust gas analyser(s) EGA. They are necessary for checking the exhaust split and may be used to control the injection air flow rate for precise split control. The dilution ratio is calculated from the tracer gas concentrations.



▼B

Figure 12

**Partial flow dilution system with flow control and fractional sampling**



Raw exhaust gas is transferred from the exhaust pipe EP to the dilution tunnel DT through the sampling probe SP and the transfer tube TT. The exhaust split and the flow into DT is controlled by the flow controller FC2 that adjusts the flows (or speeds) of the pressure blower PB and the suction blower SB, accordingly. This is possible since the sample taken with the particulate sampling system is returned into DT.  $G_{\text{EXH}}$ ,  $G_{\text{AIR}}$  or  $G_{\text{FUEL}}$  may be used as command signals for FC2. The dilution air flow rate is measured with the flow measurement device FM1, the total flow with the flow measurement device FM2. The dilution ratio is calculated from these two flow rates.

**Description — Figures 4 to 12**

— EP exhaust pipe

The exhaust pipe may be insulated. To reduce the thermal inertia of the exhaust pipe a thickness to diameter ratio of 0,015 or less is recommended. The use of flexible sections shall be limited to a length to diameter ratio of 12 or less. Bends will be minimized to reduce inertial deposition. If the system includes a test bed silencer, the silencer may also be insulated.

For an isokinetic system, the exhaust pipe must be free of elbows, bends and sudden diameter changes for at least six pipe diameters upstream and three pipe diameters downstream of the tip of the probe. The gas velocity at the sampling zone must be higher than 10 m/s except at idle mode. Pressure oscillations of the exhaust gas must not exceed  $\pm 500$  Pa on the average. Any steps to reduce pressure oscillations beyond using a chassis-type exhaust system (including silencer and after-treatment device) must not alter engine performance nor cause the deposition of particulates.

For systems without isokinetic probes, it is recommended to have a straight pipe of six pipe diameters upstream and three pipe diameters downstream of the tip of the probe.

— SP sampling probe (Figures 6 to 12)

## ▼B

The minimum inside diameter shall be 4 mm. The minimum diameter ratio between exhaust pipe and probe shall be four. The probe shall be an open tube facing upstream on the exhaust pipe centre-line, or a multiple hole probe as described under SP1 in section 1.1.1.

— *ISP isokinetic sampling probe* (Figures 4 and 5)

The isokinetic sampling probe must be installed facing upstream on the exhaust pipe centre-line where the flow conditions in section EP are met, and designed to provide a proportional sample of the raw exhaust gas. The minimum inside diameter shall be 12 mm.

A control system is necessary for isokinetic exhaust splitting by maintaining a differential pressure of zero between EP and ISP. Under these conditions exhaust gas velocities in EP and ISP are identical and the mass flow through ISP is a constant fraction of the exhaust gas flow. The ISP has to be connected to a differential pressure transducer. The control to provide a differential pressure of zero between EP and ISP is done with blower speed or flow controller.

— *FD1, FD2 flow divider* (Figure 9)

A set of venturis or orifices is installed in the exhaust pipe EP and in the transfer tube TT, respectively, to provide a proportional sample of the raw exhaust gas. A control system consisting of two pressure control valves PCV1 and PCV2 is necessary for proportional splitting by controlling the pressures in EP and DT.

— *FD3 flow divider* (Figure 10)

A set of tubes (multiple tube unit) is installed in the exhaust pipe EP to provide a proportional sample of the raw exhaust gas. One of the tubes feeds exhaust gas to the dilution tunnel DT, whereas the other tubes exit exhaust gas to a damping chamber DC. The tubes must have the same dimensions (same diameter, length, bend radius), so that the exhaust split depends on the total number of tubes. A control system is necessary for proportional splitting by maintaining a differential pressure of zero between the exit of the multiple tube unit into DC and the exit of TT. Under these conditions, exhaust gas velocities in EP and FD3 are proportional, and the flow TT is a constant fraction of the exhaust gas flow. The two points have to be connected to a differential pressure transducer DPT. The control to provide a differential pressure of zero is done with the flow controller FC1.

— *EGA exhaust gas analyser* (Figures 6 to 10)

CO<sub>2</sub> or NO<sub>x</sub> analysers may be used (with carbon balance method CO<sub>2</sub> only). The analysers shall be calibrated like the analysers for the measurement of the gaseous emissions. One or several analysers may be used to determine the concentration differences.

The accuracy of the measuring systems has to be such that the accuracy of  $G_{EDFW,i}$  or  $V_{EDFW,i}$  is within  $\pm 4\%$ .

— *TT transfer tube* (Figures 4 to 12)

The particulate sample transfer tube shall be:

- as short as possible, but not more than 5 m in length,
- equal to or greater than the probe diameter, but not more than 25 mm in diameter,
- exiting on the centre-line of the dilution tunnel and pointing down-stream.

If the tube is 1 metre or less in length, it is to be insulated with material with a maximum thermal conductivity of 0,05 W/(m · K) with a radial insulation thickness corresponding to the diameter of the probe. If the tube is longer than 1 metre, it must be insulated and heated to a minimum wall temperature of 523 K (250 °C).

Alternatively, the transfer tube wall temperatures required may be determined through standard heat transfer calculations.

— *DPT differential pressure transducer* (Figures 4, 5 and 10)

The differential pressure transducer shall have a range of  $\pm 500$  Pa or less.

— *FC1 flow controller* (Figures 4, 5 and 10)

For the isokinetic systems (Figures 4 and 5) a flow controller is necessary to maintain a differential pressure of zero between EP and ISP. The adjustment can be done by:

- (a) controlling the speed or flow of the suction blower (SB) and keeping the speed of the pressure blower (PB) constant during each mode (Figure 4);

or

## ▼B

- (b) adjusting the suction blower (SB) to a constant mass flow of the diluted exhaust and controlling the flow of the pressure blower PB, and therefore the exhaust sample flow in a region at the end of the transfer tube (TT) (Figure 5).

In the case of a pressure controlled system the remaining error in the control loop must not exceed  $\pm 3$  Pa. The pressure oscillations in the dilution tunnel must not exceed  $\pm 250$  Pa on average.

For a multi-tube system (Figure 10) a flow controller is necessary for proportional exhaust splitting to maintain a differential pressure of zero between the outlet of the multi-tube unit and the exit of TT. The adjustment can be done by controlling the injection air flow rate into DT at the exit of TT.

- *PCV1, PCV2 pressure control valve* (Figure 9)

Two pressure control valves are necessary for the twin venturi/twin orifice system for proportional flow splitting by controlling the backpressure of EP and the pressure in DT. The valves shall be located downstream of SP in EP and between PB and DT.

- *DC damping chamber* (Figure 10)

A damping chamber shall be installed at the exit of the multiple tube unit to minimize the pressure oscillations in the exhaust pipe EP.

- *VN venturi* (Figure 8)

A venturi is installed in the dilution tunnel DT to create a negative pressure in the region of the exit of the transfer tube TT. The gas flow rate through TT is determined by the momentum exchange at the venturi zone, and is basically proportional to the flow rate of the pressure blower PB leading to a constant dilution ratio. Since the momentum exchange is affected by the temperature at the exit of TT and the pressure difference between EP and DT, the actual dilution ratio is slightly lower at low load than at high load.

- *FC2 flow controller* (Figures 6, 7, 11 and 12; optional)

A flow controller may be used to control the flow of the pressure blower PB and/or the suction blower SB. It may be connected to the exhaust flow or fuel flow signal and/or to the CO<sub>2</sub> or NO<sub>x</sub> differential signal.

When using a pressurized air supply (Figure 11) FC2 directly controls the air flow.

- *FM1 flow measurement device* (Figures 6, 7, 11 and 12)

Gas meter or other flow instrumentation to measure the dilution air flow. FM1 is optional if PB is calibrated to measure the flow.

- *FM2 flow measurement device* (Figure 12)

Gas meter or other flow instrumentation to measure the diluted exhaust gas flow. FM2 is optional if the suction blower SB is calibrated to measure the flow.

- *PB pressure blower* (Figures 4, 5, 6, 7, 8, 9 and 12)

To control the dilution air flow rate, PB may be connected to the flow controllers FC1 or FC2. PB is not required when using a butterfly valve. PB may be used to measure the dilution air flow, if calibrated.

- *SB suction blower* (Figures 4, 5, 6, 9, 10 and 12)

For fractional sampling systems only. SB may be used to measure the dilute exhaust gas flow, if calibrated.

- *DAF dilution air filter* (Figures 4 to 12)

It is recommended that the dilution air be filtered and charcoal scrubbed to eliminate background hydrocarbons. The dilution air shall have a temperature of 298 K (25 °C)  $\pm$  5 K.

At the manufacturer's request the dilution air shall be sampled according to good engineering practice to determine the background particulate levels, which can then be subtracted from the values measured in the diluted exhaust.

- *PSP particulate sampling probe* (Figures 4, 5, 6, 8, 9, 10 and 12)

The probe is the leading section of PTT and

- shall be installed facing upstream at a point where the dilution air and exhaust gas are well mixed, i.e. on the dilution tunnel DT centre-line of the dilution systems approximately 10 tunnel diameters downstream of the point where the exhaust enters the dilution tunnel,
- shall be 12 mm in minimum inside diameter,
- may be heated to no greater than 325 K (52 °C) wall temperature by direct heating or by dilution air pre-heating, provided the

▼B

air temperature does not exceed 325 K (52 °C) prior to the introduction of the exhaust in the dilution tunnel,

- may be insulated.
- *DT dilution tunnel* (Figures 4 to 12)  
The dilution tunnel:
  - shall be of a sufficient length to cause complete mixing of the exhaust and dilution air under turbulent flow conditions,
  - shall be constructed of stainless steel with:
    - a thickness to diameter ratio of 0,025 or less for dilution tunnels of greater than 75 mm inside diameter,
    - a nominal wall thickness of not less than 1,5 mm for dilution tunnels of equal to or less than 75 mm inside diameter,
  - shall be at least 75 mm in diameter for the fractional sampling type,
  - is recommended to be at least 25 mm in diameter for the total sampling type.

May be heated to no greater than 325 K (52 °C) wall temperature by direct heating or by dilution air pre-heating, provided the air temperature does not exceed 325 K (52 °C) prior to the introduction of the exhaust in the dilution tunnel.

May be insulated.

The engine exhaust shall be thoroughly mixed with the dilution air. For fractional sampling systems, the mixing quality shall be checked after introduction into service by means of a CO<sub>2</sub> profile of the tunnel with the engine running (at least four equally spaced measuring points). If necessary, a mixing orifice may be used.

*Note:* If the ambient temperature in the vicinity of the dilution tunnel (DT) is below 293 K (20 °C), precautions should be taken to avoid particle losses onto the cool walls of the dilution tunnel. Therefore, heating and/or insulating the tunnel within the limits given above is recommended.

At high engine loads, the tunnel may be cooled by a non-aggressive means such as a circulating fan, as long as the temperature of the cooling medium is not below 293 K (20 °C).

- *HE heat exchanger* (Figures 9 and 10)  
The heat exchanger shall be of sufficient capacity to maintain the temperature at the inlet to the suction blower SB within  $\pm 11$  K of the average operating temperature observed during the test.

#### 1.2.1.2. Full flow dilution system (*Figure 13*)

A dilution system is described based upon the dilution of the total exhaust using the constant volume sampling (CVS) concept. The total volume of the mixture of exhaust and dilution air must be measured. Either a PDP or a CFV system may be used.

For subsequent collection of the particulates, a sample of the dilute exhaust gas is passed to the particulate sampling system (section 1.2.2, Figures 14 and 15). If this is done directly, it is referred to as single dilution. If the sample is diluted once more in the secondary dilution tunnel, it is referred to as double dilution. This is useful, if the filter face temperature requirement cannot be met with single dilution. Although partly a dilution system, the double dilution system is described as a modification of a particulate sampling system in section 1.2.2, Figure 15, since it shares most of the parts with a typical particulate sampling system.

The gaseous emissions may also be determined in the dilution tunnel of a full flow dilution system. Therefore, the sampling probes for the gaseous components are shown in Figure 13 but do not appear in the description list. The respective requirements are described in section 1.1.1.

#### **Description: — Figure 13**

- *EP exhaust pipe*  
The exhaust pipe length from the exit of the engine exhaust manifold, turbocharger outlet or after-treatment device to the dilution tunnel is required to be not more than 10 m. If the system exceeds 4 m in length, then all tubing in excess of 4 m shall be insulated, except for an in-line smoke-meter, if used. The radial thickness of the insulation must be at least 25 mm. The thermal conductivity of the insulating material must have a value no greater than 0,1 W/(m · K) measured at 673 K (400 °C). To reduce the thermal inertia of the exhaust pipe a thickness to diameter ratio of 0,015 or less is recom-



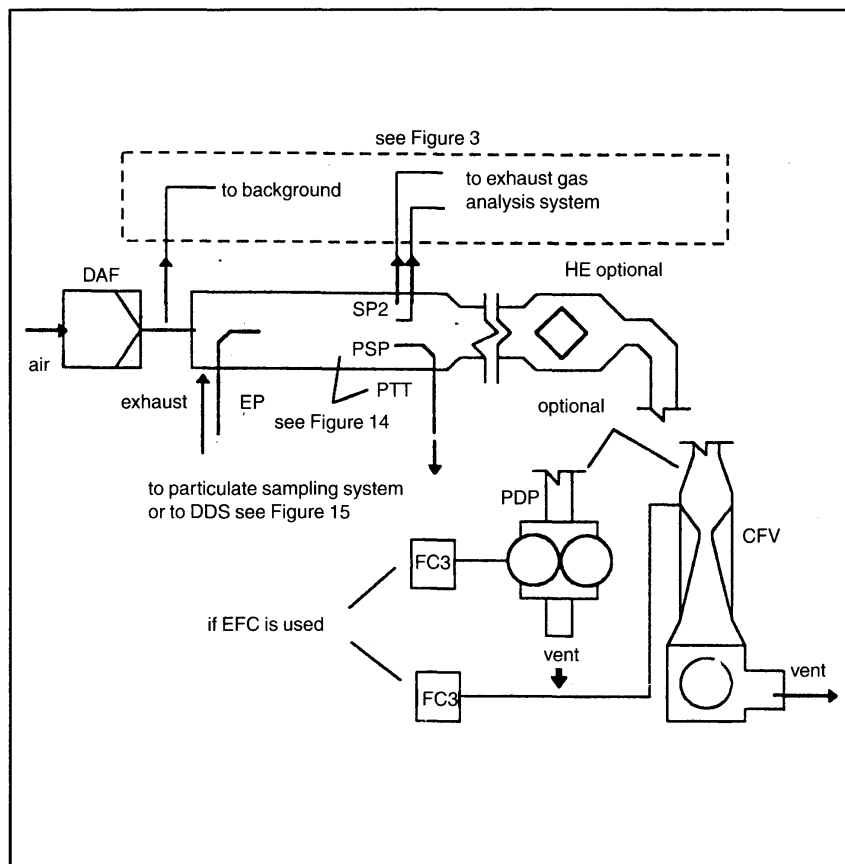
▼B

mended. The use of flexible sections shall be limited to a length to diameter ratio of 12 or less.

▼B

Figure 13

## Full flow dilution system



The total amount of raw exhaust gas is mixed in the dilution tunnel DT with the dilution air.

The diluted exhaust gas flow rate is measured either with a positive displacement pump PDP or with a critical flow venturi CFV. A heat exchanger HE or electronic flow compensation EFC may be used for proportional particulate sampling and for flow determination. Since particulate mass determination is based on the total diluted exhaust gas flow, the dilution ratio is not required to be calculated.

— *PDP positive displacement pump*

The PDP meters total diluted exhaust flow from the number of the pump revolutions and the pump displacement. The exhaust system back pressure must not be artificially lowered by the PDP or dilution air inlet system. Static exhaust back pressure measured with the CVS system operating shall remain within  $\pm 1,5$  kPa of the static pressure measured without connection to the CVS at identical engine speed and load.

The gas mixture temperature immediately ahead of the PDP shall be within  $\pm 6$  K of the average operating temperature observed during the test, when no flow compensation is used.

Flow compensation can only be used if the temperature at the inlet of the PDP does not exceed  $50$  °C (323 K).

— *CFV critical flow venturi*

CFV measures total diluted exhaust flow by maintaining the flow at choked conditions (critical flow). Static exhaust backpressure measured with the CFV system operating shall remain within  $\pm 1,5$  kPa of the static pressure measured without connection to the CFV at identical engine speed and load. The gas mixture temperature immediately ahead of the CFV shall be within  $\pm 11$  K of the average operating temperature observed during the test, when no flow compensation is used.

— *HE heat exchanger (optional if EFC is used)*

## ▼B

The heat exchanger shall be of sufficient capacity to maintain the temperature within the limits required above.

- *EFC electronic flow compensation* (optional if HE is used)

If the temperature at the inlet to either the PDP or CFV is not kept within the limits stated above, a flow compensation system is required for continuous measurement of the flow rate and control of the proportional sampling in the particulate system.

To that purpose, the continuously measured flow rate signals are used to correct the sample flow rate through the particulate filters of the particulate sampling system (see Figures 14 and 15), accordingly.

- *DT dilution tunnel*

The dilution tunnel:

- shall be small enough in diameter to cause turbulent flow (Reynolds number greater than 4 000) of sufficient length to cause complete mixing of the exhaust and dilution air. A mixing orifice may be used,
- shall be at least 75 mm in diameter,
- may be insulated.

The engine exhaust shall be directed downstream at the point where it is introduced into the dilution tunnel, and thoroughly mixed.

When using *single dilution*, a sample from the dilution tunnel is transferred to the particulate sampling system (section 1.2.2, Figure 14). The flow capacity of the PDP or CFV must be sufficient to maintain the diluted exhaust at a temperature of less than or equal to 325 K (52 °C) immediately before the primary particulate filter.

When using *double dilution*, a sample from the dilution tunnel is transferred to the secondary dilution tunnel where it is further diluted, and then passed through the sampling filters (section 1.2.2, Figure 15).

The flow capacity of the PDP or CFV must be sufficient to maintain the diluted exhaust stream in the DT at a temperature of less than or equal to 464 K (191 °C) at the sampling zone. The secondary dilution system must provide sufficient secondary dilution air to maintain the doubly-diluted exhaust stream at a temperature of less than or equal to 325 K (52 °C) immediately before the primary particulate filter.

- *DAF dilution air filter*

It is recommended that the dilution air be filtered and charcoal scrubbed to eliminate background hydrocarbons. The dilution air shall have a temperature of 298 K (25 °C) ± 5 K. At the manufacturer's request the dilution air shall be sampled according to good engineering practice to determine the background particulate levels, which can then be subtracted from the values measured in the diluted exhaust.

- *PSP particulate sampling probe*

The probe is the leading section of PTT and

- shall be installed facing upstream at a point where the dilution air and exhaust gas are well mixed, i.e. on the dilution tunnel DT centre-line of the dilution systems approximately 10 tunnel diameters downstream of the point where the exhaust enters the dilution tunnel,
- shall be 12 mm in minimum inside diameter,
- may be heated to no greater than 325 K (52 °C) wall temperature by direct heating or by dilution air pre-heating, provided the air temperature does not exceed 325 K (52 °C) prior to the introduction of the exhaust in the dilution tunnel,
- may be insulated.

#### 1.2.2. *Particulate sampling system* (Figures 14 and 15)

The particulate sampling system is required for collecting the particulates on the particulate filter. In the case of total sampling partial flow dilution, which consists of passing the entire dilute exhaust sample through the filters, dilution (section 1.2.1.1, Figures 7 and 11) and sampling system usually form an integral unit. In the case of fractional sampling partial flow dilution or full flow dilution, which consists of passing through the filters only a portion of the diluted exhaust, the dilution (section 1.2.1.1, Figures 4, 5, 6, 8, 9, 10 and 12 and section 1.2.1.2, Figure 13) and sampling systems usually form different units.

In this Directive, the double dilution system DDS (Figure 15) of a full flow dilution system is considered as a specific modification of a typical particulate sampling system as shown in Figure 14. The double

**▼B**

dilution system includes all important parts of the particulate sampling system, like filter holders and sampling pump, and additionally some dilution features, like a dilution air supply and a secondary dilution tunnel.

In order to avoid any impact on the control loops, it is recommended that the sample pump be running throughout the complete test procedure. For the single filter method, a bypass system shall be used for passing the sample through the sampling filters at the desired times. Interference of the switching procedure on the control loops must be minimized.

**Descriptions — Figures 14 and 15****— PSP particulate sampling probe (Figures 14 and 15)**

The particulate sampling probe shown in the figures is the leading section of the particulate transfer tube PTT.

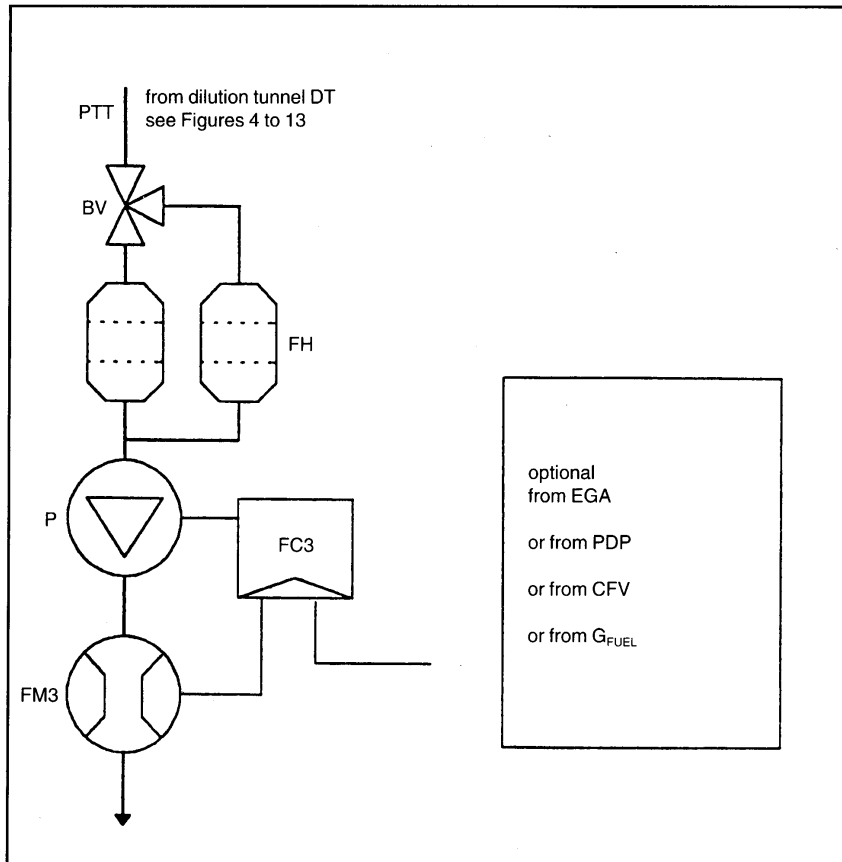
The probe:

- shall be installed facing upstream at a point where the dilution air and exhaust gas are well mixed, i.e. on the dilution tunnel DT centre-line of the dilution systems (see section 1.2.1), approximately 10 tunnel diameters downstream of the point where the exhaust enters the dilution tunnel),
- shall be 12 mm in minimum inside diameter,
- may be heated to no greater than 325 K (52 °C) wall temperature by direct heating or by dilution air pre-heating, provided the air temperature does not exceed 325 K (52 °C) prior to the introduction of the exhaust in the dilution tunnel,
- may be insulated.

▼B

Figure 14

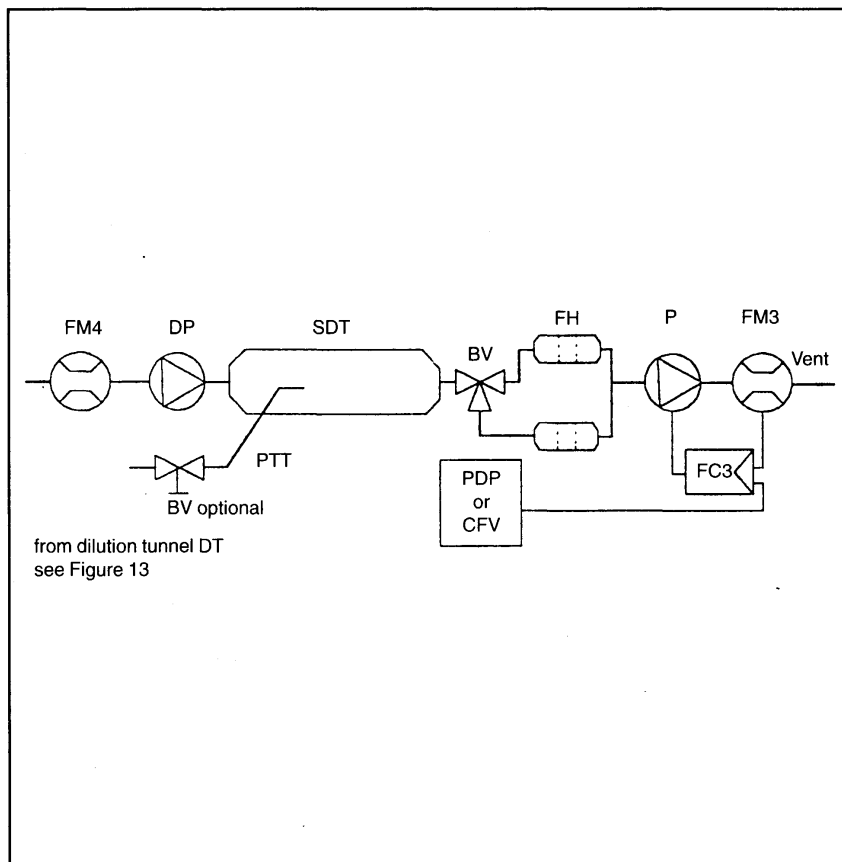
## Particulate sampling system



A sample of the diluted exhaust gas is taken from the dilution tunnel DT of a partial flow or full flow dilution system through the particulate sampling probe PSP and the particulate transfer tube PTT by means of the sampling pump P. The sample is passed through the filter holder(s) FH that contain the particulate sampling filters. The sample flow rate is controlled by the flow controller FC3. If electronic flow compensation EFC (see Figure 13) is used, the diluted exhaust gas flow is used as command signal for FC3.

▼B

Figure 15

**Dilution system (full flow system only)**

A sample of the diluted exhaust gas is transferred from the dilution tunnel DT of a full flow dilution system through the particulate sampling probe PSP and the particulate transfer tube PTT to the secondary dilution tunnel SDT, where it is diluted once more. The sample is then passed through the filter holder(s) FH that contain the particulate sampling filters. The dilution air flow rate is usually constant whereas the sample flow rate is controlled by the flow controller FC3. If electronic flow compensation EFC (see Figure 13) is used, the total diluted exhaust gas flow is used as command signal for FC3.

— *PTT particulate transfer tube* (Figures 14 and 15)

The particulate transfer tube must not exceed 1 020 mm in length, and must be minimized in length whenever possible.

The dimensions are valid for:

- the partial flow dilution fractional sampling type and the full flow single dilution system from the probe tip to the filter holder,
- the partial flow dilution total sampling type from the end of the dilution tunnel to the filter holder,
- the full flow double dilution system from the probe tip to the secondary dilution tunnel.

The transfer tube:

- may be heated to no greater than 325 K (52 °C) wall temperature by direct heating or by dilution air pre-heating, provided the air temperature does not exceed 325 K (52 °C) prior to the introduction of the exhaust in the dilution tunnel,
- may be insulated.

— *SDT secondary dilution tunnel* (Figure 15)

The secondary dilution tunnel should have a minimum diameter of 75 mm and should be sufficient length so as to provide a residence time of at least 0,25 seconds for the doubly-diluted sample. The

▼B

primary filter holder, FH, shall be located within 300 mm of the exit of the SDT.

The secondary dilution tunnel:

- may be heated to no greater than 325 K (52 °C) wall temperature by direct heating or by dilution air pre-heating, provided the air temperature does not exceed 325 K (52 °C) prior to the introduction of the exhaust in the dilution tunnel,
- may be insulated.

- *FH filter holder(s)* (Figures 14 and 15)

For primary and back-up filters one filter housing or separate filter housings may be used. The requirements of Annex III, Appendix 1, section 1.5.1.3 have to be met.

The filter holder(s):

- may be heated to no greater than 325 K (52 °C) wall temperature by direct heating or by dilution air pre-heating, provided the air temperature does not exceed 325 K (52 °C),
- may be insulated.

- *P sampling pump* (Figures 14 und 15)

The particulate sampling pump shall be located sufficiently distant from the tunnel so that the inlet gas temperature is maintained constant ( $\pm 3$  K), if flow correction by FC3 is not used.

- *DP dilution air pump* (Figure 15) (full flow double dilution only)

The dilution air pump shall be located so that the secondary dilution air is supplied at a temperature of 298 K (25 °C)  $\pm 5$  K.

- *FC3 flow controller* (Figures 14 und 15)

A flow controller shall be used to compensate the particulate sample flow rate for temperature and backpressure variations in the sample path, if no other means are available. The flow controller is required if electronic flow compensation EFC (see Figure 13) is used.

- *FM3 flow measurement device* (Figures 14 und 15) (particulate sample flow)

The gas meter or flow instrumentation shall be located sufficiently distant from the sample pump so that the inlet gas temperature remains constant ( $\pm 3$  K), if flow correction by FC3 is not used.

- *FM4 flow measurement device* (Figure 15) (dilution air, full flow double dilution only)

The gas meter or flow instrumentation shall be located so that the inlet gas temperature remains at 298 K (25 °C)  $\pm 5$  K.

- *BV ball valve* (optional)

The ball valve shall have a diameter not less than the inside diameter of the sampling tube and a switching time of less than 0,5 seconds.

*Note:* If the ambient temperature in the vicinity of PSP, PTT, SDT, and FH is below 293 K (20 °C), precautions should be taken to avoid particle losses onto the cool wall of these parts. Therefore, heating and/or insulating these parts within the limits given in the respective descriptions is recommended. It is also recommended that the filter face temperature during sampling be not below 293 K (20 °C).

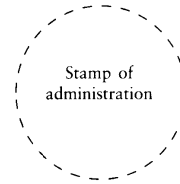
At high engine loads, the above parts may be cooled by a non-aggressive means such as a circulating fan, as long as the temperature of the cooling medium is not below 293 K (20 °C).

▼B

ANNEX ► **M2** VII ◀

(Model)

TYPE-APPROVAL CERTIFICATE



Communication concerning the:

— type-approval/extension/refusal/withdrawal<sup>(1)</sup> of type-approval

of an engine type or family of engine types with regard to the emission of pollutants pursuant to Directive 97/68/EC, as last amended by Directive .../.../EC

Type-approval No: ..... Extension No: .....

Reason for extension (where appropriate): .....

SECTION I

0. **General**

0.1. Make (name of undertaking): .....

0.2. Manufacturer's designation of the parent-/and (if applicable) of the family engine(s) type(s)<sup>(1)</sup>:  
.....

0.3. Manufacturer's type coding as marked on the engine(s): .....

Location: .....

Method of affixing: .....

0.4. Specification of machinery to be propelled by the engine<sup>(2)</sup>: .....

0.5. Name and address of manufacturer: .....

Name and address of manufacturer's authorized representative (if any): .....

0.6. Location, coding and method of affixing of the engine identification number: .....

0.7. Location and method of affixing of the EC approval mark: .....

0.8. Address(es) of assembly plant(s): .....

SECTION II

1. Restriction of use (if any): .....

1.1. Particular conditions to be respected in the installation of the engine(s) on the machinery

1.1.1. Maximum allowable intake depression: ..... kPa

1.1.2. Maximum allowable back pressure: ..... kPa

2. Technical service responsible for carrying out the tests<sup>(3)</sup>: .....

3. Date of test report: .....

<sup>(1)</sup> Delete as appropriate.

<sup>(2)</sup> As defined in Annex I, section 1 of this Directive (e.g.: 'A').

<sup>(3)</sup> Fill in n.a. where the tests are carried out by the approval authority itself.



**▼B**

- 4. Number of test report: .....
- 5. The undersigned hereby certifies the accuracy of the manufacturer's description in the attached information document of the engine(s) described above and that the attached test results are applicable to the type. The sample(s) has (have) been selected by the approval authority and submitted by the manufacturer as the (parent) engine type(s)<sup>(1)</sup>.

Type-approval is granted/refused/withdrawn<sup>(1)</sup>

Place: .....

Date: .....

Signature: .....

**Attachments:** Information package.

Test results (see Appendix 1)

Correlation study relevant to sampling systems used which are different from the reference systems<sup>(2)</sup> (if applicable)

<sup>(1)</sup> Delete as appropriate.

<sup>(2)</sup> Specified in Annex I section 4.2.

▼ **B**

## Appendix I

►<sup>(1)</sup> **TEST RESULTS FOR COMPRESSION IGNITION ENGINES** ◀1. **Information concerning the conduct of the test(s)<sup>(1)</sup>:**1.1. *Reference fuel used for test*

1.1.1. Cetane number: .....

1.1.2. Sulphur content: .....

1.1.3. Density .....

1.2. *Lubricant*

1.2.1. Make(s): .....

1.2.2. Type(s): .....

(state percentage of oil in mixture if lubricant and fuel are mixed)

1.3. *Engine driven equipment* (if applicable)

1.3.1. Enumeration and identifying details: .....

►<sup>(2)</sup> 1.3.2. **Power absorbed at indicated engine speed (as specified by the manufacturer):**

Equipment	Power $P_{AE}$ (kW) absorbed at various engine speeds <sup>(*)</sup> , taking into account Appendix 3 of this Annex	
	Intermediate (if applicable)	Rated
Total		

\*<sup>(1)</sup> Must not be greater than 10 % of the power measured during the test. ◀1.4. *Engine performance*

## 1.4.1. Engine speeds:

Idle: ..... rpm

Intermediate: ..... rpm

Rated: ..... rpm

►<sup>(2)</sup> 1.4.2. **Engine power<sup>(2)</sup>**

Condition	Power setting (kW) at various engine speeds	
	Intermediate (if applicable)	Rated
Maximum power measured on test ( $P_M$ ) (kW) (a)		
Total power absorbed by engine driven equipment as per section 1.3.2 of this Appendix, or section 2.8 of Annex III ( $P_{AE}$ ) (kW) (b)		
Net engine power as specified in section 2.4 of Annex I (kW) (c)		
$c = a + b$		

<sup>(1)</sup> For the case of several parent engines to be indicated for each of them.<sup>(2)</sup> Uncorrected power measured in accordance with the provisions of section 2.4 of Annex I.

**▼B**1.5. *Emission levels*▶<sup>(1)</sup>1.5.1. *Dynamometer setting (kW)*

Percent Load	Dynamometer setting (kW) at various engine speeds	
	Intermediate (if applicable)	Rated
10 (if applicable)		
25 (if applicable)		
50		
75		
100		

1.5.2. *Emission results on the test cycle: ◀*

CO: ..... g/kWh

HC: ..... g/kWh

NO<sub>x</sub>: ..... g/kWh

Particulates: ..... g/kWh

1.5.3. *Sampling system used for the test:*1.5.3.1. *Gaseous emissions<sup>(1)</sup>: .....*1.5.3.2. *Particulates<sup>(1)</sup>: .....*1.5.3.2.1. *Method<sup>(2)</sup>: single/multiple filter*<sup>(1)</sup> Indicate figure numbers defined in Annex V section 1.<sup>(2)</sup> Delete as appropriate.

▼ **M2***Appendix 2***TEST RESULTS FOR SPARK IGNITION ENGINES**

1. INFORMATION CONCERNING THE CONDUCT OF THE TEST(S) <sup>(1)</sup>:
  - 1.1. **Octane number**
    - 1.1.1. Octane number:
    - 1.1.2. State percentage of oil in mixture when lubricant and petrol are mixed as in the case of two-stroke engines
    - 1.1.3. Density of petrol for four-stroke engines and petrol/oil mixture for two-stroke engines
  - 1.2. **Lubricant**
    - 1.2.1. Make(s)
    - 1.2.2. Type(s)
  - 1.3. **Engine driven equipment (if applicable)**
    - 1.3.1. Enumeration and identifying details
    - 1.3.2. Power absorbed at indicated engine speed (as specified by the manufacturer)

Equipment	Power $P_{AE}$ (kW) absorbed at various engine speeds (*), taking into account Appendix 3 of this Annex	
	Equipment	Rated
Total		

(\* ) Must not be greater than 10 % of the power measured during the test.

- 1.4. **Engine performance**
  - 1.4.1. Engine speeds:
    - Idle:  $\text{min}^{-1}$
    - Intermediate:  $\text{min}^{-1}$
    - Rated:  $\text{min}^{-1}$
  - 1.4.2. Engine power <sup>(2)</sup>

Condition	Power setting (kW) at various engine speeds	
	Intermediate (if applicable)	Rated
Maximum power measured on test ( $P_M$ ) (kW) (a)		
Total power absorbed by engine driven equipment as per section 1.3.2 of this Appendix, or section 2.8 of Annex III ( $P_{AE}$ ) (kW) (b)		
Net engine power as specified in section 2.4 of Annex I (kW) (c)		
$c = a + b$		

<sup>(1)</sup> In case of several parent engines, to be indicated for each of them.

<sup>(2)</sup> Uncorrected power measured in accordance with the provisions of section 2.4 of Annex I.

**▼ M2****1.5. Emission levels**

## 1.5.1. Dynamometer setting (kW)

Percent Load	Dynamometer setting (kW) at various engine speeds	
	Intermediate (if applicable)	Rated (if applicable)
10 (if applicable)		
25 (if applicable)		
50		
75		
100		

## 1.5.2. Emission results on the test cycle:

CO: g/kWh

HC: g/kWh

NO<sub>x</sub>: g/kWh

▼ **M2**

## Appendix 3

**EQUIPMENT AND AUXILIARIES TO BE INSTALLED FOR THE TEST TO DETERMINE ENGINE POWER**

Number	Equipment and auxiliaries	Fitted for emission test
1	Inlet system Inlet manifold Crankcase emission control system Control devices for dual induction inlet manifold system Air flow meter Air inlet duct work Air filter Inlet silencer Speed-limiting device	Yes, standard production equipment Yes, standard production equipment Yes, standard production equipment Yes, standard production equipment Yes, standard production equipment Yes <sup>(a)</sup> Yes <sup>(a)</sup> Yes <sup>(a)</sup> Yes <sup>(a)</sup>
2	Induction-heating device of inlet manifold	Yes, standard production equipment. If possible to be set in the most favourable condition
3	Exhaust system Exhaust purifier Exhaust manifold Connecting pipes Silencer Tail pipe Exhaust brake Pressure charging device	Yes, standard production equipment Yes, standard production equipment Yes <sup>(b)</sup> Yes <sup>(b)</sup> Yes <sup>(b)</sup> No <sup>(c)</sup> Yes, standard production equipment
4	Fuel supply pump	Yes, standard production equipment <sup>(d)</sup>
5	Carburation equipment Carburettor Electronic control system, air flow meter, etc. Equipment for gas engines Pressure reducer Evaporator Mixer	Yes, standard production equipment Yes, standard production equipment Yes, standard production equipment Yes, standard production equipment Yes, standard production equipment Yes, standard production equipment
6	Fuel injection equipment (petrol and diesel) Prefilter Filter Pump High-pressure pipe Injector Air inlet valve Electronic control system, air flow meter, etc. Governor/control system Automatic full-load stop for the control	Yes, standard production or test bed equipment Yes, standard production or test bed equipment Yes, standard production equipment Yes, standard production equipment Yes, standard production equipment Yes, standard production equipment <sup>(e)</sup> Yes, standard production equipment Yes, standard production equipment Yes, standard production equipment

## ▼ M2

Number	Equipment and auxiliaries	Fitted for emission test
	rack depending on atmospheric conditions	
7	Liquid-cooling equipment Radiator Fan Fan cowl Water pump Thermostat	No No No Yes, standard production equipment <sup>(f)</sup> Yes, standard production equipment <sup>(g)</sup>
8	Air cooling Cowl Fan or Blower Temperature-regulating device	No <sup>(h)</sup> No <sup>(h)</sup> No
9	Electrical equipment Generator Spark distribution system Coil or coils Wiring Spark plugs Electronic control system including knock sensor/spark retard system	Yes, standard production equipment <sup>(i)</sup> Yes, standard production equipment Yes, standard production equipment Yes, standard production equipment Yes, standard production equipment Yes, standard production equipment
10	Pressure charging equipment Compressor driven either directly by the engine and/or by the exhaust gases Charge air cooler Coolant pump or fan (engine-driven) Coolant flow control device	Yes, standard production equipment Yes, standard production or test bed equipment <sup>(i)</sup> <sup>(k)</sup> No <sup>(h)</sup> Yes, standard production equipment
11	Auxiliary test-bed fan	Yes, if necessary
12	Anti-pollution device	Yes, standard production equipment <sup>(l)</sup>
13	Starting equipment	Test bed equipment
14	Lubricating oil pump	Yes, standard production equipment

<sup>(a)</sup> The complete inlet system shall be fitted as provided for the intended application:

where there is a risk of an appreciable effect on the engine power;  
in the case of naturally aspirated spark ignition engines;  
when the manufacturer requests that this should be done.

In other cases, an equivalent system may be used and a check should be made to ascertain that the intake pressure does not differ by more than 100 Pa from the upper limit specified by the manufacturer for a clean air filter.

<sup>(b)</sup> The complete exhaust system shall be fitted as provided for the intended application:

where there is a risk of an appreciable effect on the engine power;  
in the case of naturally aspirated spark ignition engines;  
when the manufacturer requests that this should be done.

In other cases, an equivalent system may be installed provided the pressure measured does not differ by more than 1 000 Pa from the upper limit specified by the manufacturer.

- <sup>(c)</sup> If an exhaust brake is incorporated in the engine, the throttle valve shall be fixed in the fully open position.  
<sup>(d)</sup> The fuel feed pressure may be adjusted, if necessary, to reproduce the pressure existing in the particular engine application (particularly when a 'fuel return' system is used).  
<sup>(e)</sup> The air intake valve is the control valve for the pneumatic governor of the injection pump. The governor or the fuel injection equipment may contain other devices which may affect the amount of injected fuel.  
<sup>(f)</sup> The cooling-liquid circulation shall be operated by the engine water pump only. Cooling of the liquid may be produced by an external circuit, such that the pressure loss of this circuit and the pressure at the pump inlet remain substantially the same as those of the engine cooling system.  
<sup>(g)</sup> The thermostat may be fixed in the fully open position.

**▼ M2**

- (<sup>h</sup>) When the cooling fan or blower is fitted for the test, the power absorbed shall be added to the results, except for cooling fans of air cooled engines directly fitted on the crankshaft. The fan or blower power shall be determined at the speeds used for the test either by calculation from standard characteristics or by practical tests.
  - (<sup>i</sup>) Minimum power of the generator: the electrical power of the generator shall be limited to that necessary for operation of accessories which are indispensable for engine operation. If the connection of a battery is necessary, a fully charged battery in good condition shall be used.
  - (<sup>j</sup>) Charge air-cooled engines shall be tested with charge air cooling, whether liquid- or air-cooled, but if the manufacturer prefers, a test bench system may replace the air cooler. In either case, the measurement of power at each speed shall be made with the maximum pressure drop and the minimum temperature drop of the engine air across the charge air cooler on the test bench system as specified by the manufacturer.
  - (<sup>k</sup>) These may include, for example, exhaust-gas recirculation (EGR)-system, catalytic converter, thermal reactor, secondary air-supply system and fuel evaporation protecting system.
  - (<sup>l</sup>) The power for electrical or other starting systems shall be provided from the test bed.
-



ANNEX ► **M2** VIII ◀**APPROVAL CERTIFICATE NUMBERING SYSTEM**

(see Article 4 (2))

1. The number shall consist of five sections separated by the '\*' character.
  - Section 1: the lower case letter 'e' followed by the distinguishing letter(s) or number of the Member State issuing the approval:
 

1	for Germany
2	for France
3	for Italy
4	for the Netherlands
5	for Sweden
6	for Belgium
9	for Spain
11	for the United Kingdom
12	for Austria
13	for Luxembourg
17	for Finland
18	for Denmark
21	for Portugal
23	for Greece
IRL	for Ireland
  - Section 2: the number of this Directive. As it contains different implementation dates and different technical standards, two alphabetical characters are added. These characters refer to the different application dates for the stages of severity and to the application of the engine for different specification of mobile machinery, on the basis of which type-approval was granted. The first character is defined in Article 9. The second character is defined in Annex I, section 1 with regard to the test mode defined in Annex III, section 3.6.
  - Section 3: the number of the latest amending Directive applicable to the approval. If applicable two further alphabetical characters are to be added depending on the conditions described in section 2, even if as a result of the new parameters only one of the characters was to be changed. If no change of these characters apply they shall be omitted.
  - Section 4: a four-digit sequential number (with leading zeros as applicable) to denote the base approval number. The sequence shall start from 0001.
  - Section 5: a two-digit sequential number (with a leading zero if applicable) to denote the extension. The sequence shall start from 01 for each base approval number.
2. Example for the third approval (with, as yet, no extension) corresponding to application date A (stage I, upper powerband) and to the application of the engine for specification A of mobile machinery, issued by the United Kingdom:
 

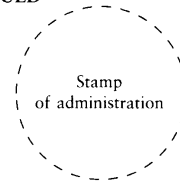
e 11\*98/...AA\*00/000XX\*0003\*00
3. Example of the second extension to the fourth approval corresponding to application date E (stage II, medium powerband) for the same specification of machinery (A), issued by Germany:
 

e 1\*01/...EA\*00/000XX\*0004\*02

▼B

ANNEX ► M2 IX ◀

LIST OF ENGINE/ENGINE FAMILY TYPE-APPROVALS ISSUED



List number: .....

Covering the period ..... to .....

The following information in respect of each approval granted, refused or withdrawn in the abovementioned period shall be given:

Manufacturer: .....

Approval number: .....

Reason for extension (where applicable): .....

Make: .....

Type of engine / engine family<sup>(1)</sup>: .....

Date of issue: .....

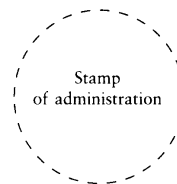
First issued date (in the case of extensions): .....

<sup>(1)</sup> Delete as appropriate.

▼B

ANNEX ► M2 X ◀

LIST OF ENGINES PRODUCED



List number: .....

Covering the period ..... to .....

The following information in respect of identification numbers, types, families and type-approval numbers of engines produced in the abovementioned period in accordance with the requirements of this Directive shall be given:

Manufacturer: .....

Make: .....

Approval number: .....

Engine family name<sup>(1)</sup>: .....

Type of engine:	1: .....	2: .....	n: .....
-----------------	----------	----------	----------

Engine identification numbers:	... 001	... 001	... 001
--------------------------------	---------	---------	---------

	... 002	... 002	... 002
--	---------	---------	---------

	.	.	.
	.	.	.

	..... m	..... p	..... q
--	---------	---------	---------

Date of issue: .....

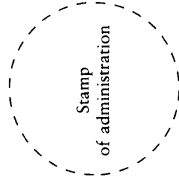
First issued date (in the case of addenda): .....

<sup>(1)</sup> Omit as appropriate; the example shows an engine family containing 'n' different engine types of which were produced units bearing identification numbers from  
 ... 001 up to ..... m of type 1  
 ... 001 up to ..... p of type 2  
 ... 001 up to ..... q of type n

▼B

ANNEX ► M2 XI ◀

DATA SHEET OF TYPE-APPROVED ENGINES



No	Engine description						Emissions (g/kWh)							
	Date of certification	Manufacturer	Type/family	Cooling medium <sup>(1)</sup>	No of cylinders	Swept volume (cm <sup>3</sup> )	Power (kW)	Rated speed (min <sup>-1</sup> )	Combustion <sup>(2)</sup>	After-treatment <sup>(3)</sup>	PT	NO <sub>x</sub>	CO	HC

<sup>(1)</sup> Liquid or air.

<sup>(2)</sup> Abbreviate: DI = direct injection, PC = pre-swirl chamber, NA = natural aspirated, TC = turbocharged, TCA = turbocharged including aftercooling. Examples: DI NA, DI TC, DI TCA, PC NA, PC TC, PC TCA.

<sup>(3)</sup> Abbreviate: CAT = catalyst, PT = particulate trap, EGR = exhaust gas recirculation.

**▼M2***ANNEX XII***RECOGNITION OF ALTERNATIVE TYPE-APPROVALS**

1. The following type-approvals and, where applicable, the pertaining approval marks are recognised as being equivalent to an approval to this Directive for engines of categories A, B and C as defined in Article 9(2):
  - 1.1. Directive 2000/25/EC.
  - 1.2. Type-approvals to Directive 88/77/EEC, complying with the requirements of stage A or B regarding Article 2 and Annex I, section 6.2.1 of Directive 88/77/EEC as amended by Directive 91/542/EEC, or UN-ECE Regulation 49.02 series of amendments corrigenda I/2.
  - 1.3. Certificates of type approvals according to UN-ECE Regulation 96.
2. For engines categories D, E, F and G (stage II) as defined in Article 9(3), the following type-approvals and, where applicable, the pertaining approval marks are recognised as being equivalent to an approval to this Directive:
  - 2.1. Directive 2000/25/EC, stage II approvals;
  - 2.2. Type-approvals to Directive 88/77/EEC as amended by Directive 99/96/EC which are in compliance with stages A, B1, B2 or C provided for in Article 2 and section 6.2.1 of Annex I;
  - 2.3. UN-ECE Regulation 49.03 series of amendments;
  - 2.4. UN-ECE Regulation 96 stage B approvals according to paragraph 5.2.1 of the 01 series of amendments of Regulation 96.